

245 වන කාණ්ඩය - 9 වන කලාපය  
தொகுதி 245 - இல. 9  
Volume 245 - No. 9

2016 අගෝස්තු 11 වන බ්‍රහස්පතින්දා  
2016 ஓகஸ்ட் 11, வியாழக்கிழமை  
Thursday, 11th August, 2016

පාර්ලිමේන්තු විවාද  
(හන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்  
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES  
(HANSARD)

நிල வார்தாவ  
அதிகார அறிக்கை  
OFFICIAL REPORT



## අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය:

නිම කරන ලද ව්‍යාපෘති සඳහා ගෙවීම් නොකිරීම

පුනරින් වැව යෝජනා ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක කිරීම

ත්‍රස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත යටතේ අත් අඩංගුවට ගත්

රැඳවියන් නිදහස් කිරීම:

බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ, පුනරුත්ථාපන, නැවත පදිංචි

කිරීම හා භික්ෂු ආගමික කටයුතු අමාත්‍යවරයාගේ

ප්‍රකාශය

අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය (පිහිටුවීම,

පරිපාලනය කිරීම සහ කර්තව්‍ය ඉටු කිරීම) පනත්

කෙටුම්පත:

දෙ වන වර සහ තුන් වන වර කියවා සංශෝධනාකාරයෙන්

සම්මත කරන ලදී.

## පிரතාන உள்ளடக்கம்

විනාශකරණය වූ වාග්දායක විධායක

තනි අභිවිච්ඡේදය මුල විනාශ:

මුද්‍රාණය කරන ලද කුලසට්ටුකරණය කොට

පනවුනු වැඩසටහන

පුනරුත්ථාපන තීරණය නොකළ නිසා

පාලනවලට පත් කළ නිසා සඳහා කළ

සේවයට පත් කළ නිසා කළ:

සිවිල් සේවයේ සේවයේ සේවයේ සේවයේ

සේවයේ සේවයේ සේවයේ සේවයේ

සේවයේ සේවයේ සේවයේ

කාණාගාරවලට පත් කළ නිසා සඳහා කළ

නිලධාරීන්, පනවුනු වැඩසටහන

සඳහා:

ඉරිදි, මුහුර්තයේ සේවයේ සේවයේ

නිලධාරීන් සේවයේ සේවයේ

## PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

QUESTION BY PRIVATE NOTICE:

Non-payment for Completed Projects

Implementation of Pooneryn Lake Project

RELEASE OF DETAINEES ARRESTED UNDER PREVENTION OF TERRORISM ACT:

Statement by Minister of Prison Reforms,

Rehabilitation, Resettlement and Hindu Religious

Affairs

OFFICE ON MISSING PERSONS (ESTABLISHMENT, ADMINISTRATION AND DISCHARGE OF FUNCTIONS) BILL:

Read a Second, and the Third time, and passed as amended



## பார்லிமேன்තුව பாராளுமன்றம் **PARLIAMENT**

**2016 අගෝස්තු 11 වන ඉහස්සිනිදා**  
2016 ஓகஸ்ட் 11, வியாழக்கிழமை  
Thursday, 11th August, 2016

பு. ஸா. 10.30௦ பார்லிமேன்තුව රැස් විය.  
கலாநாயகனது [தரு கரு சயசுரீய மனா] இலாசனாரூப விய.  
பாராளுமன்றம் மு.ப. 10.30 மணிக்குக் கூடியது.  
சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய] தலைமை  
வகித்தார்கள்.  
The Parliament met at 10.30 a.m.,  
MR. SPEAKER [THE HON. KARU JAYASURIYA] in the Chair.

### ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

தரு சேன் அமரதுங்க மனா (ஊவாரசு ஊவரீயனா ஹா  
கூசினியாதி ஈாதமீக கடுசுது அமானாதுமா ஊத ஓயி  
அமானாதுமா)  
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க - சுற்றுலாத்துறை அபிவிருத்தி  
மற்றும் கிறிஸ்தவ சமய அலுவலர்கள் அமைச்சரும் காணி  
அமைச்சரும்)  
(The Hon. John Amaratunga - Minister of Tourism  
Development and Christian Religious Affairs and Minister  
of Lands)  
Hon. Speaker, I present the Annual Performance  
Report of the Department of Christian Religious Affairs  
for the year 2015 and move that this Report be referred to  
the Sectoral Oversight Committee on Youth, Sports, Arts  
and Heritage.

*ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහා සම්මත විය.*  
*வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.*  
*Question put, and agreed to.*

the Order made by the Minister of Higher Education and Highways  
under Section 25A of the Universities Act, No. 16 of 1978  
recognizing the “KAATSU-Highly Advanced Medical Technology  
Training Centre (Pvt.) Limited (KIU)” as a Degree Awarding  
Institute and published in the Gazette Extraordinary No. 1961/34 of  
08th April 2016;

the Order, made by the Minister of Higher Education and Highways  
under Section 25A of the Universities Act, No. 16 of 1978  
amending the Order published in the Gazette Extraordinary No.  
1944/3 of 07<sup>th</sup> December 2015 recognizing the “Horizon College of  
Business and Technology (Private) Limited” as a Degree Awarding  
Institute, which was published in the Gazette Extraordinary No.  
1975/47 of 14th July 2016;

and the Order, made by the Minister of Higher Education and  
Highways under Section 25A of the Universities Act, No. 16 of  
1978 amending the Order published in the Gazette Extraordinary  
No. 1950/27 of 19th January 2016 recognizing the “National School  
of Business Management Limited” as a Degree Awarding Institute,  
which was published in the Gazette Extraordinary No. 1975/48 of  
14th July 2016.  
[Hon. Lakshman Kiriella]

*සහාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.*  
*சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.*  
*Ordered to lie upon the Table.*

தரு வஜீர அபேவர்தனா மனா (சீவதேச கடுசுது  
அமானாதுமா)  
(மாண்புமிகு வஜீர அபேவர்தனா - ஊதாட்டலுவலர்கள்  
அமைச்சர்)  
(The Hon. Wajira Abeywardana - Minister of Home Affairs)

தரு கலாநாயகனது, 2015 வர்சம் ஊதா மனாதுவர தீசுதிரி  
லேகமீ காரீயாடலே காரீய ஊயனா ஹா திசுது வாரீயாவி மம  
ஓதிரீசன் கரமீ.

එම වාර්තාව අභ්‍යන්තර පරිපාලනය හා රාජ්‍ය  
කළමනාකරණය පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත  
යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

*ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහා සම්මත විය.*  
*வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.*  
*Question put, and agreed to.*

தரு (வேதா) ராசீன சேனாரத்னா மனா (சேனா,  
சேசசனா ஹா தேசீய வேதா அமானாதுமா)  
(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்னா -  
சுகாதாரம், போசணை மற்றும் சுதேச மருத்துவ அமைச்சர்)  
(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne - Minister of Health,  
Nutrition and Indigenous Medicine)  
தரு கலாநாயகனது, 2013 வர்சம் ஊதா து லகா ராசா  
மூசம திசுபாடன ஊயலாவே வாரீயக வாரீயாவி மம ஓதிரீசன்  
கரமீ.

එම වාර්තාව සෞඛ්‍ය සහ මානව සුබසාධනය, සමාජ  
සවිබලගැන්වීම පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත  
යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

*ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහා සම්මත විය.*  
*வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.*  
*Question put, and agreed to.*

தரு கயன்தா கருணாநிலக மனா (பார்லிமேன்තු  
புதிஊசனா ஹா சனாமாடி அமானா ஊத ஈாசுது சகீசலே  
புயான ஊயிடாசகனாதுமா)

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க - பாராளுமன்ற  
மறுசீரமைப்பு மற்றும் வெகுசன ஊடக அமைச்சரும்  
அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka - Minister of  
Parliamentary Reforms and Mass Media and Chief  
Government Whip)

தரு கலாநாயகனது, கர்மானா ஹா வாகீச கடுசுது  
அமானாதுமா வேதுவேன் மம சனா ஊதன் வாரீயா ஓதிரீசன்  
கரமீ.

- (i) 2015 வர்சம் ஊதா ஊமாத ரேசீசுடார்  
தேசார்தமேன்துவே காரீய ஊயனா வாரீயாவி ஹா வாரீயக  
திசுது; ஊத
- (ii) 2015 வர்சம் ஊதா வாகீச தேசார்தமேன்துவே காரீய  
ஊயனா வாரீயாவி ஹா வாரீயக திசுது.

එම වාර්තා ව්‍යාපාර සහ වාණිජ පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ  
කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

*ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහා සම්මත විය.*  
*வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.*  
*Question put, and agreed to.*

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම් මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அக்கில விராஜ் காரியவசம் - கல்வி அமைச்சர்)  
(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam - Minister of Education)

ගරු කථානායකතුමනි, 2011 වර්ෂය සඳහා ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

එම වාර්තාව අධ්‍යාපනය හා මානව සම්පත් සංවර්ධනය පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව වෙත යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

## පෙත්සම්

### மனுக்கள் PETITIONS

ගරු දිලිප් වෙදාරච්චි මහතා (ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන රාජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு திலிப் வெதாரச்சி - கடற்றொழில் மற்றும் நீரக வளமூல அபிவிருத்தி இராஜாங்க அமைச்சர்)  
(The Hon. Dilip Wedaarachchi - State Minister of Fisheries and Aquatic Resources Development)

ගරු කථානායකතුමනි, මම උණවටුන, මැටරඹ, දිවෙල්වත්ත යන ලිපිනයෙහි පදිංචි එම්.එල්. සරත් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන හා කළමනාකරණ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே - பொது நிர்வாக மற்றும் முகாமைத்துவ பிரதி அமைச்சர்)  
(The Hon. Susantha Punchinilame - Deputy Minister of Public Administration and Management)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් තුන පිළිගන්වමි.

- (1) කුරුවිට, කිරගල, බෝපත් ඇල්ල යන ලිපිනයෙහි පදිංචි ජේ.එන්. බැසිල් රණවීර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) රත්නපුරය, හල්පෙ, දොඩම්පෙ යන ස්ථානයෙහි පදිංචි එච්.පී. ගුණපාල ගමගේ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (3) ත්‍රිකුණාමලය, ආන්දම්කුලම, නුවර පාර, අංක 86/සී දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි පී.කේ. නිලංකා ශ්‍රීමාලි මෙනවියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා (රාජ්‍ය ව්‍යවසාය සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்தன - அரச தொழில்முயற்சிகள் அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)  
(The Hon. Eran Wickramaratne - Deputy Minister of Public Enterprise Development)

ගරු කථානායකතුමනි, මොරටුව, ලක්ෂ්පතිය, අපෝත්සු මාවත, අංක 46/2 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එච්.එස්. ආබරේ මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)  
(The Hon. Gamini Lokuge)

ගරු කථානායකතුමනි, පාදුක්ක, වටරැක, ගම්මාන පාර, අංක 408 ඩී දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි චන්ද්‍රසිරි චෙන්නසිංහ ලියනගේ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)  
(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් හතර පිළිගන්වමි.

- (1) කොළඹ 08, කෝට්ටේ පාර, අංක 101 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ආරියරත්න මාටින් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) පන්නිපිටිය, මාලපල්ල, දුම්මිය පොළ පාර, අංක 112/5 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඩී.ඒ. කරුණාවතී මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (3) ලංකා බැංකුවේ අක්වෙරළ ශාඛාව හි සේවය කරන පී.පී. ශාන්ත මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (4) පාදුක්ක, මලගල, අංක 322/බී දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එස්. සෝමලතා මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

ගරු ජයන්ත සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு ஜயந்த சமரவீர,  
(The Hon. Jayantha Samaraweera)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් තුන පිළිගන්වමි.

- (1) වාද්දුව, මාවල දකුණ, කොරොස්දුව පන්සල අසල පදිංචි ජී. නිවිටන් ගමගේ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) කළුතර උතුර, විලේගොඩ, ජාවත්ත පාර, අංක 438/2 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි එම්.ටී.කේ. මොරස් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (3) පාදුක්ක, කොට්ගම්ගොඩ, අංක 49 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඩබ්ලිව්. ලියනගේ මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

ගරු මොහාන් ප්‍රියදර්ශන ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு மொஹான் பிரியதர்ஷன த சில்வா)  
(The Hon. Mohan Priyadarshana De Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, කහව රේල් ගේට්ටුව අසල පදිංචි ඩබ්ලිව්.පී. සමන්තා විජයවර්ධන මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම පිළිගන්වමි.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)  
(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් පහ පිළිගන්වමි.

- (1) කඹුරුපිටිය, උල්ලල, දිවෙල්වත්ත යන ලිපිනයෙහි පදිංචි ආනන්ද හේවාච්ඡාන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) කඹුරුපිටිය, නාරන්දෙනිය, හැල්පොත වත්ත යන ලිපිනයෙහි පදිංචි එච්.ඒ. පියදාස මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (3) තිහගොඩ, කෝමංගොඩ, බතලහේන යන ලිපිනයෙහි පදිංචි එච්.පී. නෝමිස් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (4) දෙනිපිටිය, වරකපිටිය, ගල්පොත්තවිල යන ලිපිනයෙහි පදිංචි එල්.පී. රත්නායක මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ

- (5) යටියන, කණුකැට්ගොඩ, වටගෙදරවත්ත යන ලිපිනයෙහි පදිංචි ඩබ්ලිව්.ඩබ්ලිව්.ඒ. පියසිරි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු චන්දිම ගමගේ මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු (වෛද්‍ය) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ)

(The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙන්සම් පහ පිළිගන්වමි.

- (1) කඩුවෙල, "පද්ම මහල්" අංක 59/8 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි කේ.ඩී. පද්මසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම;
- (2) මුංවත්ත, ඉලක්පැලැස්ස, පල්ලේගෙදර යන ලිපිනයෙහි පදිංචි කේ.එම්. ගුණතිලක බණ්ඩාර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම;
- (3) කළුතර - උතුර, ශ්‍රී සුමංගල පාර - දකුණ, අංක 47 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි නිහාල් වීරසූරිය මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම;
- (4) නුගේගොඩ, විජේවර්ධනාරාම පාර, අංක 03 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි පී.කේ.ඩී. ප්‍රනීසිස් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සම; සහ
- (5) අළුබෝවුල්ල, පමුණුගම, බණ්ඩාරනායක මාවත, අංක 210 - සී දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ඩබ්ලිව්.ඩී.පී.එස්. ප්‍රියදර්ශනී මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙන්සම.

ගරු හර්ෂණ රාජකරුණා මහතා

(மாண்புமிகு ஹர்ஷன ராஜகருணா)

(The Hon. Harshana Rajakaruna)

ගරු කථානායකතුමනි, කපුගොඩ, ගිරිදර හන්දිය, අංක 132/4 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි අනුර සේනාරත්න බාලසූරිය මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සමක් මම පිළිගන්වමි.

ගරු රෝහිණි කුමාරි විජේරත්න මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரோஹினி குமாரி விஜேரத்ன)

(The Hon. (Mrs) Rohini Kumari Wijerathna)

ගරු කථානායකතුමනි, ලග්ගල, පල්ලේගම, රාවනාගම, අංක 42 දරන ස්ථානයෙහි පදිංචි ටී.පී. විජේබණ්ඩා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙන්සමක් මම පිළිගන්වමි.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙන්සම් මහජන පෙන්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

## ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 1 - 375/15-(3), ගරු (වෛද්‍ය) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා.

ගරු (වෛද්‍ය) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ)

(The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා (විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர - வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Mangala Samaraweera - Minister of Foreign Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රශ්නයට ලබා දිය යුතු පිළිතුර මා හට ලැබී තිබුණත්, මෙම පිළිතුර අංග සම්පූර්ණ නැති නිසා අංග සම්පූර්ණ පිළිතුරක් ලබා දීම සඳහා මාසයක කාලයක් ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

විශේෂයෙන්ම 2005 සිට 2015 දක්වා වසරවල එක්සත් ජාතීන්ගේ මහ සමුළුවට සහභාගී වූ අයගේ නාම ලේඛන ඉල්ලා තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ තිබෙන ලිපි ගොනුත් මා පරීක්ෂා කර බැලුවා. ඒවායේ සැබෑ තොරතුරු නැහැ. උදාහරණයක් හැටියට 2006 මා විදේශ කටයුතු ඇමතිවරයා හැටියට සිටි කාලයේත් මහින්ද රාජපක්ෂ හිටපු ජනාධිපතිතුමාගේ පළමුවැනි සංචාරයට 142 දෙනෙකු විතර සහභාගී වුණා මට මතකයි. නමුත්, අපේ අමාත්‍යාංශයේ සටහන් වෙලා තිබෙන්නේ 71 දෙනෙකුගේ නම් පමණයි. අපට ලැබුණු තොරතුරු අනුව, සමහර ලිපිගොනු අතුරුදහන් වෙලා තිබෙනවා. සමහර ලිපිගොනු ජනාධිපති ලේකම් කාර්යාලයේ තිබෙනවා. සමහර ලිපිගොනු ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ තිබෙනවා. ඒ සියල්ල අපි දැන් පරීක්ෂා කරගෙන යනවා. ඒ වාගේම සමහර ලිපිගොනු අප්‍රේමිකා එක්සත් ජනපදයේ තානාපති කාර්යාලයේ තිබෙනවා. තානාපති කාර්යාලය තිබෙන නිව්යෝර්ක්වල වෙන් කරපු කාමර ගණන - සැබෑ ගණන - හොයා ගන්න අපි දැන් කටයුතු කරගෙන යනවා. මෙය සරලව උත්තරයක් ලබා දෙන්නට පුළුවන් ප්‍රශ්නයක් වුණත්, දැන් මහා ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වෙලා විතරක් නොවෙයි මේ සම්බන්ධයෙන් ලොකු පරීක්ෂණයක් සිදු වෙමින් පවතිනවා.

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ ප්‍රශ්නය ඇසීම ගැන ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. මොකද, එවකට හිටපු රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික නියෝජිතයකු සංචාරවල මුළාවෙන් නිව්යෝර්ක් නගරයේ ඩොලර් ලක්ෂයකට වඩා වැඩි මුදලක් වංචා කිරීම සම්බන්ධයෙන් තොරතුරුත් මේ පරීක්ෂණ කරගෙන යද්දී දැන් ලැබෙමින් පවතිනවා. ඒ සියල්ල සමහ අංග සම්පූර්ණ පිළිතුරක් ලබා දෙන්න මම මාසයක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු (වෛද්‍ය) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ)

(The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

ගරු විදේශ ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට බොහෝම ස්තූතියි. මේ කාරණය පිළිබඳවත් ඔබතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු

(ii) மேற்படி காணிகள் வழங்கப்பட்டுள்ள ஆட்கள் மற்றும் நிறுவனங்கள்; அமைந்துள்ள இடங்கள்; அளவுகள் மற்றும் பெறுமதி வெவ்வேறாக யாவை என்பதையும்;



- (iii) மேற்படி காணிகளை வழங்கியதன் மூலம் காணி மறுசீரமைப்பு ஆணைக்குழுவிற்கு கிடைத்துள்ள முழு வருமானம் எவ்வளவென்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி காணிகளில் இன்றளவில் அபிவிருத்தி செய்யப்பட்டுள்ள மற்றும் அபிவிருத்தி செய்யப்படாத காணிகளின் அளவு வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்;
- (ii) தேசிய பொருளாதாரத்துக்கு பங்களிப்புச் செய்யக்கூடிய நிலையில் இருந்தும் உரிய அபிவிருத்தி மேற்கொள்ளப்படாத காணிகளை மீள காணி சீர்திருத்த ஆணைக்குழுவினால் சுவீகரிப்பதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்வாரா என்பதையும்;
- (iii) ஆமெனில், அத் திகதி யாதென்பதையும்;

அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Lands:

(a) Will he inform this House-

- (i) the extent of land in the Kandy District which belonged to the Land Reforms Commission and was given to various individuals and institutions from 31.12.1994 up to date;
- (ii) the individuals and institutions to which those lands have been granted and their locations, extent and value separately; and
- (iii) the total revenue received by the Land Reforms Commission through the provision of those lands?

(b) Will he also inform this House-

- (i) of those lands, the extent of lands that have been developed and not developed separately;
- (ii) whether arrangements will be made to reclaim those lands which can be of contribution to the national economy, but have not been properly developed, by the Land Reforms Commission; and
- (iii) if so, the date it will be done?

(c) If not, why?

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා  
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)  
(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමා, මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සූදානම්. එය දීර්ඝ උත්තරයක්. මෙය කියවන්නේ නැතිව සභාගත කරන්න මා ඔබතුමාගේ අවසරය පතනවා.

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

අපට කාල සීමාවන් තිබෙන නිසා ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට එයට එකඟ වන්න පුළුවන් නම් එය විශාල පහසුවක් වනවා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා  
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)  
(The Hon. John Amaratunga)

මේ ප්‍රශ්නයෙන් ඉල්ලා තිබෙනවා, ඉඩම් පරිහරණය කරන අයගේ අවුරුදු ගණනාවක විස්තර. ඒවා සියල්ලම උත්තරයේ අඩංගු කරලා තිබෙනවා. එම නිසා මා මේ උත්තරය සභාගත කරන්නම්.

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා එකඟ වනවාද?

ගරු ලකී ජයවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு லக்கி ஜயவர்தன)  
(The Hon. Lucky Jayawardana)  
හොඳයි. බොහෝම ස්තූතියි.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා  
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)  
(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමානි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මා සභාගත\* කරනවා.

\* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

\* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

\* Answer tabled:

- (අ) (i) අක්කර 1157 රුඩ් 00 පර්. 25.59  
(අක්කර එක්දහස් එකසිය පනහතයි, රුඩ් නැත, පර්චස් විසිපහයි දශම පහයි නවයයි)
- (ii) 2011 වර්ෂය දක්වා බෙදාදීම් කරන ලද සියලු ඉඩම්ලාභීන් පිළිබඳ විස්තර ලේඛනගත වී නොමැති අතර 2011 වර්ෂයේ සිට බෙදා දී ඇති ඉඩම්ලාභී විස්තර ඇමුණුමේ ලෙස ඉදිරිපත් කරමි. (ඇමුණුම පුස්තකාලයේ තබා ඇත.)
- (iii) රුපියල් 707,10,568 (හත්සියහත්ලක්ෂ දහදහස් පන්සිය හැටඅටයි)
- (ආ) (i) මෙම ඉඩම් නුවර දිස්ත්‍රික්කය පුරා විවිධ ව්‍යාපෘති සඳහා ලබාදීමට කටයුතු කර ඇති අතර සංවර්ධනය කළ හා නොකළ ඉඩම් පිළිබඳව මේ වන විටත් ක්ෂේත්‍ර පරීක්ෂණයක් සිදු කරමින් පවතී. එම වාර්තාව ලැබුණු පසුව මාස දෙකක් වැනි කාලයක් තුළ නිශ්චිතව කරුණු කිව හැක.
- (ii) බදු ගිවිසුමේ ඇතුළත් කොන්දේසි ප්‍රකාරව කටයුතු කිරීම බදු ගැනුම්කරු විසින් සිදුකර නොමැත්තේ නම් පූර්ව ක්ෂේත්‍ර පරීක්ෂණයකින් පසුව අදාළ ඉඩම් නැවත පවරා ගැනීමට කටයුතු කරනු ලැබේ.
- (iii) අංක 1හි සඳහන් පරිදි ක්ෂේත්‍ර පරීක්ෂණයෙන් පසුව සංවර්ධනය නොකරන ලද ඉඩම් පිළිබඳව අවශ්‍ය කටයුතු කළ හැකි වේ. මෙම ක්‍රියාවලිය සඳහා මාස 03ක පමණ කාලයක් ගතවිය හැක.

(ඇ) අදාළ නැත.

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
බොහෝම ස්තූතියි.

(අ) (i) නිපුණතා සංවර්ධන හා වෘත්තීය පුහුණු අමාත්‍යාංශය යටතේ ඇති ආයතන මගින් පහත දැක්වෙන පාඨමාලා නොමිලයේ පවත්වනු ලබයි.



[ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා]

කණ්ඩායම් හැඟීම් වර්ධනය කිරීම යනාදී අරමුණු සාක්ෂාත් කර ගැනීම සඳහා පුහුණු වැඩමුළු පැවැත්වීම.

ඒ අනුව මෙම ක්‍රමවේදයන් ඉදිරියට ගෙන යාම සඳහා ඉංග්‍රීසි හා මෘදු කුසලතා සඳහා විෂයමාලා සකස් කර ගුරුවරුන් 70ක් මේ වන විට බඳවාගෙන පුහුණු කර ඇත. ශිෂ්‍යයන් සඳහා අවශ්‍ය විෂයානුබද්ධ පොත් සකස් කර මේ වන විටත් බෙදා හැර ඇත.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

**ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා**

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු ඇමතිතුමනි, ප්‍රගතිය ගැන මම කළ විමසීමේදී ඔබතුමා ගුරුවරුන් 70ක් බඳවා ගැනීම සහ පොත් සකස් කර යැවීම ගැන සඳහන් කළා. ප්‍රගතිය ඉදිරිපත් කරන විට අපි අත්පත් කර ගත යුතු කාර්යයන් මොනවාද කියලා ඔබතුමා කලින් සඳහන් කළා. අත්පත් කර ගත යුතු කාර්යයන්ගෙන් මේ ඇති කර ගෙන තිබෙන ප්‍රගතිය ප්‍රතිශතයක් හැටියට කොපමණද, කොපමණ කාලයක් තුළ සියයට කොපමණ ප්‍රමාණයක් අත්පත් කර ගැනීමට පුළුවන් වුණාද සහ ඉතිරි ප්‍රගතිය අත්පත් කර ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන කාල රාමුව කුමක්ද කියලා ඇතුළත් කරලා කිව්වොත් තමයි ප්‍රගතිය ගැන ඔබතුමා දෙන වාර්තාව අර්ථවත් වෙන්නේ.

**ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මම මාස 10ක පමණ කාලයක සිට තමයි මේ අමාත්‍යාංශය භාරව කටයුතු කරගෙන ගිහින් තිබෙන්නේ. මේ කාලය තුළදී අප ඒ අවශ්‍ය ප්‍රතිපත්තියම තීරණ අරගෙන තිබෙනවා. මම ඔබතුමාට උදාහරණයක් කියන්නම්. නිදහස් අධ්‍යාපනය ආරක්ෂා කිරීමේ පරමාර්ථය පදනම් කරගෙන ඒ අවශ්‍ය ප්‍රතිපත්තියම තීරණය අරගෙන මේ වෙන කොට යුනිවර්සිටි විශ්වවිද්‍යාලයට අනුබද්ධ විද්‍යායතන පහේම නොමිලේ පාඨමාලා පවත්වන්න මම කටයුතු කර තිබෙනවා. මේ නිසාම අපේ මාසයේ, - [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා පොඩ්ඩක් ඉන්න. මම උත්තරයට එන්නම්.

**ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා**

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඔබතුමන්ලාගේ ප්‍රගතිය ගැනයි පිළිතුරක් මම බලාපොරොත්තු වන්නේ.

**ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේක තමයි ප්‍රගතිය වන්නේ. නිදහස් අධ්‍යාපනය පැත්තට අප යොමු වුණු නිසාම විද්‍යායතන පහේ ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව අපේ මාසයේදී තුන් ගුණයකින් වැඩි කරන්න අපට හැකියාව ලැබුණා. ඒකෙන් තේරෙන්නේ මොකක්ද? රුපියල් 60,000ක් ගෙවලා මේ පාඨමාලාවලට සහභාගි වෙලා NVQ 5, 6 වාගේ දෙයක් අරගෙන, ඉන් පසුව උපාධියක් ගන්න ඉදිරිපත් වෙන්න ඇත්ත වශයෙන්ම ගමේ ඉන්න දු දරුවන් හුඳෙනෙකුට වත්කමක් නැහැ. මේ සංඛ්‍යා ලේඛන පදනම් කරගෙන භාණ්ඩාගාරය සමහන් සාකච්ඡා කරලා, මේ වෙන කොට අප ප්‍රතිපත්තියම තීරණයට ඇවිත් තිබෙනවා, ඊළඟ අය වැයෙන් මේ

සඳහා වූ ප්‍රතිපාදන ලබා ගන්න. දැනට ක්ෂේත්‍රයෙන් ඇවිත් ඉගෙනුම ලබා ගන්න අයගෙන් නම් අපට මුදලක් අය කරගන්න වෙනවා. හැබැයි, පූර්ණකාලීනව -full time- එන ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ට නිදහස් අධ්‍යාපනය පදනම් කරගෙන ඒ පාඨමාලාවලට සහභාගි වෙලා ඒ සුදුසුකම් ලබා ගන්න අවශ්‍ය ප්‍රතිපාදන 2017 වසරට නියමිත අය වැයෙන් ලබාගන්න අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මම හිතන හැටියට ඒකෙන් විශාල ඉල්ලුමක් ඇති වෙනවා. අපට දැන් ඔය තිබෙන හිඩස හුඟක් දුරට පුරවන්නත් පුළුවන්. අපේ මුදල් ඇමතිතුමාට මම ස්තූතිවන්ත වනවා. එතුමා මෙවර අය වැයෙන් අපට විශාල මුදලක් ලබා දුන්නා. අපි දැන් ඒ මුදල යොදවන්න කටයුතු කරගෙන යනවා. මම සියලුම ආයතන සමඟ කාර්තුවක් පාසා ප්‍රගති සමාලෝචන රැස්වීමක් පවත්වනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ වන කොට අපි හොඳ ප්‍රගතියක් දකිනවා. හැබැයි, ලබා දීලා තිබෙන විශාල මුදල වර්ෂය අවසාන වන්න ඉස්සෙල්ලා වියදම් කිරීමේ ලොකු අභියෝගයක් අපට තිබෙනවා. ඒ නිසා නිරන්තරයෙන් පසුපරම් ඉඳලා, ඒ සමාලෝචනයට මමම සහභාගි වෙලා, කාල වේලාව අරගෙන අපි බලාපොරොත්තු වනවා ඒ ලබා දීලා තිබෙන මුදල පදනම් කරගෙන අවශ්‍ය පහසුකම් සලසා දීලා, මීට වඩා ප්‍රගතියක් ලබා ගන්න.

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම කැබිනට් පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් කරලා, එදා ඓතිහාසික තීරණයක් කැබිනට් මණ්ඩලයෙන් ගන්නා. ඒ අදාළ ක්ෂේත්‍රයේ සුදුසුකම්ක් හැටියට NVQ 3 සහ 4 සමාන කරන්න GCE (O/L) වලටයි, GCE (A/L) වලටයි. ඒ ගත්ත ප්‍රතිපත්තියම තීරණය නිසාම ඊළඟ වර්ෂයේ අපි බලාපොරොත්තු වනවා විශාල ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාවක් මේ පාඨමාලාවලට ඇතුළු වෙලා, ඒ තාක්ෂණ දැනුම ලබා ගෙන රටේ තිරසාර සංවර්ධන ගමනට ඒ පැත්තෙන් විශාල රුකුලක් ලබා දෙයි කියලා.

**ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා**

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ ඒ පාඨමාලාවලට වුවමනා කරන පහසුකම් සැපයීම නැහැ; පහසුකම්වල තව විශාල අඩුවක් තිබෙනවා කියා ඔබතුමා පිළිගන්නා. පහසුකම් සැපයීමට වුවමනා ප්‍රතිපාදන ලබා දීමට රජය මේ වන කොට ක්‍රියාත්මක වී තිබෙන්නේ කුමන ප්‍රමාණයකින්ද? ඒ සඳහා ප්‍රතිපාදන සොයාගන්න ඔබතුමා බලාපොරොත්තු වන්නේ ශිෂ්‍යයන්ගෙන් අය කරන මුදල්වලින්ද?

**ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ඇත්තටම කිව්වොත්, කලින් සඳහන් කළ කාරණයමයි නැවතත් කියන්න තිබෙන්නේ. භාණ්ඩාගාරය පැත්තෙන් අපට විශාල මුදලක් ලබා දීලා තිබෙනවා. ඒ මුදල භාවිත කිරීමේ අඩු පාඩුවක් අපේ ආයතනවල අදත් තිබෙනවා. ඒක හරිගස්සා ගන්න තමයි මම මේ උනන්දු වෙන්නේ. මොකද, ඒ දීලා තිබෙන මුදලවත් මේ වර්ෂයේදී අපට වියදම් කරන්න බැරි නම්, එතකොට භාණ්ඩාගාරයට හොඳ තර්කයක් තිබෙනවා, අපට ඊළඟ වර්ෂයේ අය වැයෙන් ඒ තරම් මුදලක් ලබා දෙන්න වුවමනාවක් නැහැ කියලා කියන්න. ඉතින් මේක භාණ්ඩාගාරය පැත්තෙන් තිබෙන ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි; අපේ ප්‍රශ්නයක්. අපි ඇත්ත වශයෙන්ම මීට වඩා කාර්යක්ෂම අන්දමින් මේ ලබා දීලා තිබෙන මුදල් භාවිත කරන්න හැඩ ගැසෙන්න ඕනෑ කියන ස්ථාවරයේ තමයි මම ඉන්නේ. නිරන්තරයෙන්ම ඒ සඳහා නායකත්වය දෙන්නත් මම ඉදිරිපත් වෙලා තියෙනවා.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

නිදහස් අධ්‍යාපනයට අනුකූල වන ලෙස මේ නිපුණතා පාඨමාලා සමපාත කරන්න ඔබතුමා බලාපොරොත්තු වෙන බව කිව්වා. ඉතින් මේ මුදල් අය කරන පාඨමාලා ගැන ඔබතුමා සඳහන් කළා. Annexe එකෙන් තිබෙනවා කිව්වා. මෙපමණ මුදල් අය කරන පාඨමාලා, මුදල් අය නොකරන පාඨමාලා බවට පරිවර්තනය කරන්න ඔබතුමාගේ සැලසුම කුමක්ද? ක්ෂේත්‍රවලින් එන අයගේ නොවෙයි. මොකද, ඔබතුමා නිදහස් අධ්‍යාපනය ගැන හුඟක් කපා කළ නිසයි අහන්නේ.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා  
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)  
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඒක තමයි මගේ පරමාර්ථය. ඒ නිසා තමයි මම කිව්වේ. මේ වනකොටත් භාණ්ඩාගාරය සමඟ සාකච්ඡා කරලා, යම්කිසි එකඟතාවකට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. අපට භාණ්ඩාගාරයෙන් ලැබිලා තිබෙන මුදලට සාපේක්ෂව බැලූවාම බොහෝම සුළු මුදලක් තමයි පාඨමාලාවලට ගාස්තු අය කරලා අපි ලබා ගන්නේ. ඒ, රුපියල් මිලියන 150ක විතර මුදලක්. මහා භාණ්ඩාගාරය ඇත්ත වශයෙන්ම සූදානම්, 2017 වසරේදී අපට ඒ මුදල ලබා දෙන්න. සම්පූර්ණයෙන්ම නිදහස් අධ්‍යාපනයක් ඇති කරලා ගමේ ළමයින්ටත් ඒ අවස්ථාව ලබා දුන් විට රටේ ආර්ථික සංවර්ධනයටත් මීට වඩා විශාල ප්‍රගතියක් එකතු කර ගන්න පුළුවන් වෙයි කියා මා හිතනවා.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)  
ගරු කථානායකතුමා, මාගේ ඊළඟ අතුරු ප්‍රශ්නය -

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
ගරු මන්ත්‍රීතුමා, අතුරු ප්‍රශ්න තුනයි නේ අහන්න පුළුවන්.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)  
ගරු කථානායකතුමා, මට තව එක අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහන්න තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා අතුරු ප්‍රශ්න තුනම අහලා අවසන්. ගරු ඇමතිතුමා කැමැති නම් ඔබතුමාට අවස්ථාවක් ලබා දෙන්න පුළුවන්.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)  
අහපු අතුරු ප්‍රශ්න තුනට අදාළවමයි.

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා  
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)  
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)  
කමක් නැහැ, ගරු කථානායකතුමා. එතුමාට ප්‍රශ්නය අහන්න දෙන්න.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු ඇමතිතුමා, දැනට අවුරුදු විස්සකට පමණ පෙර ඇහැලියගොඩ නගරයට කිට්ටුව එල්ලාවල කියන ගමේ වෘත්තීය පුහුණු මධ්‍යස්ථානයක් ආරම්භ කළා. එහි කටයුතු ඉතා හොඳින් සිදු වුණා, එය ආරම්භ කරපු කාලයේදී. ඒක අත් හැරලා දමලා, අද වල් බිහි වෙලා තිබෙනවා; නෂ්ටාවශේෂයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඔබතුමා ඒ ගැන බලනවාද?

ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා  
(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்ஹ)  
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මම ඒ ගැන සොයා බලා ඔබතුමාට දන්වන්නම්.

ඌව පළාත් ප්‍රධාන අමාත්‍යවරයා: උපදේශකයන්  
ஊவா மாகாண முதலமைச்சர்: ஆலோசகர்கள்  
CHIEF MINISTER OF UVA PROVINCE: ADVISERS

621/16

8. ගරු චමින්ද විජේසිරි මහතා  
(மாண்புமிகு சமிந்த விஜேசிரி)  
(The Hon. Chaminda Wijesiri)

පළාත් සභා හා පළාත් පාලන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

- (අ) වංචා හා දූෂණ චෝදනා රාශියක් සම්බන්ධයෙන් ඌව පළාත් ප්‍රධාන අමාත්‍යවරයාට එරෙහිව මූල්‍ය අපරාධ විමර්ශන කොට්ඨාසයට පැමිණිලි කර ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?
- (ආ) (i) ප්‍රධාන අමාත්‍යවරයා විසින් උපදේශකයන් බඳවා ගෙන තිබේද;
- (ii) එසේ නම්, ඒ කවර බලතල යටතේද;
- (iii) බඳවා ගෙන ඇති උපදේශකවරයන්/ උපදේශකවරියන්ගේ නම් හා ඔවුන්ට ගෙවන දීමනා වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
- (iv) එම පුද්ගලයන් නීතිවිරෝධීව බඳවා ගෙන තිබේ නම්, ඔවුන් ඉවත් කිරීමට හා ඒ සම්බන්ධයෙන් ප්‍රධාන අමාත්‍යවරයාට එරෙහිව නීත්‍යානුකූල පියවර ගන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

மாகாண சபைகள் மற்றும் உள்ளூராட்சி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) பல மோசடி மற்றும் ஊழல் குற்றச்சாட்டுகள் தொடர்பாக ஊவா மாகாண சபையின் முதலமைச்சருக்கு எதிராக நிதிசார் குற்றப் புலனாய்வுப் பிரிவிற்கு முறைபாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளதென்பதை அவர் அறிவாரா என்பதையும்;
- (ஆ) (i) முதலமைச்சர் ஆலோசகர்களை ஆட்சேர்த் துள்ளாரா என்பதையும்;
- (ii) ஆமெனில், அது எத்தகைய அதிகாரங்களின் கீழ் என்பதையும்;



බඳවා ගෙන තිබෙනවා. අමාත්‍ය මණ්ඩල තීන්දුව ක්‍රියාත්මක නොවීම පිළිබඳව ඉදිරියේදී ඔබතුමා ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගය මොකක්ද?

**ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා**

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, 2015.09.16වැනි දින අමාත්‍ය මණ්ඩලය තීරණයක් අරගෙන තිබෙනවා. පළාත් ආණ්ඩුකාරවරුන්ට යවලා තිබෙනවා, කිසිම උපදේශකවරයෙක් බඳවා ගන්න බැහැ කියලා. නමුත් අපේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කරන කාරණයට අදාළව පත්වීම් කර තිබෙන්නේ ඊට පෙරයි. නමුත් අපි ඒ යෝජනාව යවලා තිබෙනවා, 2015.10.08වැනි දා. ඉන් පසු පත් කරන එක අහෝසි කරලා තිබෙනවා. ඊට පෙරත් පත් කරද්දී ආණ්ඩුකාරවරයාගේ අනුමැතියට යටත්ව පත් කරන එක පූර්වාදර්ශයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. දැන් ඒ පත්වීම අවලංගු වෙලා තිබෙනවා, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි.

**ගරු වමේන්ද විජේසිරි මහතා**

(மாண்புமிகு சமீந்த விஜேசிரி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

ගරු අමාත්‍යතුමනි, මට පොඩි පැහැදිලි කර ගැනීමක් කර ගන්න අවශ්‍යයි. ඔබතුමා කියන්නේ මේ ලිපිය එන්නට කලින් තමයි බඳවා ගැනීම කරලා තිබෙන්නේ කියලා. ලිපිය ආවාට පස්සේ එම පත්වීම් අහෝසි විය යුතු නැද්ද?

**ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා**

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

අහෝසි වෙලා තිබෙනවා.

**ගරු වමේන්ද විජේසිරි මහතා**

(மாண்புமிகு சமீந்த விஜேசிரி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

තවම පඩි ගෙවනවා නේ. තවමත් මේ උපදේශකවරු ඉන්නවා.

**ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා**

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අමාත්‍ය මණ්ඩල තීරණයක් අනුව බඳවා ගැනීම් නවත්වලා තිබෙනවා. උපදේශකයන් ඉන්නවා නම්, අපි ඉදිරියට බඳවා ගන්න කොහොමවත්ම අවසර දෙන්නේ නැහැ. දැනට ඒ අයට පඩි ගෙවනවා නම් ඒ පිළිබඳව අපි වාර්තාවක් කැඳවලා ඔබතුමාට දැනුම් දෙන්නම්.

**ගරු වමේන්ද විජේසිරි මහතා**

(மாண்புமிகு சமீந்த விஜேசிரி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

බොහොම ස්තුතියි, ගරු අමාත්‍යතුමනි. මම අතුරු ප්‍රශ්න එකයි ඇහුවේ. තව මට අතුරු ප්‍රශ්න දෙකක් අහන්න තිබෙනවා.

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

කමක් නැහැ, අහන්න.

**ගරු වමේන්ද විජේසිරි මහතා**

(மாண்புமிகு சமீந்த விஜேசிரி)

(The Hon. Chaminda Wijesiri)

ගරු කථානායකතුමනි, මට තව එක අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහන්න තිබෙනවා. මට අහන්න බරපතළ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

මෙතැන එක උපදේශකවරයෙක් පළාත් සභාවෙන් පඩි දෙකක් ලබා ගන්නවා. ඒ, සුපීව ජයසිංහ මහතා. උපදේශකවරයෙක් හැටියට එතුමාට වෙනම දීමනා සහ වරප්‍රසාද ලැබෙන අතරම, ඌව පළාත් සභාවේ සම්පකාර සේවක කොමිෂන් සභාවේ සභාපතිවරයා වශයෙන් පත් කර තිබෙනවා. ඒ සඳහා එතුමාට වෙනම දීමනාවක් දෙනවා ගරු රාජ්‍ය අමාත්‍යතුමනි. එම නිසා ඒ පිළිබඳවත් සලකා බලන්න කියලා මම ඔබතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හොඳයි. මිළඟට ප්‍රශ්න අංක 9.

**ගරු (වෛද්‍ය) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා**

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ)

(The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මම අහනවා.

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

එතුමා අතුරු ප්‍රශ්න තුනක් ඇහුවා.

**ගරු (වෛද්‍ය) නලින්ද ජයතිස්ස මහතා**

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) நளிந்த ஜயதிஸ்ஸ)

(The Hon. (Dr) Nalinda Jayathissa)

නැහැ. දෙකයි ඇහුවේ.

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

පැහැදිලි කර ගැනීමක් තිබෙනවා කියලා එකක් ඇහුවා. පළාත් සභා හා පළාත් පාලන රාජ්‍ය අමාත්‍යතුමා කැමැතිද පිළිතුර ලබා දෙන්න.

**ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා**

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, වමේන්ද විජේසිරි මන්ත්‍රීතුමා අතුරු ප්‍රශ්න තුනක් ඇහුවා. කමක් නැහැ, නලින්ද ජයතිස්ස මන්ත්‍රීතුමා අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

වමේන්ද විජේසිරි මන්ත්‍රීතුමා පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය ඇහුවා; දෙවැනි එක පැහැදිලි කර ගැනීමක්; තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය ඇහුවා. නමුත් නලින්ද ජයතිස්ස මන්ත්‍රීතුමා අහන අතුරු ප්‍රශ්නයටත් ඔබතුමා පිළිතුර දෙන්න.

**ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා**

(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)

(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, අතුරු ප්‍රශ්න තුනක් ඇහුවා.

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ඔව්. අතුරු ප්‍රශ්න තුනක් ඇහුවා.

சனநா வது ஸ்ஹர்஢ன ஢ன்஢ிலய ஸது

லோக்ஷோல் லீ஢ீயே ஢஢஢ா ஸ்஢ீர்஢ : ஢து ஢ீ஢

மக்கள் தோட்ட அபிவிருத்திச் சபையின் லொஷேஷால்

வீதி களஞ்சியசாலைகள் : குத்தகைக்கு வழங்கல்

WAREHOUSE COMPLEX OF JANATHA ESTATE

DEVELOPMENT BOARD IN VAUXHALL STREET: LEASE OUT

630/16

10.஢ரு ஢னீ஢ுநன்஢ ஢ுளன்஢லே ஢னநா

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ராசா லாவஸாய ஸ்ஹர்஢ன ஢ுலாநாதுலா஢ை ஢ுது  
புனைய- (2):

- (஢) (i) லர்஢ 2001 - 2004 ஢ுலா ஸுலி ஃக்஢ன் ஸாநிக  
ஸக்஢ ரஸ லி஢ீன் ஢ீர்஢ காலை ஢து ஸ஢ு஢ ஢  
ஸ஢ு஢லிக ஸலா஢ ஢ை ஸு஢ுலயன் லை ஢லா ஢ீ  
஢ுநி ஸனநா வது ஸ்ஹர்஢ன ஢ன்஢ிலய ஢ ஢ுன்  
காலை, லோக்ஷோல் லீ஢ீயே ஢ி஢ி, ஢஢஢ா  
ஸ்஢ீர்஢ ஸ்஢ா஢ கால஢ு஢ு;

- (ii) ஢து ஢ீ ஢ுநி ஢஢஢ாலே நல, லர்஢ ஢ு ஸுலா஢ு, ஢து  
஢ுன் ஢ு஢ு ஸ஢ ஢து ஢ுன் ஸலா஢ ஢ை ஸு஢ுலயா஢ே  
நல, லைன் லைன் ஢லயைன் கல஢ு஢ு;

யன்ந ஸுலா ஢ல ஸலா஢ ஢ுன்஢ன்஢ை஢ீ?

- (஢) (i) ஸ ஢஢஢ா ஢து ஢ீ ஢ுன்஢ ஢ுலாநா ஢ன்஢ில  
஢ுது஢ி஢ு஢ு, லி஢ா ஢ை஢ர் ஸுலா஢ி஢ு஢ு ஢ை  
ரஸ ஢க்஢ு஢ுலு஢ு ஢ுன்஢ு;

- (ii) ஸுலி காலு஢ு஢ு கி஢ி஢ு஢ு நாலுலி ஢ல  
஢஢஢ா ஢து ஢ீ ஢ுன்஢, ஸுலா நுலி஢ ரஸ ஢ு ஸுலா  
஢ன்஢ு;

யன்ந ஸுலா ஢ல ஸலா஢ ஢ுன்஢ன்஢ை஢ீ?

- (஢) நால ஸு஢ு, ஸு ஢ுன்஢?

அரச தலாழில்முயற்சிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட  
வினா:

- (அ) (i) 2001 - 2004 ஆம் ஆண்டு வரை ஆட்சியிலிருந்து  
ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அரசாங்கத்தினால்  
நீண்டகால குத்தகை அடிப்படையில் தனியார்  
கம்பனி அல்லது நபர்களுக்கு வழங்கியுள்ள  
மக்கள் தோட்ட அபிவிருத்திச் சபைக்குச்  
ஸாந்தமான கலாழும்பு லொஷேஷால் வீதியில்  
அமைந்துள்ள களஞ்சியசாலைகளின்  
஢ன்஢ிக்கை ஢ுத்தனையு஢ு஢ு;

- (ii) குத்தகைக்கு வழங்கியுள்ள களஞ்சியசாலையின்  
஢யர், ஸுதர அடி, குத்தகைத் தலாகை ஢ுற்று஢ு  
குத்தகைக்கு வழங்கிய கம்பனி அல்லது நபரின்  
஢யர் லெ஢்஢ுறாக யாது஢ு஢ு஢ு;

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி களஞ்சியசாலைகள் அமைச்சரவை  
அங்கீகாரத்திற்கு அல்லது ஢கிரங்க  
கேள்வி஢ுத்திர நலமுறைக்கு அல்லது  
அரசாங்க லிலை மதி஢ு஢ீ஢ு஢ு ஢ு஢ு஢ு஢ு  
குத்தகைக்கு வழங்க஢ு஢ு஢ு஢ு஢ு஢ு  
஢ு஢ு஢ு஢ு;

- (ii) மேற்படி நி஢ுத்தனைகள் ஢ுதுலு஢ு஢ு இந்த  
களஞ்சியசாலைகள் குத்தகைக்கு  
வழங்க஢ு஢ு஢ு஢ு஢ு஢ு, அவை ஢ீ஢ு஢ு  
அரசாங்கத்தினால் கலீகரிக்க஢ு஢ு஢ு  
஢ு஢ு஢ு஢ு;

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

- (இ) இ஢ுறேல், ஢ன்?

asked the Minister of Public Enterprise Development:

- (a) Will he inform this House-

- (i) the number of warehouse complexes at Vauxhall Street belonging to the Janatha Estate Development Board given on long-term lease basis to private companies or individuals by the United National Party Government that was in power from the year 2001-2004; and

- (ii) separately, the name of the warehouse leased out, area in square feet, leased amount and the company or individuals to whom it was leased?

- (b) Will he also inform this House-

- (i) whether those warehouses have been leased out subject to the approval of the Cabinet of Ministers, an open tender procedure or a government valuation; and

- (ii) if they have been leased out without any such condition, whether they will be taken back by the government?

- (c) If not, why?

஢ரு ஢ுரான் லி஢ு஢ுரன்ந ஢னநா

(மாண்புமிகு இரான் லிக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

஢ரு கலாநாயகலுநி, ராசா லாவஸாய ஸ்ஹர்஢ன ஢ுலாநாதுலா  
லுதுலைன் ஢ ஸு ஢ுனய ஢ி஢ு஢ு ஢ுனலா.

- (஢) (i) ஢஢஢ா ஸ்஢ீர்஢ 01 (஢஢஢ ஢ு஢ு஢ுலி 08)

- (ii)

஢஢஢ாலே நல	லர்஢ ஢ு ஸுலா஢ு	஢து ஢ுன் ஢ு஢ு ரு.	஢து ஢ுன் ஸலா஢ ஢ை ஸு஢ுலயா஢ே நல
காலு஢ு 02, லோக்ஷோல் லீ஢ீயே, ஢ு஢ு 175 ஢ுந ஸுலாநய			
A ஢ு஢ு஢ுலி	760	10,260/=	஢ுன் லுலார் ஸு஢ு஢ ஢னநா
	5000	67,500/=	ஸுலர்லி (ஸு஢ுலிக) ஸலா஢
B ஢ு஢ு஢ுலி	5322	71,847/=	கலு஢ு ஢ுலர் லுலு (ஸு஢ுலிக) ஸலா஢
C ஢ு஢ு஢ுலி	4536	58,968/=	ஸுலுலுலி லி லுலு ஸலா஢
	2227	30,065/=	ஸுலுலுலி லி லுலு ஸலா஢



ගබඩාවේ නම	වර්ග අඩි ප්‍රමාණය	බදු දුන් මුදල රු.	බදු දුන් සමාගම හෝ පුද්ගලයාගේ නම
D ගොඩනැගිල්ල	8000	108,000/=	ඇරිනා ඉන්ටර්නැෂනල් (පුද්ගලික) සමාගම
E ගොඩනැගිල්ල	5010	67,635/=	ඊ. ඩබ්ලිව්. ඉන්ෆෝමේෂන් (පුද්ගලික) සමාගම
F ගොඩනැගිල්ල	5079	66,027/=	සමර්විල් (පුද්ගලික) සමාගම
G ගොඩනැගිල්ල	4825	65,137.50	අශෝක ග්ලාස් ඇන්ඩ් මීරර් සමාගම

(ආ) (i) නැත.

(ii) බදු කාල සීමාව අවසන් වී ඇති ගබඩා ගොඩනැගිලි නැවත ජනනා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලය වෙත පවරා ගෙන ඇත.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(මාණ්ඩුමුලු මහානන්දානන්ද අලුත්ගමගේ)  
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මම ඔබතුමාගෙන් අහන පළමුවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. මම ඔබතුමාගෙන් ඇහුවේ, 2001 සිට 2004 දක්වා පැවැති එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය යටතේ කොළඹ නගරයේ තිබෙන ජනනා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයට අයත් ඉතාම වටිනා ගබඩා සංකීර්ණ බදු දීම පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්. ඔබතුමා මට දෙන උත්තරේ තමයි මේ ගබඩා සංකීර්ණ සියල්ල බදු දීලා තිබෙන්නේ ටෙන්ඩර් පදනම මත නොවෙයි, කැබිනට් මණ්ඩලයේ අනුමැතිය මත නොවෙයි කියලා. ඊළඟ කරුණ තමයි ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, වොක්ෂෝල් විදියේ මේ ගබඩා සංකීර්ණයේ ගබඩා බදු දීලා තිබෙන්නේ වර්ග අඩියක් රුපියල් 10කටයි. ගරු මිලක් සමර්වික්‍රම අමාත්‍යතුමනි, Vauxhall Street එකේ වර්ග අඩියක් රුපියල් 10කට බදු දුන්නා කියන්නේ එය දීලා තිබෙන්නේ කොහොමද කියලා ඔබතුමාට තේරුම් ගන්න පුළුවන්. ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමනි, කොළඹ නගරයේ තිබෙන වාණිජමය වටිනාකමක් යුක්ත රජයේ දේපලක් වන මෙම ගබඩා සංකීර්ණයේ වර්ග අඩියක් රුපියල් 10ක් වාගේ තුට්ටු දෙකකට රජයේ තක්සේරුවක් නොමැතිව, ටෙන්ඩර් පටිපාටියක් නොමැතිව, කැබිනට් මණ්ඩලයේ අනුමැතියක් නොමැතිව ලබා දීමක් ඔබතුමා අනුමත කරන්නේද?

#### ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමුලු මහානන්දානන්ද අලුත්ගමගේ)  
(The Hon. Eran Wickramaratne)

අවුරුදු 33කට අඩු කාලයකට බදු දුන්නොත් කැබිනට් අනුමැතියක් අවශ්‍ය නොමැති බව මම මුලින්ම සඳහන් කරන්න ඕනි. මෙතැන සඳහන් කරලා තිබෙන සියල්ලක්ම අවුරුදු 33කට වැඩිය අඩු කාලයකටයි බදු දීලා තිබෙන්නේ. ඔබතුමා මිල ගැන සඳහන් කළා. අවුරුදු 13කට උඩදී මිල තක්සේරු කිරීමක් කරලා තමයි ඒකට පිළිතුරක් දෙන්න පුළුවන් වන්නේ. මේ බදුවලට දුන්න ඉඩම්වලට අමතරව 2004 වසරේ ඉඳලා 2015 වසර වෙනකනුත් ගබඩාවන් 21ක් මේ සමාගමෙන්ම බදු දීලා තිබෙනවා. බදු ගිවිසුම්

21ක් තිබෙනවා. මේ A,D,E,F ගබඩා ගොඩනැගිලි බැලුවොත් "මිස්ටර් ජේන්ට්" පෞද්ගලික සමාගමට වාහන නැවැත්වීමට දීලා තිබෙනවා. ඒ සඳහා රජයේ තක්සේරුවක් ලබලා නැහැ.

නීතිමය තත්ත්වය අනුව බදු ගිවිසුම අවසන් වූ පසු ආපසු බාර ගැනීමට කටයුතු කරලාත් නැහැ. මේ ගබඩා සංකීර්ණය 2001 - 2004 දක්වා බදු දීලා තිබුණා. ඊට පසුවත් මේ ගබඩා නැවත ලබා ගන්න තිබුණා. නමුත් ලබාගෙන නැහැ.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, A, D ගබඩා ගොඩනැගිලි 2003 අවුරුද්දේ රුපියල් 185,760කට තමයි බදු දීලා තිබුණේ. 2004 අවුරුද්දෙන් පසුව ඒ ගොඩනැගිලිම රුපියල් 150,000කට බදු දීලා තිබෙනවා. කලින් දුන්නු ප්‍රමාණයටත් වැඩිය අඩු ප්‍රමාණයකට පසු ගිය රජය - පොදුජන එක්සත් පෙරමුණු රජය - ඒවා බදු දීලා තිබෙනවාය කියලාත් කියන්න අවශ්‍යයි.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා

(මාණ්ඩුමුලු මහානන්දානන්ද අලුත්ගමගේ)  
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු ඇමතිතුමා, මම අහපු පළමුවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නයෙන් ඔබතුමා පැනලා ගියා. මගේ ප්‍රශ්නයෙන් මම අහලා තිබෙන්නේ 2001 - 2004 දක්වා කාල සීමාව ගැනයි. මගේ ප්‍රශ්නයෙන් මම අහලා තිබෙන්නේ 2004 - 2015 කාල සීමාව පිළිබඳව නොවෙයි. මම ඒකට වෙනම ප්‍රශ්නයක් අහන්නම්. 2001 - 2004 දක්වා පැවති ආණ්ඩුව යටතේ ජනනා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලයට අයත් කොළඹ නගරයේ යුනිට්ස් පෙදෙස, වොක්ෂෝල් විදියේ පිහිටා තිබෙන ඉතාම වටිනා වාණිජමය වටිනාකමක් යුක්ත ගොඩනැගිලි බදු දීලා තිබෙනවා. ඒවා දීලා තිබෙන්නේ කැබිනට් අනුමැතිය මත නොවෙයි කියලා ඔබතුමා කියනවා. හැබැයි, ඔබතුමා කියන්නේ නැහැ ටෙන්ඩර් කළේ නැහැ කියලා. ටෙන්ඩර් පටිපාටියකින් බැහැරව, රජයේ තක්සේරුවකින් බැහැරව Union Place එකේ වර්ග අඩියක් - square foot - රුපියල් 10කට ගන්න පුළුවන්ද කියලා ඔබතුමා මට කියන්න. මේක අතිශ්ථාන ගනුදෙනුවක් කියලා ඔබතුමා පිළිගන්නේ නැද්ද? 2004 අවුරුද්දේ ඉඳලා වැරදි කරලා තිබෙන නිසානේ අපි ගෙදර යැව්වේ. ඔබතුමන්ලා බලයට ඇවිල්ලා මේ වනකොට අවුරුදු එකහමාරක් ගතවෙලා තිබෙනවානේ. පසු ගිය කාලයේ ඒවාට විරුද්ධව නඩු දැමීම. මගේ ප්‍රශ්නය මෙයයි ගරු ඇමතිතුමා. මේ නිසා ලොකු අසාධාරණයක් සිදු වෙනවා. අඩු ගණනේ ඔබතුමා දැන් හෝ මේවා පවරා ගන්න. මේ ගබඩා සංකීර්ණ ඇයි පවරා ගන්නේ නැත්තේ?

#### ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමුලු මහානන්දානන්ද අලුත්ගමගේ)  
(The Hon. Eran Wickramaratne)

ගරු කර්මාන්තකරු කියමනක් තිබෙනවා, "විදුරු ගෙවල්වල ඉඳගෙන ගල් ගහන්න එපා" කියලා. නමුත් සමහර අයගේ ගෙවල්වල විදුරු කැඩිලා, විදුරු කැඩිලා තිබෙනකොට ගල් ගහන එක එව්වර අපහසු දෙයක් නොවෙයි.

ගරු කර්මාන්තකරු කියමනක්, මිල ගැන අහපු ප්‍රශ්නය පිළිබඳවත් මම කියන්නම්. එදා වර්ග අඩියක් බදු දීලා තිබුණා නම්, මේ තිබෙන විස්තර අනුව 2004 අවුරුද්දෙන් පස්සේ ඒ ඉඩමම ඊට වඩා අඩු මිලකට දීලා තිබෙනවා කියලා මම සඳහන් කරන්න ඕනි.

#### ගරු කර්මාන්තකරු කියමන

(මාණ්ඩුමුලු මහානන්දානන්ද අලුත්ගමගේ)  
(The Hon. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

**ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

විදුරු ගෙවල්වල ඉදගෙන ගල් ගහනවා කියලා ඔබතුමා කියපු එක ඔබතුමා ඔබතුමාගෙන්ම අහගන්නා නම් හොඳයි.

මගේ දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ඔබතුමා දැන් කිව්වා, 2004 අවුරුද්දෙන් පස්සේ වර්ග අඩියක් රුපියල් 10කට වඩා අඩුවෙන් බදු දීලා තිබෙනවාය කියලා. කොළඹ යුනියන් පෙදෙසේ, වොක්ෂෝල් විදියේ පිහිටි ගබඩා සංකීර්ණයේ square foot එකක් රුපියල් 10කට වඩා අඩුවෙන් එක ආයතනයකට හරි බදු දීලා තිබෙනවා නම් ඒ ආයතනයේ නම කියන්න.

**ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා**

(மாண்புமிகு இரான் விக்கிரமரத்ன)

(The Hon. Eran Wickramaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතැන තිබෙන ගැටලුව වර්ග අඩියේ මිල විතරක් නොවෙයි. මෙතුමන්ලාගේ රජය වසර දහයක් තිබුණා. එහෙම වැරදි වුණා නම්, ඇයි අධිකරණයට ඒවා ගෙන ගියේ නැත්තේ? අධිකරණයට ගෙන ගියේ නැත්තේ අධිකරණයට ඉදිරිපත් කරන්න කරුණු නැති නිසා කියලා මේ අවස්ථාවේ මම කියන්න ඕනෑ.

**ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී රටේ ප්‍රශ්නයක් පිළිබඳව ඇහුවාම, ගරු අමාත්‍යවරයා දෙන උත්තරය මුලාසනයේ සිටින ඔබතුමා දකිනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා බොහොම උගත් ඇමතිවරයෙක්. මම හුඟක් ගරු කරන ඇමතිවරයෙක්. අපි දෙන්නා එකම ඉස්කෝලේ. ගරු ඇමතිතුමනි, වැරද්දක් වෙලා තිබෙනවා නම්, ඒක පිළිගන්න ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමනි, මීට කලින් මේ ප්‍රශ්නය අහපු දවසේ අසනීප වූ නිසා මට එන්න බැරි වුණා. ගරු ඇමතිතුමනි, ජනතා වතු සංවර්ධන මණ්ඩලය මේ ආකාරයටම වතු 22ක් විකුණා තිබෙනවා. ඒ වතු වල ප්‍රමාණය අක්කර 1,000යි, 1,500යි, 2,000යි. ටෙන්ඩර් කරන්නේ නැතිව, ශත පහක බද්දක් ගන්නේ නැතිව මේ වතු විකුණා තිබෙනවා. මගේ ආසනයේ තිබෙන මොන්ට්‍රික්ස්ටෝ වත්ත, මවුන්ට් ජීන් වත්ත වික්කේ ශත පහක් අය කරන්නේ නැතිව. ඒ වතු නිකම් දුන්නා. ඒවා දෙන්න ටෙන්ඩර් කළේ නැහැ; කැබිනට් මණ්ඩලයට දැමීමේ නැහැ. ඒ සියල්ල කළේ නැහැ. මතක තබා ගන්න. මේ ඔක්කෝම ගනු-දෙනු කළේ මේ ඉන්න ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල ඇමතිවරයා. එතුමා තමයි එදා වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමා. එතුමාගේ කාලයේදී තමයි මේ සියලු ගනු-දෙනු සිදු වුණේ. ඒ නිසා කරුණාකරලා ඔබතුමා මේ සියල්ල නැවත පවරා ගන්න. කොළඹ නගරයේ ඉතාම වටිනා ඉඩම් සම්බන්ධ ගනු-දෙනු, කොළඹ නගරය ඇතුළේ යුනියන් පෙදෙසේ, වොක්ෂෝල් විදියේ ඉතාම වටිනා-

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අතුරු ප්‍රශ්න තුනම අවසානයයි.

**ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ඉන්න, ගරු කථානායකතුමනි.

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල ඇමතිතුමාටත් අවස්ථාවක් දෙන්න ඕනෑ. අතුරු ප්‍රශ්න තුන අවසානයයි.

**ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

මම කිව්වේ ඒක කිරිඇල්ල ඇමතිතුමාගේ කාලයේ සිදු වුණු ගනු-දෙනු කියලායි. එතුමා තොප්පිය දමා ගන්න ඕනෑ නැහැ.

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

කොහොම නමුත්, එතුමාත් පිළිතුරක් දෙන්න ඕනෑ නේ.

**ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

Hon. Kiriella, it happened during your time. ඒවා කිරිඇල්ල ඇමතිතුමාගේ කාලයේ සිදු වූ ගනු-දෙනු කියලායි මම කිව්වේ.

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හරි, බොහොම ස්තූතියි. ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මන්ත්‍රීතුමා වාඩි වෙන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීම්]

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීම්] නැහැ, නැහැ. එහෙම කරන්න බැහැ, මෙතැන. වාඩිවෙන්න.

ගරු කථානායකතුමනි, 2004න් පස්සේ අවුරුදු 10ක් මේ ගොල්ලෝ ආණ්ඩු කෙරුවා. 2004න් පස්සේ ආණ්ඩු කෙරුවා නේ?

ගරු කථානායකතුමනි, මේ කියන විධියට වැරදි වෙලා නැහැ. මේ ගොල්ලන් 2004න් පස්සේ අවුරුදු 10ක් රට පාලනය කළා. බුද්ධගෙනද හිටියේ? අවුරුදු 10ක් බුද්ධගෙනද හිටියේ? [බාධා කිරීම්] කියන්න දෙයක් නැතිවාට අවුරුදු 15කට කලින් වෙච්ච දෙයක් ගැන අද කථා කරනවා. මේ ගොල්ලන් අවුරුදු 10ක් රට පාලනය කෙරුවා. දැන් මට පෙනෙනවා- [බාධා කිරීම්] අවුරුදු 10ක් බුද්ධගෙනද හිටියේ?

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Your point is taken. දැන් අපි ඊළඟ ප්‍රශ්නයට යමු. ඊළඟ ප්‍රශ්නය ගරු ජයන්ත සමරවීර මන්ත්‍රීතුමා. [බාධා කිරීම්] Now it is over. ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා ප්‍රශ්න තුනක් ඇහුවා. මම ගණන් කළා. ඒක පිළිගන්න ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඊට වඩා අවස්ථාව දෙන්න බැහැ. ඇමතිතුමා කැමැති නම් අවස්ථාව දෙන්න පුළුවන්. ඔබතුමා ප්‍රශ්න තුනක් ඇහුවා. මම ගණන් කළා. තර්ජනය කරන්න එපා.

**මරණය දණ්ඩනය හෝ ජීවිතාන්තය දක්වා සිර  
දඬුවම නියමවූවන්: විස්තර**

மரண அல்லது ஆயுள் தண்டனைக்குள்ளான  
கைதிகள் : விபரம்

PERSONS SENTENCED TO DEATH OR LIFE IMPRISONMENT:  
DETAILS

633/'16

**11.ගරු ජයන්ත සමරවීර මහතා**

(மாண்புமிகு ஜயந்த சமரவீர,)

(The Hon. Jayantha Samaraweera)

අධිකරණ අමාත්‍යාලයාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2):

- (අ) (i) වර්ෂ 1948 පෙබරවාරි 04 දින සිට 2016 මාර්තු 24 දක්වා කාලය තුළ මරණය දණ්ඩනය හෝ ජීවිතාන්තය දක්වා සිරදඬුවම් නියම වූ පුද්ගලයන් සංඛ්‍යාව, වර්ෂය අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) මරණය දණ්ඩනයට හෝ ජීවිතාන්තය දක්වා සිරදඬුවම් නියම වූ සිරකරුවන්ගේ නම, ලිපිනය හා එවැනි දඬුවමක් නියම කිරීමට එකී සිරකරුවන් සිදුකළ වරද කුමක්ද යන්න එක් එක් සිරකරුවා අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;

යන්න එතුමා සභාගත කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) මරණ දඬුවම හෝ ජීවිතාන්තය දක්වා සිරදඬුවම් ලබා සිටි සිරකරුවන් සඳහා විශේෂ සමාවක් ලබා දී තිබේද;
- (ii) එසේ නම්, විශේෂ සමාව ප්‍රදානය කරනු ලැබුවේ කවුරුන් විසින් කවර දිනයකදී, කවර දඬුවමකට ලක්ව සිටි, කවර සිරකරුවන්ටද යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් ඉදිරිපත් කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நீதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 1948 பெப்ரவரி 04 ஆம் திகதி தொடக்கம் 2016 மார்ச் 24 ஆம் திகதி வரையான காலத்தினுள் மரண தண்டனை அல்லது ஆயுள் தண்டனை விதிக்கப்பட்டவர்களின் எண்ணிக்கை, ஆண்டு அடிப்படையில் தனித்தனியே எவ்வளவென்பதையும்;
- (ii) மரண தண்டனை அல்லது ஆயுள் தண்டனை விதிக்கப்பட்ட கைதிகளின் பெயர், முகவரி மற்றும் இத்தகைய தண்டனை விதிக்கப்படுவதற்கு இவர்கள் செய்த குற்றம் ஒவ்வொரு கையின் அடிப்படையில் தனித்தனியே யாதென்பதையும்;

அவர் இச்சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) மரண தண்டனை அல்லது ஆயுள் தண்டனை விதிக்கப்பட்டிருந்த சிறைக் கைதிகளுக்கு விசேட மன்னிப்பு வழங்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
- (ii) ஆமெனின், விசேட மன்னிப்பானது யாரால்; எத்தகையில்; எத்தகைய தண்டனைக்கு உள்ளாகியிருந்த எந்த சிறைக் கைதிகளுக்கு அளிக்கப்பட்டதென்பதை தனித்தனியே சமர்ப்பிப்பாரா என்பதையும்;

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Justice :

- (a) Will he table -

- (i) separately on per year basis from 04<sup>th</sup> February 1948 to 24<sup>th</sup> March 2016 the number of persons who have received death sentence or a life sentence; and
- (ii) separately the name and address of each of the prisoners who have received death sentence or a life sentence and the nature of the offence each of them had committed for receiving such sentence?

- (b) Will he inform this House-

- (i) whether a special pardon has been offered to prisoners who had received death sentence or a life sentence; and
- (ii) if so, separately of the names of the persons who offered such pardon to those prisoners, the dates on which such pardon was offered, and the nature of the crimes that had been committed by the recipients of such pardon?

- (c) If not, why?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, අධිකරණ අමාත්‍යාලයා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) ඔව්. වර්ෂ 1948.02.04 දින සිට 2016.03.24 දින දක්වා මරණය දණ්ඩනය හෝ ජීවිතාන්තය දක්වා සිර දඬුවමක් නියම වූ මුළු පුද්ගලයන් සංඛ්‍යාව ලබා ගත හැකි වාර්තා අනුව 1557 දෙනෙකු වන අතර, වර්ෂ අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් විස්තර ඇමුණුම 1 මගින් දක්වා ඇත.

- (ii) ඔව්. මරණය දණ්ඩනය හෝ ජීවිතාන්තය දක්වා සිර දඬුවම් නියම වූ සිරකරුවන්ගේ නම, ලිපිනය හා එවැනි දඬුවමක් නියම කිරීමට හේතුව ඇමුණුම 2 මගින් දක්වා ඇත.

ඇමුණුම් සභාගත\* කරමි.

- (ආ) (i) ඔව්.

- (ii) ඔව්. 2013.09.26 දින වන විට සියලු නඩු හා අභියාචනා අවසන්ව මරණය දණ්ඩනය නියමවූ සිරකරුවන් සම්බන්ධයෙන් සලකා බලා ඔවුන් වෙත පනවා ඇති මරණය දණ්ඩනය ජීවිතාන්ත සිර දඬුවම් බවට පත් කිරීමට අධිකරණ අමාත්‍යාලයා විසින් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ විශ්‍රාමලත් විනිසුරුතුමකුගේ ප්‍රධානත්වයෙන් යුත් කමිටුවක් පත් කරන ලදී.

මෙම කමිටුවේ නිර්දේශ අධිකරණ අමාත්‍යාලයා වෙත ඉදිරිපත් කරන ලදුව අධිකරණ අමාත්‍යාලයා

\* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

\* நூலிசையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

[ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා]

විසින් ජනාධිපතිතුමා වෙත මරණීය දණ්ඩනය නියම වූවත් අතරින් ජීවිත සමාව ප්‍රදානය කළ සිරකරුවන් පිළිබඳ නිර්දේශ වාර තුනකදී ඉදිරිපත් කර ඇත. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා වෙත ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 34වන ව්‍යවස්ථාව මගින් පවරා ඇති බලතල මත මරණ දඬුවම නියමව සිටි සිරකරුවන්ට පහත පරිදි වාර තුනකදී ජීවිත සමාව ලබාදී ඇත.

හැබැයි, මේ තොරතුරු සම්පූර්ණයෙන්ම ලබා ගත නොහැකි වෙලා තිබෙනවා. මොකද, සමහර බන්ධනාගාරවල තොරතුරු සම්පූර්ණයෙන් නිවැරදිව නැති නිසා. ලැබිලා තිබෙන තොරතුරු අනුව මම කියන්නම්.

දිනය	සිරකරුවන් ගණන
2015.12.11	34
2016.04.20	83
2016.05.20	70
එකතුව	187

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ සම්බන්ධයෙන් සම්පූර්ණ තොරතුරු ලබා ගැනීම ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. මොකද, වැලිකඩ බන්ධනාගාරයේ පසු ගිය දවස්වල ඇති වුණු කැරැල්ලේදී 1996 වර්ෂය දක්වා තොරතුරු ඇතුළත් ලේඛන විනාශයට පත් වෙලා තිබෙනවා. කුරුවිට බන්ධනාගාරයට සිරකරුවන් ඇතුළත් කිරීම 1999 වර්ෂයේ සිට ආරම්භ කර තිබුණත්, වේයන් කෑම නිසා ලිපි ලේඛන විනාශ වීම හේතුවෙන් 2003 වර්ෂයේ සිට තිබෙන තොරතුරු පමණයි ලබාගන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙන්නේ. බෝගම්බර බන්ධනාගාරයෙන් 1990 වර්ෂයේ සිට තිබෙන ලේඛන සොයා ගත හැකි බව බන්ධනාගාර මූලස්ථානය දන්වලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම පසු ගිය කාලයේ යුදමය වාතාවරණය හේතුවෙන් යාපනය සහ මඩකලපුව බන්ධනාගාරවල ලේඛනවලටත් යම් යම් ප්‍රශ්න ඇති වෙලා තිබෙනවා. මේ ලැබී තිබෙන තොරතුරු අනුව තමයි ජීවිතාන්තය දක්වා සිර දඬුවම් නියම වූ පුද්ගලයන් සංඛ්‍යාව 1,557ක් කියලා සඳහන් කර තිබෙන්නේ.

(ඇ) පැන නොනඹී.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කපානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග යටතේ මන්ත්‍රීවරයෙකුට චෝදනාවක් එල්ල කරනවා නම්, ඒ සඳහා වෙනම යෝජනාවක් ගෙනෙන්න ඕනෑ. මීට ඉහත ප්‍රශ්නය අහපු අවස්ථාවේදී මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මන්ත්‍රීතුමා කිසිම වැදගත්කමක් නැති ආකාරයෙන් මගේ නම සඳහන් කළා. එම කොටස හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න කියලා මම ඉල්ලීමක් කරනවා.

**ගරු ජයන්ත සමරවීර මහතා**

(மாண்புமிகு ஜயந்த சமரவீர,)

(The Hon. Jayantha Samaraweera)

ගරු කපානායකතුමනි, මම අතුරු ප්‍රශ්න ඇහුවේ නැහැ.

**ගරු කපානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු ජයන්ත සමරවීර මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු ඇමතිතුමා සඳහන් කළේ ඔබතුමා අහපු ප්‍රශ්නය ගැන නොවෙයි.

**ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்தானந்த அலுத்தகமகே)

(The Hon. Mahindananda Aluthgamage)

ගරු කපානායකතුමනි, මම ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල ඇමතිතුමාගේ නම කිව්වේ නැහැ. මම කිව්වේ, ශාමින් කිරිඇල්ල මහතාගේ නමයි. [බාධා කිරීම]

**ගරු කපානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු ජයන්ත සමරවීර මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න. [බාධා කිරීම]

**ගරු ජයන්ත සමරවීර මහතා**

(மாண்புமிகு ஜயந்த சமரவீர,)

(The Hon. Jayantha Samaraweera)

ගරු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක ඇමතිතුමා පිළිතුරු ලබාදීම පිළිබඳව ස්තූතිවන්ත වනවා. මරණීය දණ්ඩනය නියම වූ සහ ජීවිතාන්තය දක්වා සිර දඬුවම් ලැබූ සිරකරුවන් 187දෙනෙකුට - පිළිවෙළින් 34දෙනෙකුට, 83දෙනෙකුට සහ 70දෙනෙකුට - පොදු සමාව ලැබී තිබෙන බව තමයි මේ තොරතුරු අනුව පෙනී යන්නේ. ගරු කපානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ඉකුත් සමයේ බෙදුම්වාදී කොටි ත්‍රස්තවාදය පරාජය කිරීමේ සටනේදී සුවිශේෂී කාර්ය භාරයක් ඉටු කරපු දිගුදුර විහිදුම් බලකායේ සේවය කළ සුනිල් රත්නායක නම් රණ විරුවාට මොකක් හෝ අභාග්‍යයකට මරණීය දණ්ඩනය නියම වෙලා, මේ වන විට අවුරුද්දක පමණ කාලයක් වැලිකඩ බන්ධනාගාරයේ සිටිනවා. එක අවස්ථාවක 34දෙනෙකුටත්, තව අවස්ථාවක 83දෙනෙකුටත්, තවත් අවස්ථාවක 70දෙනෙකුටත් ජනාධිපතිතුමා විසින් විවිධාකාරයෙන් සමාව ලබාදීලා තිබෙනවා. මා ඔබතුමා මගින් ගරු ජනාධිපතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා, විවිධ වැරදි සඳහා දඬුවම් ලැබූ 187දෙනෙකුට පොදු සමාව ලබාදීලා තිබෙනවා නම්, අපේ රට කොටි ත්‍රස්තවාදීන්ගෙන් මුදා ගැනීමේ සටනේදී ජීවිත පූජා කිරීමේ කැමැත්තෙන් වැඩ කරපු විශේෂ බලකායක් වුණු දිගුදුර විහිදුම් බලකායේ සේවය කළ, මරණීය දණ්ඩනය නියම වෙලා දැනට අවුරුද්දක පමණ කාලයක් සිරගත වෙලා සිටින කෝපුල් සුනිල් රත්නායක නමැති රණ විරුවාටත් ඒ ආකාරයෙන්ම පොදු සමාවක් ලබා දීලා කරුණාකර ඒ රණ විරුවාට නිදහස ලබා දෙන්න කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මේ යෝජනාව ජනාධිපතිතුමාට ඉදිරිපත් කරනවාද කියා මා දැනගන්න කැමැනි.

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

එයට ක්‍රමවේදයක් තිබෙනවා. අදාළ සිරකරුට පුළුවන් අභියාචනයක් ඉදිරිපත් කරන්න. ඒ අනුව සලකා බලන්න පුළුවන්.

**ගරු ජයන්ත සමරවීර මහතා**

(மாண்புமிகு ஜயந்த சமரவீர,)

(The Hon. Jayantha Samaraweera)

ගරු කපානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. මෙහිදී ගරු ඇමතිතුමා පිළිතුරු දුන්නා, අධිකරණ අමාත්‍යවරයා

විශේෂ විනිසුරුවරයකු පත්කරලා, වාර්තාවක් සකස් කරලා, ඒ වාර්තාව ගරු ජනාධිපතිතුමා වෙත ඉදිරිපත් කරලා, අවස්ථා තුනකදී එනම්, එක අවස්ථාවකදී 34දෙනකු, තව අවස්ථාවකදී 83දෙනකු, තවත් අවස්ථාවකදී 70දෙනකු වශයෙන් 187දෙනකුට සමාව දීලා තිබෙනවාය කියලා.

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)  
අධිකරණ ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කරන්න.

**ගරු ජයන්ත සමරවීර මහතා**  
(மாண்புமிகு ஜயந்த சமரவீர.)  
(The Hon. Jayantha Samaraweera)

ඔව්. මා මේ ප්‍රශ්නය ඉදිරිපත් කළේ ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමාට. අධිකරණ ඇමතිතුමා නියෝජනය කරමින් නේ අද ඔබතුමා මේ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙන්නේ. එතුමා ප්‍රමාද වෙලා පැමිණෙනවාය කියා කිව්වා. මා සතුටු වනවා, එතුමා මේ ගරු සභාවේ සිටියා නම්. එතුමා වෙනුවෙන් ඔබතුමා මේ පිළිතුර ඉදිරිපත් කරන නිසායි මා ඔබතුමාගෙන් මේ ප්‍රශ්නය අහන්නේ. ජනාධිපති සමාව ලැබූ මේ 187දෙනා ගන්නොත්, ඔවුන් සමහර විට මිනි මැරුම් වෝදනා, බලාපරාධ වෝදනා වැනි විවිධ වෝදනාවලට ලක් වුණු අයයි. හැබැයි මේ ප්‍රශ්නය මතු කරන්නේ, මරණීය දණ්ඩනයට නියම වෙලා අවුරුද්දක් තිස්සේ වැලිකඩ බන්ධනාගාරයේ ඉන්න, ඉකුත් යුද සමයේ කොටි ත්‍රස්තවාදය පරාජය කිරීමේ සටනේදී ජීවිතය පවා පූජා කිරීමට කැමැත්තෙන් දිගු දුර මෙහෙයුම් බලකායේ සේවය කළ රණ වීරුවකු වෙනුවෙනුයි. ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමා විශේෂ විනිසුරුවරයකු පත් කරලා, ඒ සම්බන්ධයෙන් වාර්තාවක් ගරු ජනාධිපතිතුමාට ඉදිරිපත් කරලා මේ රණ වීරුවාට පොදු සමාව ලබා දීමට කටයුතු කරන්නාය කියන ඉල්ලීම අධිකරණ ඇමතිතුමා වෙනුවෙන් ඔබතුමා ගරු ජනාධිපතිතුමාට ඉදිරිපත් කරනවාද කියලායි මා අහන්නේ. ඒක අපි කාටත් එකඟ වෙන්න පුළුවන් කාරණයක්. ඒ නිසා මම නැවත වතාවක් ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, ජනාධිපතිතුමාගෙන් මේ ඉල්ලීම කරලා මරණීය දණ්ඩනය අහියසා සිටින සුනිල් රත්නායක නමැති විරෝදාර රණවීරුවාට සමාව ලබා දෙන්න කටයුතු කරන්න කියලා.

**ගරු කථානායකතුමා**  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
හොඳයි. අවධානය යොමු වුණා.

## 2016 වර්ෂයේ සමස්ත විදේශ විනිමය: ලැබීම් සහ ගෙවීම්

2016 වූයේ ඉටුබොරු වෙළඳාමට සෙලාවෙහි :  
பெறுகை மற்றும் கொடுப்பனவு  
TOTAL FOREIGN EXCHANGE IN 2016: EARNINGS AND PAYMENTS

641/16

**12. ගරු උදය ප්‍රභාත් ගම්මන්පිල මහතා**  
(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில)  
(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)  
මුදල් අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) රජයේ පුරෝකථනයන් අනුව 2016 වර්ෂයේ සමස්ත විදේශ විනිමය ලැබීම් සහ ගෙවීම් කොපමණද;

- (ii) 2016 වර්ෂය සඳහා පුරෝකථනය කරන ලද ගෙවුම් ශේෂ හිඟය කොපමණද;

- (iii) එම ගෙවුම් ශේෂ හිඟය පියවා ගැනීම සඳහා රජය විසින් ගැනීමට අපේක්ෂා කරන පියවර කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) அரசாங்கத்தின் எதிர்வுகூறலின்படி 2016ஆம் ஆண்டில் ஒட்டுமொத்த வெளிநாட்டுச் செலாவணிப் பெறுகை மற்றும் கொடுப்பனவு யாதென்பதையும்;

- (ii) 2016ஆம் ஆண்டுக்கென எதிர்வுகூறப்பட்ட சென்மதி நிலுவைப் பற்றாக்குறை யாதென்பதையும்;

- (iii) மேற்படி சென்மதி நிலுவைப் பற்றாக்குறையை செலுத்தத் தீர்ப்பதற்கு அரசாங்கம் எடுக்க எதிர்பார்த்துள்ள நடவடிக்கை யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance:

(a) Will he inform this House -

- (i) the values of the total foreign exchange earnings and payments as per the forecasts of the government for year 2016;

- (ii) the value of the deficit in the balance of payment that has been forecasted for year 2016; and

- (iii) of the steps that the government plans to take in order to settle that deficit in the balance of payment?

(b) If not, why?

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා (මුදල් අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க - நிதி அமைச்சர்)

(The Hon. Ravi Karunanayake - Minister of Finance)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) 2016 වර්ෂයේ පුරෝකථනය කර ඇති සමස්ත විදේශ විනිමය ලැබීම් ආමේරිකානු ඩොලර් මිලියන 11,374ක් පමණ වේ.

2016 වර්ෂයේ පුරෝකථනය කර ඇති සමස්ත විදේශ විනිමය ගෙවීම් ආමේරිකානු ඩොලර් මිලියන 10,703ක් පමණ වේ.

- (ii) 2016 වර්ෂය සඳහා ගෙවුම් ශේෂ හිඟයක් පුරෝකථනය නොකරන අතර, 2016 වර්ෂයේ පුරෝකථනය කර ඇති ගෙවුම් ශේෂ අතිරික්තය ආමේරිකානු ඩොලර් මිලියන 671ක් පමණ වේ.

- (iii) 2016 වර්ෂයේ ගෙවුම් ශේෂ හිඟයක් පුරෝකථනය කර නොමැති වුවත්, තව දුරටත් ගෙවුම් ශේෂය

[ගරු රවී කරුණානායක මහතා]

ශක්තිමත් කර ගැනීම සඳහා රජය විසින් පහත පියවරයන් ගෙන ඇත.

- ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලක් සමඟ අවුරුදු තුනක් සඳහා ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 1,500ක විස්තීර්ණ ණය පහසුකමකට ගිවිසුම්ගත වීම. මේ යටතේ පළමු වන අදියර ලෙස ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 169ක් 2016 ජුනි මස ලැබීම.
- ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 500ක් වූ ඒකාබද්ධ ණය පහසුකම (syndicated loan facility) තුළින් ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 300ක අරමුදල් 2016 ජූලි මාසයේදී ලැබීම.
- 2016 ජූලි මාසයේදී ඇමෙරිකානු ඩොලර් බිලියන 1.0ක් (වසර 10කින් කල් පිරීමට නියමිත) සහ ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 500ක් (වසර 5.5කින් කල් පිරීමට නියමිත) වශයෙන් ස්වෛරීත්ව බැඳුම්කර නිකුත් කිරීම.
- 2016 මාර්තු මාසයේදී හුවමාරු පහසුකම් (SWAP facilities) දෙකකට ඇතුළු වීම.
  - සාර්ක් මූල්‍යයන (SAARC Finance) මුදල් හුවමාරු ගිවිසුම යටතේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 400ක් සහ;
  - ඉන්දියානු මහ බැංකුව (RBI) යටතේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 700ක් (මෙම මුදල 2016 ජුනි මස පියවන ලදී.)
- 2016 සැප්තැම්බර් මස සිට විනිමය අනුපාතය පුළුල් ලෙස වෙළෙඳ පොළ බලවේග මත තීරණය වීමට ඉඩ හැරීම.

ඒ වාගේම අපි ගිය සුමානේ තව පියවරක් ගත්තා. අපි ණය ගන්නේ නැතිව, ආයෝජනය කරන්න පුළුවන් හැකියාව ඇති වන පරිදි විශේෂ ගිණුමකට - US Dollars මිලියන 300ක් ගත්තොත්, යම් කාල පරිච්ඡේදයක් සඳහා ඒවා රට තුළ තබා ගැනීමේ අවශ්‍යතාව අනුව ඒ තුළින් ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 1,500ක් පමණ සොයා ගන්න ඇස්තමේන්තු කරලා තිබෙනවා. මේ තුළින් මේ කපා කරන මොහොත වන විට යුඑස් ඩොලර් බිලියන 6.9ක් දක්වා සංචිත වැඩි වෙලා තිබෙනවා. හැම මාසයකම ශීඝ්‍රයෙන් ඩොලර් මිලියන 150 බැගින් වැඩි වෙන්න පටන් අරගෙන තිබෙනවා.

(ආ) පැන නොනඹී.

**ගරු කථානායකතුමා**

(මාණ්ඩුමිත්‍රු සභාපතිතුමා ආචාර්යතුමා)

(The Hon. Speaker)

පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය.

**ගරු උදය ප්‍රභාත් ගම්මන්පිල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍රු උපාධ්‍යාපතිතුමා)

(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් අමාත්‍යතුමා දීර්ඝ පසු බිම් වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කළ නිසා, මම අහන්න බලාපොරොත්තු වුණු යම් යම් අතුරු ප්‍රශ්නවලටත් පිළිතුරු ලැබුණා.

ගරු අමාත්‍යතුමනි, මා ඔබතුමාගෙන් මෙම ප්‍රශ්නය අහන්නට කැමැතියි. ඔබතුමාගේ මේ වාර්තාව අනුව, තවදුරටත් මහ බැංකු බැඳුම්කර නිකුත්වකින් තොරව අපට මේ වසරේ ගෙවීමට තිබෙන සියලුම විදේශ ණය ගෙවීමට හැකි තත්ත්වයක් තිබෙන බවද, ඔබතුමා පවසන්නේ?

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍රු රාමු කුණාභයානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කනගාටුයි. මට එය ඇහුණේ නැහැ. නැවත ප්‍රශ්නය අහන්න.

**ගරු උදය ප්‍රභාත් ගම්මන්පිල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍රු උපාධ්‍යාපතිතුමා)

(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා ලබා දුන් ගෙවුම් ශේෂය පිළිබඳ තොරතුරු සහ පසුබිම් වාර්තාව අනුව, මේ වසර තුළ තවදුරටත් ඩොලර් බැඳුම්කර නිකුත් කිරීමකින් තොරව මේ වසර තුළ ගෙවීමට තිබෙන ණය ගෙවීමේ හැකියාවක් ආණ්ඩුවට තිබෙන බවද, ඔබතුමා පවසන්නේ?

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍රු රාමු කුණාභයානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා අහන්නේ බොහෝම ප්‍රාථමික ප්‍රශ්නයක්. ණය ගෙවීම තුළින් අලුත් ඒවා නිකුත් වෙනවා. ඒක සාමාන්‍ය සිද්ධාන්තයක් වෙලා තිබෙනවා. 2005 සිට 2015 ජනවාරි මාසයේ 8වැනිදා දක්වා ණය අරගෙන තිබෙනවා. මේවා ගෙවීමෙන් පසුව නැවත එය issue කරනවා. ඒක තමයි මහබැංකුවේ සාමාන්‍යයෙන් සිදු වෙන්නේ.

**ගරු කථානායකතුමා**

(මාණ්ඩුමිත්‍රු සභාපතිතුමා ආචාර්යතුමා)

(The Hon. Speaker)

දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය.

**ගරු උදය ප්‍රභාත් ගම්මන්පිල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍රු උපාධ්‍යාපතිතුමා)

(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

වැඩිපුර බැඳුම්කර නිකුත් කිරීමක් සිදු වන්නේ නැතිද?

**ගරු රවී කරුණානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍රු රාමු කුණාභයානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එහෙම අවශ්‍යතාවක් නැහැ. මොකද, අපේ සංචිත වැඩි වීගෙන යනවා. අපි අලුත් ක්‍රම උපයෝගී කර ගෙන යනවා. ඊට අමතරව, තව මාසයකින් වීතර ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාගේ සහයෝගය ඇතිව Colombo International Financial Centre එක පාර්ලිමේන්තුව තුළින් අපි සම්මත කරනවා. ඒ තුළින් අපේ සංචිත වැඩි වෙන්න පටන් ගන්නවා.

**ගරු උදය ප්‍රභාත් ගම්මන්පිල මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍රු උපාධ්‍යාපතිතුමා)

(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)

හොඳයි ඇමතිතුමනි, මම අහන්න බලාපොරොත්තුවෙන් හිටිය අතුරු ප්‍රශ්න බොහෝමයකට ඔබතුමාගේ පසුබිම් වාර්තාවෙන් පිළිතුරු ලැබුණා. පිළිතුරට බොහෝම පිං.

**ධාන්‍යවලින් ස්ප්‍රින්තු පෙරීමේ බලපත්‍ර : විස්තර**  
**தானியங்களிலிருந்து மதுசாரம் வடிப்பதற்கான**  
**உரிமப்பத்திரம் : விபரம்**  
**PERMITS FOR DISTILLATION OF SPIRITS FROM CEREAL:**  
**DETAILS**

700/16

**13.ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)  
 (The Hon. Bandula Gunawardane)

මුදල් අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) කොළඹ 3, ඇල්ප්‍රඩ් හවුස් ගාර්ඩන්, අංක 10, ප්‍රින්ස් ඇල්ප්‍රඩ් ටවර් යන ලිපිනයෙහි, පදිංචි අර්ජුන ජෝශ් ඇලොසියස් මහතා, ඩබ්ලිව්. එම්. මෙන්ඩිස් අරක්කු නිෂ්පාදන සමාගමෙහි අධ්‍යක්ෂවරයෙකු වශයෙන්, ධාන්‍ය මගින් ස්ප්‍රින්තු පෙරීමේ බලපත්‍රයක් (එතනෝල් බලපත්‍රය) දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඉල්ලුම්කර තිබේද;
- (ii) එසේ නොවේ නම්, ඩබ්ලිව්. එම්. මෙන්ඩිස් සහ සමාගම විසින් එවැනි බලපත්‍රයක් ඉල්ලුම් කර තිබේද;
- (iii) ඩබ්ලිව්. එම්. මෙන්ඩිස් සහ සමාගමෙහි අධ්‍යක්ෂවරුන් කවරේද;
- (iv) 2015.01.08 දිනයෙන් පසු මේ දක්වා ධාන්‍ය මගින් ස්ප්‍රින්තු පෙරීමේ බලපත්‍ර (එතනෝල් බලපත්‍ර) කොපමණ ප්‍රමාණයක් සුරාබදු දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කර තිබේද, ඒ කවර පුද්ගලයන් / ආයතන වෙනුවෙන්ද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கொழும்பு 03, அல்பிரட் ஹவுஸ் கார்டின், இல 10, பிரின்ஸ் அல்பிரட் டவர் முகவரியில் வசிக்கும் திரு. அர்ஜுன ஜோஸப் அலோசியஸ், டபிள்யு. எம். மென்டிஸ் மதுபான உற்பத்தி நிறுவனத்தின் பணிப்பாளர் என்ற வகையில், தானியங்களிலிருந்து மதுசாரம் வடிகட்டுவதற்கான உரிமப்பத்திரமொன்றை (எத்தனோல் உரிமப்பத்திரம்) மதுவரி திணைக்களத்திலிருந்து பெறுவதற்கு விண்ணப்பித்துள்ளாரா என்பதையும்;
- (ii) இன்றேல், டபிள்யு. எம். மென்டிஸ் அன்ட் கம்பனி அவ்வாறானதொரு உரிமப்பத்திரத்துக்கு விண்ணப்பித்துள்ளதா என்பதையும்;
- (iii) டபிள்யு. எம். மென்டிஸ் அன்ட் கம்பனியின் பணிப்பாளர்கள் யாவர் என்பதையும்;
- (iv) 2015.01.08ஆம் திகதிக்கு பின்னர் இதுவரை தானியங்களிலிருந்து மதுசாரம் வடிகட்டுவதற்கான எத்தனை உரிமப்பத்திரங்கள் (எத்தனோல் உரிமப்பத்திரம்) மதுவரித் திணைக்களத்தினால் வழங்கப்பட்டுள்ளன என்பதையும், அது யாருக்கு/எந்த நிறுவனங்களுக்கு என்பதையும்;

அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance:

(a) Will he inform this House -

- (i) whether Mr. Arjuna Joseph Aloysius, resident of No.10, Prince Albert Tower, Alfred House Gardens, of Colombo 03, in his capacity as a Director of a company producing arrack, known as W.M. Mendis and Company, has applied for a permit from the Excise Department to distil spirit from cereal (an ethanol permit)?
- (ii) if not, whether W.M. Mendis and Company has applied for such a permit;
- (iii) the names of the Board of Directors of W.M.Mendis and Company; and
- (iv) the number of permits (ethanol permits) issued by the Excise Department to distil spirit from cereal from 08.01.2015 to date; and the names of such persons/institutions?

(b) If not, why?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කපානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) නැත.
- (ii) ඩබ්.එම්. මෙන්ඩිස් සමාගම පැරණි සමාගමකි. එය සතුව ස්කාගාර බලපත්‍රයක් ඇත. බේරුවල මොරගොල්ල එම බලපත්‍රය ක්‍රියාත්මක වන ස්ථානයයි. මෙම සමාගමට අයත් 2000 වර්ෂයේ සිට ක්‍රියාත්මක නොවූ නිෂ්පාදන බලපත්‍රයක් 2013 ජනවාරි මස සිට එම සමාගම නමින් නිකුත් කර ඇත.
- (iii) 2014.01.27 දිනැතිව සමාගම් රෙජිස්ට්‍රාර් දෙපාර්තමේන්තුව නිකුත් කරන ලද ලිපිය අනුව අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය පහත දැක්වේ.
- \* වෝල්ටර් මහින්ද මෙන්ඩිස් මහතා
  - \* ජෙෆ්‍රි ජෝෂප් ඇලෝසියස් මහතා
  - \* අර්ජුන් ජෝෂප් ඇලෝසියස් මහතා
  - \* මුතුරාජ් සුරේන්ද්‍රන් මහතා
- (iv) නැත.
- එහෙත් පහත සඳහන් සමාගම්වලට පසු ගිය රජයෙන් බලපත්‍ර නිකුත් කර ඇත.
- 2011.01.20 හිඟුරාන ඩිස්ටිලරිස් සමාගම, කොරාමේ ස්කාගාරය
- 2013.05.30 නිපේන් ලංකා ඩිස්ටිලරිස් සමාගම, හංවැල්ල, පාදකික
- 2007.09.07 ඇක්මී ලංකා සමාගම, දුම්මලසූරිය
- 2012.08.27 සිනර්ජී නිෂ්පාදනාගාරය, පයාගල
- 2010.02.01 ඩී.ඒ. නිෂ්පාදනාගාරය, හංවැල්ල
- 2012 වයඹ ඩිස්ටිලරිස් සමාගම, කුරුණෑගල, (වසා තිබූ නිෂ්පාදන සමාගමට 2012 වර්ෂයේ බලපත්‍ර ලබා දී ඇත.)

(ආ) අදාළ නොවේ.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කපානායකතුමනි, මාගේ පළමුවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. 2015.01.08 වෙනි දිනෙන් පසු කිසිම නව බලපත්‍රයක් ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශය විසින් නිකුත් කර නැද්ද?

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

(iv) වෙනි කොටසට දුන්න පිළිතුර ඇහුණේ නැද්ද? අහලා තිබුණු ප්‍රශ්නයට උත්තරය දුන්නා.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔව්, මම දැන් නැවත අහන්නේ, ඔබතුමා මුදල් අමාත්‍ය මූරය හාර ගැනීමෙන් පසු අලුතෙන් කිසිම ආයතනයකට එවැනි එනතෝල් බලපත්‍රයක් නිකුත් කර නැද්ද කියලා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දෙවෙනි වතාවටත් කියන්නේ, එම ප්‍රශ්නයට උත්තර දීලා තිබෙනවා. දැන් තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය අහන්න.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ, නැහැ. තුන්වෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය නොවෙයි.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමාට තේරෙන්නේ නැද්ද? ප්‍රශ්නය මගින් අන්තර්ගතය අහලා තිබෙනවා. ඒකට මම උත්තර දුන්නාට පසුව ඒක නැවතත් පරිවර්තනය කරලා අහන්න ඕනෑද්?

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මෙන්ඩස් සමාගම පැරණි සමාගමක් කියලා, අර්ජුන ඇලෝසියස් ඒ සමාගමේ අධ්‍යක්ෂවරයෙක් කියලා අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ නාම ලේඛනයේ තිබූ නම ඔබතුමා දැන් ගරු සභාවට දැනුම් දුන්නා. මෙන්ඩස් සමාගම පරණ සමාගමක් බව ඇත්ත. අර්ජුන ඇලෝසියස් කියන්නේ මහා විවාදයට තුඩු දුන් මහ බැංකු අධිපති අර්ජුන මහේන්ද්‍රන්ගේ බැණවුන්. ඔහු තමයි අලුතෙන් මේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයට පත් වෙලා තිබෙන්නේ.

මගේ අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. එසේ පත්වීමෙන් පසු මුදල් අමාත්‍යාංශය යටතේ කළුතර දිස්ත්‍රික්කයේ සුරාබදු දෙපාර්තමේන්තුවේ දෙදෙනෙක් සහ එස්ටීඑන් එකේ 25 දෙනෙකුගෙන් සමන්විත වෙනම විශේෂිත ඒකකයක් ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ පිහිටුවලා තිබෙනවාද?

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපේ විශේෂ ඒකකයක් නැහැ. නමුත් ජනාධිපතිතුමාගේ අධීක්ෂණය යටතේ එස්ටීඑන් එක, යුද හමුදාව, පොලීසිය ඇතුළු සියලු කණ්ඩායම් පාවිච්චි කරනවා, රටේ ආදායම වැඩි කරන්නට.

ඒ ක්‍රියාවලිය තුළ නිත්‍යානුකූලව පොලීසිය සහ සුරාබදු දෙපාර්තමේන්තුව ඉල්ලීමක් කරනවා ඒ ගොල්ලන්ගේ සහාය ලබාගන්නට කියලා. එවැනි කටයුත්තක් කරගෙන යනවා. ඒ තුළින් තමයි මෑතකදී හෙරොයින් ඇල්ලුවේ, ගිය සුමානයේ දුරකථන 680ක් ඇල්ලුවේ සහ විස්කි කන්රේනර් දෙක තුනක් අත් අඩංගුවට ගත්තේ. මේවා කරගෙන යනවා. ඒ වාගේම තමයි, 2014දී සුරාබදු ආදායම රුපියල් මිලියන 2,100ක් තිබුණු එක අද වන විට මිලියන 11,900කට වැඩි වෙලා තිබෙන්නේ.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

අපේ ගරු රාජීන සේනාරත්න අමාත්‍යතුමාත් දන්නවා, - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු කපානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා කැමැති නම් එතුමා අහන ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන්න. එතුමා අතුරු ප්‍රශ්න තුනම අහලා ඉවරයි.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ, නැහැ. අතුරු ප්‍රශ්න තුනම ඇහුවේ නැහැ.

**ගරු කපානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ඔබතුමා අතුරු ප්‍රශ්න කීයක් ඇහුවාද කියලා මම මූලාසනයේ ඉඳගෙන ගණන් කරනවා. එකම ප්‍රශ්නය දෙසැරයක්, තුන් සැරයක් ඇහුවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා ඒකට පිළිතුරු දෙනවා නම් දෙන්න.

**ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. කළුතර දිස්ත්‍රික්කයේ සුරාබදු- [බාධා කිරීමක්] අය වැය අවස්ථාවේදී මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මන්ත්‍රිතුමා මෙතැනදී චෝදනාවක් කළා, මෙතුමාගේ අලුතින් තිබෙන නිවාස සංකීර්ණයේ කුලිය පවා ගෙවන්නේ එතුමාය (හිටපු මහ බැංකු අධිපතිගේ බැණවුන්) කියලා. මසකට ඩොලර් 10,000ක් ගෙවනවා. ඒ වාගේ දේවල් තියෙද්දී මේ ප්‍රශ්න අහලා, ඒ අහන ප්‍රශ්නයට උත්තර ගන්න තියෙන්න ඕනෑ නේ, ගරු කපානායකතුමනි.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අප එතුමන්ලා වාගේ කරත්තකාරයෝ නොවෙයි. අප වෘත්තීය පදනමක් තිබෙන, ආදායම් බදු ගෙවන අයයි. අපට අපේ කකුල් දෙකෙන් හිටගන්න පුළුවන් ශක්තියක් තිබෙනවා. වෙන අයගේ අත්ලදු අපට අවශ්‍ය නැහැ. මේ වාගේ විලිලප්පාවක් නැති අය තමයි අවුරුදු 11ක් මේ රට පාලනය කර තිබෙන්නේ. ඊයේ පෙනුණා නේ, මිලියන 153ක් තිබුණේ කොහේද කියා. ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයේ අක්කර 28ක් අයිතිව තිබුණේ කාටද? මාතර ඉඩම අයිතිව තිබුණේ කාටද? ඔබතුමන්ලා කරපු දේවල් අපත් කරනවා කියා හිතන්න එපා.



(ஆ) (i) அரசாங்கத் துறையில் தற்போது ஆயுர்வேத மருத்துவர்களுக்கான வெற்றிடங்கள் காணப் படுகின்றனவா என்பதையும்;

[ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

- (ii) ආයුර්වේද, අනුප්‍රාප්තික සන්නිවේදන යාත්‍රා  
භාරවද;
- (iii) ආයුර්වේද මාර්ගගත පද්ධතීන්ගේ  
තොරතුරු මාර්ගගතව පිරිසිදු කිරීමේ  
අවස්ථා ප්‍රවර්ධනය කිරීමේ  
භාරවද;
- (iv) ආයුර්වේද, අනුප්‍රාප්තික සන්නිවේදන  
අවස්ථා ප්‍රවර්ධනය කිරීමේ  
භාරවද?

(இ) இன்றைல், ஏன்?

asked the Minister of Health, Nutrition and Indigenous  
Medicine:

- (a) Is he aware that-
  - (i) over thousand individuals who completed  
the Ayurveda Degree are unemployed; and
  - (ii) a systematic programme to provide them  
with jobs has not been implemented yet?
- (b) Will he inform this House-
  - (i) whether there are Ayurveda Medical Doctor  
vacancies in the public sector;
  - (ii) if so, of the number of such vacancies;
  - (iii) whether he will take action to resolve the  
unemployment issue of the Ayurveda  
Medical Degree holders; and
  - (iv) if so, how?
- (c) If not, why?

ගරු (වෛද්‍ය) රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன)  
(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

ගරු කපානායකතුමා, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු මෙසේයි.

- (අ) (i) 2016.06.30 වන විට ආයුර්වේද වෛද්‍ය සභාවේ  
ලියා පදිංචි පත්වීම් ලබා නොමැති වෛද්‍යවරු  
සංඛ්‍යාව හයසිය හතළිස් හයකි. (646ක්)
- (ii) ක්‍රමවත් වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක වේ.
- (ආ) (i) ඔව්.
- (ii) පුරප්පාඩු එකසිය හතක් (107ක්) පවතී.
- (iii) ඔව්.
- (iv) \* 2015 වර්ෂය සඳහා පැවැති පුරප්පාඩු එකසිය  
හත (107) සඳහා නව ආයුර්වේද  
වෛද්‍යවරුන් බඳවා ගැනීමට අදාළ සම්මුඛ  
පරීක්ෂණ 2016 අගෝස්තු මස පැවැත්වීමට  
නියමිතය.
- \* මධ්‍යම රජය යටතේ ඇති රෝහල් සඳහා  
නව තනතුරු නවසිය තිස් නවයක් (939)  
අනුමත කර ගැනීමෙන් අනතුරුව එම  
තනතුරු සඳහා ආයුර්වේද වෛද්‍යවරුන්  
බඳවා ගැනීමට නියමිතය.

(ඇ) පැන නොනගී.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කපානායකතුමා, මගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය  
මෙයයි.

ආයුර්වේද වෛද්‍ය උපාධිය ගම්පහ, යක්කල ආයුර්වේද  
වෛද්‍ය පීඨයත්, රාජගිරිය දේශීය වෛද්‍ය පීඨයත් හරහා තමයි  
ලබා දෙන්නේ. දැන් කාලයක් තිස්සේ එම උපාධිය ලබාගත්  
උපාධිධාරීන්ට පත්වීම් ලබා ගැනීමට නොහැකි වෙලා තිබෙනවා.  
හැබැයි, ඔබතුමාත් මමත් දන්නවා බටහිර වෛද්‍ය ක්ෂේත්‍රයට  
අදාළ වෛද්‍ය පීඨවලින් සම්මුත වෛද්‍ය ශිෂ්‍යයන්ට එහෙම  
ගැටලුවක් තවම පැන නැගීලා නැති බව. ඒ නිසා ආයුර්වේද  
වෛද්‍ය උපාධිධාරීන්ටත් පත්වීම් ලබා ගන්න එවැනි ඉතා සුමට  
ක්‍රමවේදයක් ඔබතුමාගේ කාලයේ සකස් කරන්න පුළුවන්කමක්  
තිබෙනවාද?

ගරු (වෛද්‍ය) රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

ගරු කපානායකතුමා, ආයුර්වේද වෛද්‍ය උපාධිධාරීන්ට  
රැකියා ලබා දීමේ ක්‍රමවේදයක් කිසිම රජයකින් සකස් කළේ  
නැහැ. අලුතින් ආයුර්වේද වෛද්‍ය උපාධිධාරීන් 939දෙනෙකු  
බඳවා ගැනීම 2015 මැයි මාසයේ 27වන දා පළමුවැනි වරට  
කැබිනට් මණ්ඩලය අනුමත කළා. මෙය තමයි ලංකාවේ රජයක්  
පළමුවැනි වරට සියලු වෛද්‍ය උපාධිධාරීන්ට පත්වීම් ලබා දීමට  
ගත් තීන්දුව. එතෙක් කවදාවත් එය අනුමත කළේ නැහැ. රැකියා  
නොමැතිව ආයුර්වේද වෛද්‍යවරු 649දෙනෙක් සිටිනවා. තවත්  
300ක් විතර ඉතිරි වෙනවා, එළඹෙන අවුරුද්දටත් රැකියා  
දෙන්න. එකී බඳවාගැනීම්වලට අදාළ කටයුතු කිරීමට දැන්  
කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට යවා තිබෙනවා. ඒ  
පත්වීම්වලින් 94යි මධ්‍යම රජයට ලැබෙන්නේ. අනෙක්  
ඔක්කෝම පත්වීම් ලබා දෙන්නේ පළාත් සභාවලටයි. මේ පිළිබඳ  
තොරතුරු කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට ඉදිරිපත්  
කිරීමේදී පළාත් සභාවල සුවිශාල ප්‍රමාදයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා මා  
පසු ගිය දවසක සියලු පළාත් සභා සහ කළමනාකරණ සේවා  
දෙපාර්තමේන්තුව ගෙනැල්ලා ප්‍රමාදය නැති කර ගන්න වෙනම  
සාකච්ඡාවක් කළා.

මා කරුණු සොයා බලන විට දැනගන්නා උතුර පළාත් සභාව ඒ  
අයගේ වාර්තා එවා තිබුණේ සති දෙකකට පමණ ඉස්සර වෙලායි  
කියා. උතුර පළාතේ තමයි වැඩි තනතුරු සංඛ්‍යාවක් තිබෙන්නේ.  
මධ්‍යම රජයට සහ එක් එක් පළාතට තිබෙන තනතුරු එකින්  
එකට මා කියන්නම්. මධ්‍යම රජයට තිබෙන්නේ තනතුරු  
111යි. මධ්‍යම පළාතට තනතුරු 83යි. උතුර මැද පළාතට තනතුරු  
140යි. සබරගමුව පළාතට තනතුරු 89යි. ඌව පළාතට තනතුරු  
74යි. දකුණ පළාතට තනතුරු 69යි. වයඹ පළාතට තනතුරු 49යි.  
බස්නාහිර පළාතට තනතුරු 80යි. උතුර පළාතට තනතුරු 158යි.  
වැඩිම ගණන තිබෙන්නේ උතුර පළාතටයි. නැහෙනහිර පළාතට  
තනතුරු 86යි. මේ විධියට තමයි තනතුරු 939 තිබෙන්නේ. මෙහිදී  
ප්‍රමාදය තිබෙන්නේ පළාත් සභා සහ කළමනාකරණ සේවා  
දෙපාර්තමේන්තුව වෙතිනුයි. කළමනාකරණ සේවා  
දෙපාර්තමේන්තුව කියන්නේ, ප්‍රමාදය පළාත් සභාවල කියලායි.  
මම කිව්වා, "මාසයක් ඇතුළත මේ කටයුතු වික අවසන් කරලා  
වහාම මේ පත්වීම් වික ලබා දෙන්න" කියා. මොකද, ඒ  
උපාධිධාරීන් අවුරුදු 6ක් තිස්සේ විරැකියාවෙන් සිටින අය  
ඉන්නවා. ඒ නිසා ඒ කටයුතු අවසන් වූ හැටියේ තවත් ඉතාම සුළු  
කාල පරිච්ඡේදයකදී දිවයින පුරා ආයුර්වේද පත්වීම් සියල්ල ලබා  
දීලා සියලු උපාධිධාරීන්ගේ රැකියා ප්‍රශ්නය විසඳනවා.

### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. දැනට සිටින උපාධිය ලබනු ලබන ආයුර්වේද වෛද්‍යවරුන්ට රැකියා ලැබුණාම තවත් 300ක් විතර ඉතිරි වනවා කියා ගරු ඇමතිතුමා කීවා. මා හිතන විධියට එවිට තවත් වසර දෙකක් විතර යන කල් මේ ගැටලුව ඇති වන්නේ නැහැ. හැබැයි එතැනින් පසුව අනාගතයේදීත් ආපසු වතාවක් මේ ගැටලුව ඇති නොවන්න කටයුතු කළ යුතුයි. අපි දන්නවා පාර්ලිමේන්තුව තුළ බටහිර වෛද්‍ය මධ්‍යස්ථානයක් වාගේම ආයුර්වේද වෛද්‍ය මධ්‍යස්ථානයකුත් තිබෙන බව. ගුවන් හමුදාවේ, නාවික හමුදාවේ, යුද හමුදාවේ, පොලීසියේ බටහිර වෛද්‍ය ක්ෂේත්‍රයට අදාළ රෝහල් තිබෙනවා. ඉදිරියේදී සංචාරක ක්ෂේත්‍රයේ ඇති වන දැවැන්ත ප්‍රසාරණයත් සමඟ සංචාරකයන් වඩාත්ම ගැවසෙන ප්‍රදේශවල ආයුර්වේද රෝහල් පළාත් සභාව සමඟ ඒකාබද්ධව ස්ථාපනය කිරීමේ හැකියාව අමාත්‍යාංශයට තිබෙනවා. ඒ නිසා අවුරුදු දෙකකට පසුව රටේ ආයුර්වේද ක්ෂේත්‍රය, සංචාරක ක්ෂේත්‍රය සහ අනෙකුත් ක්ෂේත්‍රවල ඇති වන ප්‍රසාරණය ගැන සලකා එවැනි දීර්ඝ කාලීන වැඩ පිළිවෙළක් පිළිබඳව අමාත්‍යාංශයට දැක්මක් තිබෙනවාද?

### ගරු (වෛද්‍ය) රාජීත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

අපේ බටහිර වෛද්‍යවරු සිටින පොලීස් රෝහල, ත්‍රිවිධ හමුදා රෝහල් ඇතුළු සියලුම ආයතනවලට අවශ්‍ය ආයුර්වේද වෛද්‍යවරුන්ගේ ප්‍රමාණය කොපමණද කියා දන්නා ලෙසට ඒ ආයතනවලට අපි දැනුම් දී තිබෙනවා. ඒ ගොල්ලන් අපට ඒ පිළිබඳ දන්නවා තිබෙනවා. සමහර ආයතන කියා තිබෙනවා, "අවශ්‍ය නැහැ" කියලා. සමහර ආයතනවලින් ආයුර්වේද වෛද්‍යවරු අවශ්‍ය බව කියා තිබෙනවා. ඒ ඔක්කෝම දැනුවත් කරලා තිබෙනවා. ඒ එක්කම, ආයුර්වේද ස්පා මධ්‍යස්ථාන, ආයුර්වේද හෝටල්වලට අඩුම ගණනේ සුදුසුකම් සහිත එක් ආයුර්වේද වෛද්‍යවරයෙක් හෝ සිටිය යුතු බවට අපි ඉදිරියේදී නීතියක් ගේනවා. ඊට පසුව ඒ හෝටලයේ තිබෙන ඇඳන් ප්‍රමාණය අනුව වෛද්‍යවරු ගණන වැඩි වෙන්නට ඕනෑ. ඒ නීතිය අපි ඉදිරියේදී ගෙනැල්ලා සියලුම සංචාරක හෝටල් සඳහා එය ක්‍රියාත්මක කරනවා. එතකොට අවුරුදු දෙකක් යනකොට මේ ක්ෂේත්‍රයේ තව පුරප්පාඩු එනවා. ඒ අනුව තව අවුරුදු ගණනාවක් යන්න, අපට පුළුවන්. නමුත් බටහිර වෛද්‍යවරුන්ටත් හැමදාම රජයේ රැකියාවන්ට දෙන්න බැහැ. ඒ වාගේම මේ පිළිබඳව තීන්දුවක් ගන්නට අනාගතයේදී දවසක් උදාවෙයි. අපේ ආයුර්වේද වෛද්‍යවරුන් පිටරට යවන්නට නොයෙකුත් ක්‍රමවේද හඳුන්වා ඕනෑ. දැනට ප්‍රශ්නය විසඳා ගැනීමට ගත යුතු සියලු ක්‍රියාමාර්ග අපි අරගෙන තිබෙනවා.

### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි.

ආයුර්වේද ක්ෂේත්‍රයට අදාළ වන පනත ගරු ඇමතිතුමනි, 1960 දශකයේ මැද භාගයේ ඇති වූ බොහොම යල්පැන ගිය පනතක්. එය යළි අලුත් කළ යුතු පනතක්. මේ පනත වෙනුවට නව පනත් කෙටුම්පතක් හඳුන්වා දීමේ කටයුතු දැන් අවුරුදු 5ක් 6ක් තිස්සේ ඉබාගානේ යනවා. අනික් පැත්තෙන් NATA Act එක යටතේ දුම්කොළ සහ මද්‍යසාර සම්බන්ධයෙන් ඊයේ පෙරේදා කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කළ යෝජනා සම්බන්ධයෙන් නැවත සැරයක් reverse gear වැටුණු බවට සමාජ අදහස් පළ වෙමින් තිබෙනවා. දුම්කොළ භාවිතය සම්බන්ධවත් ඔබතුමා

රූපමය අවවාද හරහා විප්ලවීය පියවරක් ගන්නා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ඉදිරියේදී තවත් පියවර කිහිපයක් ගන්නට නියමිතව තිබෙනවා. ඒ කටයුත්ත මන්දගාමී වෙන්න ආයුර්වේද පනතත්, NATA Act එකත් යටතේ යම්කිසි මට්ටමක බලපෑමක් සිද්ධ වෙනවාද කියා දැන ගන්න කැමැතියි.

### ගරු (වෛද්‍ය) රාජීත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

මම ජනාධිපතිතුමාත් සමඟ සාකච්ඡා කරලා ඒකාබද්ධ කැබිනට් පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් කළා. එහි අපි සඳහන් කරලා තිබෙනවා, දුම්කොළවලට සියයට 90ක් වනතුරු බදු පනවන්න සහ සියයට 15ක වැට් එකක් පනවන්න කියලා. මෙයින් අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ සෑම වැඩිවීමකදීම සියයට 4කටත්, සියයට 5කටත් අතර පිරිසක් දුම්බීමෙන් වළක්වා ගන්නයි. ඒ බවට අපට සංඛ්‍යා ලේඛන තිබෙනවා. ඒ නිසා අපේ රජය දුම්කොළ සහ මද්‍යසාර මර්දනය කිරීම සඳහා දිගින් දිගටම පියවර ගන්නවා. අපි කිසිම බලපෑමකට යටත් වෙන්නේ නැහැ.

### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

දැන් දෙවන වටය.

### සුනාමි වාසනයෙන් අවතැන්වූ පවුල්: ස්ථිර නිවාස

சுனாமி அனார்த்தத்தினால் இடம்பெயர்ந்தோர்:

நிரந்தர வீடுகள்

FAMILIES DISPLACED BY TSUNAMI DISASTER: PERMANENT HOUSES

509/'16

### 3. ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා (ගරු එම්. එම්. සල්මාන් මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண -மாண்புமிகு எம்.எச்.எம். சல்மான் சார்பாக)

(The Hon. Buddhika Pathirana on behalf of the Hon. M.H.M. Salman)

නිවාස හා ඉදිකිරීම් අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (2) :

(අ) සුනාමි වාසනය නිසා දිවයිනේ විවිධ පළාත්වල නිවාස හා දේපළ අහිමි වූ පවුල් ගණනාවක් මේ වනවිටත් අසරණභාවයෙන් පසු වන බව එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) එසේ නිවාස අහිමිවී සිටින පුද්ගලයන් ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් තෝරාගෙන ඔවුන්ට ස්ථිර නිවාස ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කිරීමට පියවර ගන්නේද;

(ii) ආපදා කළමනාකරණ අමාත්‍යාංශය සහ නිවාස හා ඉදි කිරීම් අමාත්‍යාංශය ඒකාබද්ධව එම වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාවට නැංවීම කෙරෙහි අවධානය යොමු කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வீடமைப்பு மற்றும் நிர்மாணத்துறை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) சுனாமி அனார்த்தம் காரணமாக நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகளிலும் வீடுகள் மற்றும் சொத்துக்களை இழந்த பல குடும்பங்கள் தற்போதுகூட அநாதரவாக உள்ளனர் என்பதை அவர் அறிவாரா?

(i) Mr. N.G. Sunil Shantha of No.159, Ranhelagama, Dehiattakandiya sat for the



(අ) (i) 2012 අය වැය යෝජනා යටතේ බදු ගෙවන්නන් දිරි ගැන්වීම සඳහා අඛණ්ඩව වසර 10ක් අවම වශයෙන් වසරකට රුපියල් 250,000/-ක බදු ගෙවා

ඇති පුද්ගලයින් විසින් වාහනයක් මිලදී ගැනීමේදී ඒ සඳහා අය කරන බද්දෙන් සියයට 25ක බදු සහනයක් ලබා දී ඇති බවත්;

- (ii) එම බදු සහනය අහෝසි කරන මෙන් 2015 සැප්තැම්බර් මාසයේදී මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් විසින් දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුවට ලිපියකින් දන්වා ඇති බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) (i) එම වරප්‍රසාදය අහිමි කිරීමට හේතු කවරේද;
- (ii) එම වරප්‍රසාදය අහෝසි කරන අවස්ථාව වනවිටත් වාහන ගෙන්වීම සඳහා ණයවර ලිපි ආරම්භ කර අපහසුතාවයට ලක්වී සිටින පුද්ගලයන්ට ලබා දෙන සහනය කවරේද;
- (iii) මෙම බදු සහනය ලබා දීම පිණිස පවතින නිර්ණායක සමාලෝචනය කර ඉදිරි කාලයේදී එය නැවත ලබා දීමට කටයුතු කරන්නේද;
- (iv) එසේ නම්, ඒ පිළිබඳව සවිස්තර වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) 2012 வரவு செலவு திட்டத்தின் கீழ் வரி செலுத்துபவர்களை ஊக்குவிப்பதற்காக இடைய நாமல் 10 வருடங்கள் குறைந்தபட்சம் வருடத் திற்கு ரூபா 2,50,000/- வரி செலுத்தியுள்ள ஆட்களால் வாகனம் கொள்வனவு செய்யப் படும்போது அதற்காக அறவிடப்படுகின்ற வரியில் 25% வரிச்சலுகை வழங்கப்பட்டுள்ள தென்பதையும்;
- (ii) மேற்படி வரிச் சலுகையை இரத்துச் செய்யுமாறு 2015 செப்டெம்பர் மாதத்தில் நிதி அமைச்சின் செயலாளரினால் உள்நாட்டு இறைவரித் திணைக்களத்திற்கு கடிதம் மூலம் அறிவிக்கப் பட்டுள்ளதென்பதையும்;

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி சிறப்புரிமை இரத்துச் செய்யப்பட்ட மைக்கான காரணம் யாதென்பதையும்;
- (ii) மேற்படி சிறப்புரிமை இரத்துச் செய்யப்படுகின்ற சந்தர்ப்பத்தில் வாகனங்களை இறக்குமதி செய்வ தற்காக நாணயக் கடிதம் ஏற்பாடு செய்து அசௌகரியத்திற்கு உள்ளாகியுள்ளவர்களுக்கு வழங்கப்படும் நிவாரணம் யாதென்பதையும்;
- (iii) இந்த வரிச் சலுகையை வழங்கும்பொருட்டு, நடமுறையிலுள்ள அளவுகோல்களை மீளாய்வு செய்து எதிர்வரும் காலத்தில் அதனை மீள வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்ப தையும்;
- (iv) ஆமெனில், அது சம்பந்தமாக விபரமான அறிக்கையொன்றைச் சமர்ப்பிப்பாரா என்பதையும்;

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Finance:

- (a) Is he aware that -

- (i) Under Budget Proposals 2012, in view of encouraging tax payers, when a vehicle is purchased, a 25 per cent tax relief on total tax, has been given to the individuals who has paid, at least Rs. 250,000 as tax per year continuously for 10 years; and
- (ii) In September 2015, the Secretary to the Ministry of Finance has informed the Inland Revenue Department, in writing, to terminate the aforesaid tax relief?

- (b) Will he inform this House -

- (i) the reasons, led to terminate the aforesaid tax relief;
- (ii) the relief provided to the individuals who had opened Letters of Credit to import vehicles, by the time that aforesaid tax relief was terminated;
- (iii) whether measures will be taken to provide the tax relief again, reviewing the existing criteria in providing the tax relief; and
- (iv) if so, whether a detailed report will be submitted?

- (c) If not, why?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා  
(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)  
(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

\* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

\* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

\* Answer tabled:

- (අ) (i) 2012 අය වැය යෝජනා යටතේ බදු ගෙවන්නන් සඳහා මෙවැනි සහනයක් ලබා දී නොමැත. කෙසේ වුවත්, 2006 අය වැය යෝජනා යටතේ මෙවැනි බදු සහනයක් ලබා දෙන ලදී. ඒ අනුව, 2006 අංක 11 දරන මුදල් පනතේ 2(1)ආ (ii) වගන්තියට අනුව අඛණ්ඩව වසර 05ක් වසරකට රුපියල් 250,000/- බැගින් ආදායම් බදු ගෙවන ලද පුද්ගලයෙකුට මෝටර් රථයක් ආනයනයේදී ගෙවිය යුතු ආනයන බදු, නිෂ්පාදන බදු සහ එකතු කළ අගය මත බදුවල මුළු එකතුවෙන් සියයට 75ක් ලෙස මෝටර් වාහන අනුග්‍රාහක බද්ද ගෙවිය යුතු විය.

- (ii) ඔව්.

- (ආ) (i) එම වරප්‍රසාදය අහිමි කිරීමට පහත සඳහන් කරුණු හේතු විය.

- අවුරුදු පහක් බදු ගෙවන ලද බදු ගෙවන්නන් විසින් ගෙවන ලද බදු ප්‍රමාණය ලබා දෙන බදු සහනයට සාපේක්ෂව අඩුවීම.
- රජයේ ආදායම අහිමි වීම අඩු කිරීම සඳහා මෙම බලපත්‍ර නිකුත් කිරීම නතර කිරීම.
- 2016 අය වැය යෝජනා මගින් රජයේ ප්‍රතිපත්තිමය තීරණයක් ලෙස සියලුම සහනදායී බලපත්‍ර අහෝසි කිරීම.

- (ii) 2015.09.11 දින හෝ ඊට පෙර ණයවර ලිපි විවෘත කරන ලද පුද්ගලයන් සඳහා මෙම බලපත්‍ර අවලංගු කිරීමට පෙර





(iii) එක් එක් දිස්ත්‍රික්කවල යතුරුපැදි ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරනුයේ අදාළ දිස්ත්‍රික් ලේකම්ය. 2016 අය වැය යෝජනා අනුව යතුරුපැදි ලබා ගැනීමට ගෙවිය යුතු මූලික ගාස්තුව 2015.11.20 දිනට පෙර ගෙවා ඇති බවට දිස්ත්‍රික් ලේකම් විසින් සනාථ කර ඇති සුදුසුකම් ලැබූ සියලු නිලධාරීන්ට යතුරුපැදි ලබා දීමට කටයුතු කර ඇත.

(iv) 2015.11.20 දින වන විට ගෙවීම් සිදුකර අවසන් වූ හා දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරුන් විසින් සනාථ කරන ලද සියලුම නිලධාරීන්ට යතුරුපැදි ලබා දීමට කටයුතු කරන ලදී.

(ආ) (i) සියලුම නිලධාරීන්ට යතුරුපැදි ලබා දිය නොහැක. එහෙත්, 2015.11.20 දිනට පෙර මුදල් ගෙවා අවසන් කර ඇති බවට දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරුන් විසින් සනාථ කරනු ලබන, එහෙත් තවම යතුරුපැදි නොලත් නිලධාරීන් සිටි නම්, ඒ අය සඳහා පමණක් යතුරුපැදි ලබා දීමට කටයුතු කරනු ලැබේ.

(ii) අදාළ දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරයා විසින් මුදල් ගෙවා ඇති බවට සනාථ කර මුදල් අමාත්‍යාංශය වෙත දන්වා, වාහන ආනයනයට ගතවන කාලය ද සැලකිල්ලට ගෙන මාස තුනක් ඇතුළත ලබා දීමට කටයුතු කරනු ලැබේ.

(ඇ) 2015.11.20 දිනට මෙම ව්‍යාපෘතිය සීමා කරන ලදී.

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

රීළඟට, ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ ප්‍රශ්න, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා.

## පෞද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය தனி அறிவித்தல் மூல வினா QUESTION BY PRIVATE NOTICE

**නිම කරන ලද ව්‍යාපෘති සඳහා ගෙවීම් නොකිරීම**  
முடிவுறுத்தப்பட்ட கருத்திட்டங்களுக்கான  
கொடுப்பனவுகளை வழங்காமை  
NON PAYMENT FOR COMPLETED PROJECTS

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ මා මෙම ප්‍රශ්නය අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති හා ආර්ථික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙත යොමු කරනවා.

වසර 2014දී අය වැය ලේඛනයෙන් අනුමත කරන ලද ශ්‍රී ලංකාවේ පළාත් පාලන ආයතන සියල්ලට අවම වශයෙන් රුපියල් මිලියන 30ක් ලැබෙන පරිදි හා එම -මාර්ග ආදී- ව්‍යාපෘති සඳහා අනුමත වී ලබා දෙන ලද මුදල් ආර්ථික කටයුතු අමාත්‍යාංශය මගින් අදාළ බලධාරී ආයතන හරහා ක්‍රියාත්මක කරන ලදී.

1. මෙම ව්‍යාපෘති සඳහා අනුමත වූ මුදල් අදාළ අමාත්‍යාංශ හා ආයතන සඳහා ලබා දී ව්‍යාපෘති ආරම්භ කරන ලද බව පිළිගන්නේද?

2. ඉහත ව්‍යාපෘති ආරම්භ කොට නිමකර මෙම ආයතන මගින් භාර ගන්නා ලදී. 2014 හා 2015 වසරවලදී ගෙවිය යුතු මුදල් ප්‍රමාණය ඇත්තවශයෙන්ම, රුපියල් බිලියන 4,400ක් ඉක්මවා ඇත. ගරු කථානායකතුමනි,

රුපියල් බිලියන ගණනාවක මුදල් ශ්‍රී ලංකාවේ සෑම දිස්ත්‍රික්කයකම පළාත් පාලන ආයතන මගින් නිමකොට ඇති ව්‍යාපෘති සඳහා අදාළ කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ට තවම ලබා දී නොමැති බව දන්නෙහිද?

3. අදාළ ආයතන මගින් කොන්ත්‍රාත්කරුවන් ලබා ගත් ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා කොන්ත්‍රාත්කරුවන් ලබා ගත් බැංකු ණය ලබා ගනිමින් එම ව්‍යාපෘති නිම කළද, ඔවුන් සඳහා දීර්ඝ කාලයක් මුදල් නොගෙවීම නිසා කොන්ත්‍රාත්කරුවන් මුදල් ලැබෙන තෙක් බලා සිටින බව සෑම දිස්ත්‍රික්කයකින්ම වාර්තා වී ඇති බව දන්නෙහිද?

4. ගරු අගමැතිතුමනි, මුදල් අනුමත කරන ලද නිම කරන ලද ව්‍යාපෘති සඳහා ගෙවිය යුතු මුදල් පළාත් පාලන ආයතන මගින් ගෙවීම සඳහා එම ආයතන වෙත ආර්ථික කටයුතු අමාත්‍යාංශය මගින් නියෝග කොට ඉටු කළ ව්‍යාපෘති සඳහා ගෙවිය යුතු මුදල් ලබා දීමට කටයුතු කරනවාද? එසේ නම් ඒ කවදාද?

ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ ඉදිරිපත් කරන ප්‍රශ්නයට අදාළව තිබෙන මෙම සියල්ල කියවන්නට උත්සාහ දරන්නේ නැහැ. මේ හැම දිස්ත්‍රික්කයක් සඳහාම ග්‍රාමීය මාර්ග සංවර්ධන සඳහා ලබා දී ඇති මුදල සම්බන්ධව විස්තරාත්මකව තිබෙනවා. අනුමත වී මුදල් නිකුත් කොට මුදල් ඒ ඒ ආයතන හා අමාත්‍යාංශ ලබා ගෙන අදාළ පළාත් පාලන ආයතනවලට යැවීමට නියෝග කළත්, එය ඉෂ්ට වෙලා නැති නිසා කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ පමණක් ග්‍රාමීය මාර්ග සංවර්ධනය සඳහා ලබා දී ඇති මුදල රුපියල් දසලක්ෂ 390ක්. කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ සිට ලංකාවේ සෑම දිස්ත්‍රික්කයකටම අදාළ මුදල් විස්තර ඇතුළත් වන මෙම ලේඛනය මම මේ අවස්ථාවේදී ගරු අගමැතිතුමාගේ දැන ගැනීම සඳහා සහාගත\* කරනවා.

රුපියල් මිලියන 4,400ක් පමණ වන මෙම මුදල් නීති උල්ලංඝනය කිරීම නිවැරදි කිරීම සඳහා කටයුතු කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිමින් මේ අවස්ථාවේදී මෙම ප්‍රශ්නය යොමු කරනවා.

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හොඳයි. ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා මෙම ප්‍රශ්නයට අද පිළිතුරු ලබා දෙනවාද?

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாநிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

පළාත් සභා හා පළාත් පාලන රාජ්‍ය අමාත්‍යතුමා පිළිතුරු ලබා දෙනවා.

**ගරු කථානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

හොඳයි. පළාත් සභා හා පළාත් පාලන රාජ්‍ය අමාත්‍යතුමා පිළිතුරු ලබා දෙන්න.

\* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

\* நூலிசையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා  
(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)  
(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේ ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළ කාරණා 4ක් සම්බන්ධව පිළිතුරු මෙසේය.

01. ඔව්.
02. ඔව්.
03. ඔව්.
04. ඔව්.

මෙම ව්‍යාපෘතිවලට අදාළ ප්‍රතිපාදන ලබා ගැනීම පිණිස අනුමැතිය ලබා ගැනීමට ගරු අමාත්‍ය මණ්ඩලය වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද 2016.01.19 දිනැති අංක CP/2015/31 දරන අමාත්‍ය මණ්ඩල සටහන අනුව මෙම ගෙවීම්වලට අදාළ නිර්දේශ ලබා දීම සඳහා විශ්‍රාමලත් ලේකම්වරුන්ගෙන් සැදුම්ලත් කමිටුවක් පත් කිරීමට අමාත්‍ය මණ්ඩලය විසින් තීරණය කර ඇත. ඊට අදාළව ඇමුණුම් අංක 01 සභාගත\* කරමි

තවද, මෙම ගෙවීම් කිරීමට අදාළ ක්‍රියාවලිය ඉතා කඩිනමින් අවසන් කිරීමට අවශ්‍ය විකල්ප ක්‍රමවේදයන් සඳහා අනුමැතිය ඉල්ලා ගරු අමාත්‍ය මණ්ඩලය වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද 2016.06.17 හා අංක CP/2016/17 දරන අමාත්‍ය මණ්ඩල සටහන අනුව ක්‍රියාත්මක කර අවසන් කර ඇති ව්‍යාපෘති වටිනාකමින් සියයට 25කට සමාන මුදලක් පළාත් පාලන ප්‍රධාන ලේකම්වරුන් වෙත 2016 වර්ෂය තුළදී මුදා හැරීමට අමාත්‍ය මණ්ඩලය විසින් තීරණය කර ඇත. එයට අදාළව ඇමුණුම් 02 සභාගත\* කරමි

ඒ අනුව 2014.12.31 වන දින වන විට වැඩ අවසන් ව්‍යාපෘතිවලට අදාළව, මේ වන විට සියලු පළාත්වලින් ඉදිරිපත් කර ඇති තොරතුරු ඇතුළත් රාජ්‍ය මුදල් වක්‍රලේඛ අංක 2016/03හි සඳහන් A ආකෘති පත්‍ර පරීක්ෂා කිරීමේ කටයුතු අවසන් අදියරේ පවතින අතර, ඒ ඒ පළාත් සඳහා අවශ්‍ය කරන ප්‍රතිපාදන ඉල්ලීම් කරන ලිපිය ජාතික අය වැය දෙපාර්තමේන්තුවට ලබන සතිය ඇතුළත ඉදිරිපත් කිරීමට නියමිතය. ඒ අනුව, අදාළ ප්‍රතිපාදන ලද වහාම අදාළ ගෙවීම් කටයුතු සිදු කිරීමට කටයුතු කරනු ලැබේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහී සිටියේය.  
எழுந்தார்.  
rose.

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු රාජ්‍ය අමාත්‍යතුමනි, ඉදිරිපත් කරන ලද කරුණු සියල්ල මම පිළිගන්නා. ඒ කියන්නේ මේ ව්‍යාපෘති අනුමත කළා, මේ

ව්‍යාපෘතිවලට මුදල් වෙන් කළා, මෙම ව්‍යාපෘති නිම කරලා තිබෙනවා, මෙම ව්‍යාපෘති නිම කිරීමෙන් පසුව කොන්ත්‍රාත්කරුවන්ගෙන් භාරගෙන තිබෙනවා. මේ වන විට මුදල් නැතිව බැංකුවලට ණය වී දිස්ත්‍රික්ක විසිපහේම දහස් ගණනක් කොන්ත්‍රාත්කරුවන් ඉන්නවා. මම අහන්නේ ගෙවන්නේ කවදාද කියලා. ඒකට පමණක් ඔබතුමා උත්තරයක් දුන්නේ නැහැ. වක්‍රලේඛ තිබෙන බව අපි දන්නවා, කැබිනට් පත්‍රිකා අපි දන්නවා, මුදල් අනුමතවෙලා තිබෙනවා, මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන් ලබා දී තිබෙනවා. එසේ නම්, මුදල් ගෙවන්නේ නැත්තේ ඇයි?

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා  
(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)  
(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ ප්‍රතිපාදන ඉල්ලීම් ලිපිය ජාතික අය වැය දෙපාර්තමේන්තුවට යවා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

2014 වර්ෂයේ වැඩ ඉවර කරපු ඒවාට ඇයි ගෙවන්නේ නැතිව ඉන්නේ?

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා  
(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)  
(The Hon. Piyankara Jayaratne)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේක මටත් අදාළ ප්‍රශ්නයක්. මුදල් ලැබුණු විගස අපි ගෙවන්නට කටයුතු කරනවා. මේ සම්බන්ධව නිරන්තරයෙන් අප විමසීම් කරනවා, මොකද, මටත් මේ ප්‍රශ්නය තිබෙන නිසා. මේ අවුරුද්දේ ප්‍රතිපාදන ඉල්ලා තිබෙනවා. කැබිනට් පත්‍රිකාවක් දමන්න ඉල්ලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] අවුරුද්ද ඇතුළත මත්තීතුමා. [බාධා කිරීමක්] මේක මේ තත්ත්වයටවත් ආපු එක ලොකු දෙයක්. නැත්නම් මේක නැතුව තිබුණේ. මේ තත්ත්වයට ආපු එක ලොකු දෙයක්, මුදල් ගෙවන්න. [බාධා කිරීමක්]මම දන්නවා. මේ ප්‍රශ්නය මටත් අදාළයි. මටත් මේ ප්‍රශ්නය තිබෙනවා, මන්ත්‍රීතුමා.[බාධා කිරීමක්]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)  
ආණ්ඩුව මුදල් නිදහස් කරනවා, -[බාධා කිරීමක්]

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
ගරු රාජ්‍ය අමාත්‍යතුමා, මේ ගැන පියවර ගන්න.

ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා  
(மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன)  
(The Hon. Piyankara Jayaratne)  
ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ වර්ෂය තුළ ගෙවන්න කටයුතු කරනවා.

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
හොඳයි.

ඊළඟට, ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද මහතා.

\* ප්‍රස්තූතයේ තබා ඇත.

\* நூலிணையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

රළුහට අමාත්‍යාංශ නිවේදන - බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ,  
පුනරුත්ථාපන, නැවත පදිංචි කිරීම හා හින්දු ආගමික කටයුතු  
අමාත්‍යාලයේ ප්‍රකාශය.

**நுச்சலாடய வுடூக்லீமே பனன டிவனே டன்  
டிவெலிவ டன் டுடீலீயன் திடுதல் கிரீம:  
வெனாடார பூநிஃஃகரஃ, பூநரூந்ஃபன,  
நூவன படிஃ கிரீம ஃா கிநீடூ ஃாஃகை  
கடிபூது ஃாஃநாஃதுலாஃ பூகாஃ  
பயங்கரவாதத் தடைச் சட்டத்தின்கீழ்  
கைதுசெய்யப்பட்டோரை விடுதலை  
செய்தல்: சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு,  
புனர்வாழ்வளிப்பு, மீள்குடியேற்றம் மற்றும்  
இந்துமத அலுவல்கள் அமைச்சரினது கூற்று  
RELEASE OF DETAINEES ARRESTED UNDER  
PREVENTION OF TERRORISM ACT: STATEMENT  
BY MINISTER OF PRISON REFORMS,  
REHABILITATION, RESETTLEMENT AND HINDU  
RELIGIOUS AFFAIRS**

ஓர் டி.பி. சீலாநாடன் ஃா (வெனாடார  
பூநிஃஃகரஃ, பூநரூந்ஃபன, நூவன படிஃ கிரீம ஃா  
கிநீடூ ஃாஃகை கடிபூது ஃாஃநாஃதுலாஃ)

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன் - சிறைச்சாலைகள்  
மறுசீரமைப்பு, புனர்வாழ்வளிப்பு, மீள்குடியேற்றம் மற்றும்  
இந்துமத

அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. D.M. Swaminathan - Minister of Prison Reforms,  
Rehabilitation, Resettlement and Hindu Religious Affairs)

கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே, பாராளுமன்ற உறுப்பினர்  
மாண்புமிகு டி.எம். தேவானந்தா அவர்கள் நிலையியற்  
கட்டளை 23/2 இன்கீழ் 10.06.2016ஆம் திகதி எழுப்பிய  
வினாக்களுக்கான விடைகளை வழங்குகின்றேன்.

**முதலாவது கேள்விக்குரிய விடை:**

குறிப்பிட முடியும். குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு  
சந்தேகத்தின்பேரில் சிறையிடப்பட்டுள்ள கைதிகளின் வழக்கு  
அலுவல்களைத் துரிதப்படுத்துவதற்கு தற்போது சட்டமா  
அதிபர் திணைக்களத்துடன் ஒருங்கிணைந்து அவசிய  
நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படுகிறது. இது சம்பந்தமாக சட்ட  
மாஅதிபர் திணைக்களத்தினால் தனிவேறான அரசு தர்ப்பு  
வழக்குரைஞர் ஒருவர் நியமிக்கப்பட்டுள்ளதுடன், அவருடன்  
சிறந்ததொரு தொடர்பைப் பேணி அவசியமான  
ஆவணங்களையும் அறிக்கைகளையும் துரிதமாகப் பெற்று,  
முறைப்படியான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

இத்தருணத்தில் நான் கூறவிரும்புவது என்னவென்றால்,  
நேற்று நான் சட்ட மாஅதிபரைச் சந்தித்தேன். அங்கு  
அமைச்சர்களான விஜயதாஸ் ராஜபக்ச, அநுர பிரியதர்ஷின  
யாப்பா, நவுப் ஹகீம் ஆகியோர் இருந்தார்கள். நான் சட்ட  
மாஅதிபரிடம், சிறைச்சாலைகளில் PTA இன்கீழ்  
தடுத்துவைக்கப்பட்டிருக்கின்ற 90க்கும் மேற்பட்டோரின்  
வழக்குகளை விசாரணை செய்வதற்கு அவசியமான  
நடவடிக்கைகளை எடுக்கும்படி கேட்டுக்கொண்டேன். அதற்கு  
அவர் இணங்கியதோடு, செப்ரெம்பர் மாதம் 15ஆம் திகதிக்கு  
முதல் எங்களுக்கு அந்த அறிக்கையை கொடுக்கும்படியும்  
அதன் மூலமாக இன்று இருக்கும் சட்டத்தின்படி அவர்களது  
charge sheet இல் - குற்றச்சாட்டில் இயலக்கூடிய அளவு சலுகை  
செய்வதாகக் கூறினார். இச்சலுகை ஒருசிலருக்கு  
மாத்திரம்தான்.

சில மாதங்களுக்கு முன்பும் இப்படியான ஒரு தகவலை  
சட்ட மாஅதிபர் வழங்கியிருந்தார். ஆனால், அன்று  
அவர்களுடைய வழக்கறிஞர்கள் courtக்குச் சென்று அதை  
ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. ஆகையால், தயவுசெய்து இந்த  
முறையாவது வழக்கறிஞர்கள் இப்படிச் கூறாமல், சட்ட  
மாஅதிபர் அவர்களுடைய ஆலோசனைப்படி charge sheetஐக்  
குறைத்தால், அதனை ஏற்றுக்கொண்டு அதற்கு ஏற்றாற்போல்  
அவர்களுடைய வழக்கறிஞர்கள் நடவடிக்கைகளை  
எடுக்கவேண்டும் என்பதை நான் இந்த இடத்தில்  
கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

ஓர் டி.பி. டேலாநாடன் ஃா  
(மாண்புமிகு டி.எம். தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

அவர்களைப் பொதுமன்னிப்பின் அடிப்படையில்  
விடுதலை செய்வதற்கு நடவடிக்கை எடுக்க முடியுமா?

ஓர் டி.பி. சீலாநாடன் ஃா  
(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

ஐயா! அவர்களைப் பொதுமன்னிப்பின் அடிப்படையில்  
விடுதலை செய்வதாக இருந்தால், அதற்கு மேதகு ஜனாதிபதி  
அவர்கள்தான் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும்.  
இந்நடவடிக்கையை உடனடியாக எடுக்கமுடியாது. இன்னும்  
ஒருவருட காலத்துக்குள் அவர்களை வெளியேகொண்டு  
வரலாம். நாங்கள் அவர்களுடைய charge sheet ஐக் குறைத்து,  
அவர்களுக்கு rehabilitation என்று சொல்லப்படுகின்ற  
புனர்வாழ்வளிப்பை வழங்கலாம்.

**இரண்டாவது கேள்விக்குரிய விடை:**

இது சம்பந்தமாக மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களால்,  
இலங்கை அரசியலமைப்பின் உறுப்புரை 34(1) இன்கீழ்  
விடயங்களைக் கருத்திற்கொண்டு தீர்மானம்  
மேற்கொள்ளமுடியும்.

**மூன்றாவது கேள்விக்குரிய விடை:**

பொதுமன்னிப்பு வழங்கும் அதிகாரம் மேதகு ஜனாதிபதி  
அவர்களுக்கு இருப்பதால், இலங்கையின் அரசியலமைப்பின்  
உறுப்புரை 34(1) இன்கீழ் அது தொடர்பாக நடவடிக்கை  
எடுப்பதற்கான ஆற்றல் மேதகையிருக்கே உள்ளது.

**நான்காவது கேள்விக்குரிய விடை:**

பொதுமன்னிப்பு வழங்கும் அதிகாரம் மேதகு ஜனாதிபதி  
அவர்களுக்கு இருப்பதால், இலங்கையின் அரசியலமைப்பின்  
உறுப்புரை 34(1) இன்கீழ் அது தொடர்பாக நடவடிக்கை  
எடுப்பதற்கான ஆற்றல் மேதகையிருக்கே உள்ளது.

எனினும், இப்படியானதொரு சூழ்நிலை இருக்கும்பொழுது,  
ஜனாதிபதியிடம் செல்லாமல், Attorney-General இன்  
ஆலோசனையைப் பெற்று, அதற்கு ஏற்றவிதத்திலே ஒரு  
வழிமுறையைக் கையாளுவதற்குத்தான் நான் ஏற்பாடு  
செய்திருக்கின்றேன். அது எப்படி நடைபெறும் என்பதை நான்  
உங்களுக்கு செப்ரெம்பர் மாதம் 15ஆம் திகதிக்கு முன்னர்  
அறிவிக்கின்றேன்.

ஓர் டி.பி. டேலாநாடன் ஃா  
(மாண்புமிகு டி.எம். தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

என்னுடைய கோரிக்கை என்னவென்றால், இது  
அரசியலோடு சம்பந்தப்பட்ட விடயம் என்றபடியால், அரசியல்

ரீதியாக அணுகுவது நல்லது. அடுத்து, கடந்த காலங்களில் இந்த நாட்டில் ஏற்பட்ட பல பிரச்சினைகளுடன் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் மனிதநேயத்தோடு, பொது மன்னிப்பு அடிப்படையில் விடுதலை செய்யப்பட்டிருக்கின்றார்கள். அந்த வகையில் இதைக் கருத்திலெடுக்குமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

நான் அதை ஏற்றுக்கொள்கின்றேன். நீங்கள் கூறுவது சரி. அதற்கு ஏற்றாற்போல் நீங்கள் ஒரு மனுவை சனாதிபதிக்குக் கொடுத்தால் நல்லது.

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. Douglas Devananda)

நன்றி.

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. I. Charles Nirmalanathan)

Sir, I rise to a point of Order.

**மரு. கபாநாயகர்**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன் மனுவை.

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. I. Charles Nirmalanathan)

கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, உங்களிடம் ஒரு வேண்டுகோள்!

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

சரி, கேளுங்கள்!

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. I. Charles Nirmalanathan)

கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, பயங்கரவாதத் தடைச்சட்டத்தின்கீழ் கைது செய்யப்பட்டிருக்கின்ற கைதிகளிலே 12 பேருக்குரிய வழக்குகள் தற்போது அனுராதபுரம் நீதிமன்றத்திலே நடைபெற்று வருகின்றன. அங்கு நடைபெறுகின்ற அந்த வழக்குகளை வவுனியா High Court க்கு மாற்றுவதற்கு உங்களுடைய முயற்சி தேவை. அந்த 12 பேருக்குமுரிய வழக்குகளை வவுனியா நீதிமன்றத்துக்கு மாற்ற வேண்டும் என்பதற்கான காரணம், இப்பொழுது அனுராதபுரம் சிறையிலே இருக்கின்ற அந்த அரசியல் கைதிகள் பண பலம் அற்றவர்கள். அதனால் அவர்களிடம் காசு பெறாமல்தான் சட்டத்தரணிகள் வாதிடுகின்றார்கள். ஆனபடியால் வவுனியாவில் இருக்கின்ற சட்டத்தரணிகள் அனுராதபுரத்தக்கு வந்து அவர்களுக்காக வாதாடுவதற்கு முயற்சி செய்வதில்லை. ஆகையால் அனுராதபுர நீதிமன்றத்தில் இருக்கின்ற அந்த 12 வழக்குகளையும் வவுனியா மேல் நீதிமன்றத்துக்கு மாற்றமாறு கௌரவ அமைச்சராகிய உங்களிடம் நான் பணிவான வேண்டுகோள் ஒன்றை விடுக்கின்றேன்.

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

அந்த வழக்குகளை இடம்மாற்றுவதற்கான உரிமை என்னிடம் இல்லை. கௌரவ விஜயதாச ராஜபக்ச அவர்களிடம்தான் அது சம்பந்தமாகக் கேட்க வேண்டும். நீங்கள் அது சம்பந்தமான ஒரு காகிதத்தை என்னிடம் கொடுத்தால் நான் அவரோடு கதைத்து அதனைச் செய்வேன்.

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. I. Charles Nirmalanathan)

இன்னொரு விடயம் பற்றியும் நான் குறிப்பிட்டிருந்தேன். அதாவது அனுராதபுரம் சிறைச்சாலையில் உள்ள ஓர் அரசியல் கைதி கடந்த மூன்று மாதங்களுக்கு முன்பு உண்ணாவிரதமிருந்தவர். இன்று அவரது மனநிலை முற்றிலும் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. எனவே, அவரைச் சிறைக்கு வெளியிலே கொண்டு வந்து சிகிச்சை செய்வதற்கு உங்களால் உதவி செய்ய முடியுமா?

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

செய்யலாம்! தயவுசெய்து அது சம்பந்தமாகவும் ஒரு காகிதத்தை என்னிடம் கொடுத்தால் உடனடியாக அதற்கான நடவடிக்கையை எடுப்பேன்.

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. S. Shrinathan)

நான் உங்களுக்குக் கடிதம் அனுப்பினால் அதனைக் கவனமாகப் பார்க்கின்றீர்களா?

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

நான் நன்றாகப் பார்க்கின்றேன் ஐயா! நீங்கள் அனுப்புகின்ற கடிதத்தைத்தான் மிகவும் நன்றாகப் பார்க்கின்றேன். [இடையீடு] நீங்கள் எனக்கு எப்போது காகிதம் அனுப்பினீர்கள்?

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. S. Shrinathan)

நான் எத்தனையோ கடிதங்கள் அனுப்பினேன். பதில் வரவில்லையே ஐயா!

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

காகிதங்கள் அனுப்பிய எல்லாருக்கும் பதில் வந்திருக்கின்றது. நன்றாகப் பார்க்கின்றேன். நன்றி.

**மரு. கபாநாயகர்**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Anyway, will you take action Hon. Minister?

**மரு. டி.பி. சீவாமிநாதன்**

(மாண்புமிகு டி.எம். சுவாமிநாதன்)

(The Hon. D.M. Swaminathan)

Yes, Sir.

## පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම් பாராளுமன்ற அமர்வு SITTINGS OF THE PARLIAMENT

**ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා**

(மாண்புமிகு கருணாநிதி) (The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කපානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"2016.03.08 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, 2016 අගෝස්තු මස 12 වැනි සිකුරාදා දින රැස්වීම් පැවැත්වෙන කාල වේලාව පු.භා.9.30 සිට අ.භා.12.30 දක්වා ද අ.භා. 1.30 සිට අ.භා. 6.30 දක්වා ද විය යුතුය. පු.භා.11.00ට පාර්ලිමේන්තුවේ ස්ථාවර නියෝග අංක 7(5) ක්‍රියාත්මක විය යුතුය. අ.භා.6.30ට කපානායකතුමා ප්‍රශ්නය නොවිමසා පාර්ලිමේන්තුව කල්තැබිය යුතුය."

**ගරු කපානායකතුමා**

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்) (The Hon. Speaker)

සභාව එකඟද?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කපානායකතුමනි, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා, 2016 අගෝස්තු මස 12 වැනි සිකුරාදා දින රැස්වීම් පැවැත්වෙන කාලවේලාව පු.භා. 9.30 සිට අ.භා. 12.30 දක්වා හා අ.භා.1.30 සිට අ.භා. 6.30 දක්වා විය යුතුයි, පු.භා.11.00ට ස්ථාවර නියෝග අංක 7(5) ක්‍රියාත්මක විය යුතුයි කියලා. ගරු කපානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග අංක 7(5) යටතේ කියන්නේ, "ඒ අවස්ථාවේ සැලකිල්ලට භාජනවෙමින් පවතින යම් කටයුත්තක් පිළිබඳ වැඩ කටයුතු අත්හිටුවිය යුතුය" කියලා. පෙරවරු 11.00ට පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු අත්හිටුවා, අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය (පිහිටුවීම, පරිපාලනය කිරීම සහ කර්තව්‍ය ඉටු කිරීම) නමැති, මේ රටේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අභියෝගය කරන පනත් කෙටුම්පතක් සම්මත කර ගැනීමට සූදානම්වන නිසා, ඒ පිළිබඳව අපේ අදහස් දැක්වීමට කාලවේලාව දෙන්න කියා අපි ගරු ජනාධිපතිතුමාගෙන්, ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කළා.

පළමු දින පක්ෂ නායක සාකච්ඡාවේදී අපි තීරණය කළේ, තුන්වන සතියේ රැස්වීම් දිනවල මේ විවාදය ගන්නයි. ඊට පස්සේ, දැනට දවස් දෙකකට පෙර පැවැති පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී යළිත් මම මේ පිළිබඳව ඉල්ලීමක් කළා. ඒ අවස්ථාවේදී ඒකාබද්ධ විපක්ෂයත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත්, සිකුරාදා දිනයේ මේ විවාදයට ගන්නවාට දැඩි සේ විරුද්ධ වුණා. ඒ අනුව ඉහස්පතින්දා දිනයේ විවාද කොට, අගෝස්තු මාසයේ තුන්වන සතියේ දිනක ඡන්දය විමසීම සඳහා විවාදය කල් තැබීමට එකඟ වුණා. නමුත් ඊයේ හදිසියේ පක්ෂ නායක කමිටුවක් රැස්වී, පෙරේදා ගත් තීරණය ආපසු හරවා, අද දිනයේ පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගැනීමටත් හෙට දිනයේ පෙර වරු 11.30 ට ඒ ගැන ඡන්ද විමසීමටත් ආණ්ඩුව තීරණය කළා. අපේ රණවිරුවන් දඩයම් කරන මේ භයානක, අනතුරුදායක පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීමට හෙට දිනයේ පෙර වරු 11.00ට විවාදය නවත්වන්න හදන බවයි පෙනී යන්නේ. ඒක තමයි දැන් ආණ්ඩු පක්ෂයේ සංවිධායකතුමා යෝජනා කළේ.

අපේ මන්ත්‍රීවරු රාශියක්, දේශපාලන පක්ෂ ගණනාවක්, රණවිරුවන්, ජනතාව අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය වෙනුවෙන් අදහස් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කිරීමට සිටින බව ඔබතුමා දන්නවා.

මම ඔබතුමාගෙන් සහ ආණ්ඩුවෙන් විශේෂ ඉල්ලීමක් කරන්නේ. මේ විධියට හැසිරෙන්න එපා.

දැන් බලන්න, ඊයේ අධීක්ෂණ කමිටුවේ සභාපති-

The Chairman of the Sectoral Oversight Committee on Economic Development, the Hon. Tilak Marapana presented its report, which has only two Amendments. We appreciate what he has done, though we do not agree. He has presented the report. That was presented yesterday. There were only two amendments in it. Now, the Government has come up with seventeen Amendments. This morning only they have been laid before us on the table.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

Those are Committee Stage Amendments.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

Yes, but you are not giving a Committee Stage. That is my argument. You are not giving a Committee Stage, by way of what you are trying to get approval now. Then, from the TNA, the Hon. M.A. Sumanthiran, who is a member of the Sectoral Oversight Committee, has just now presented a series of Amendments. Only now. Then, Janatha Vimukthi Peramuna has also presented some Amendments, just now.

ගරු කපානායකතුමනි, මේක බරපතළම පනත් කෙටුම්පතක්. එම නිසා ආණ්ඩුවත්, ඔබතුමාත් මෙය ඉදිරිපත් කිරීම පිළිබඳව ප්‍රතිපත්තිමය වශයෙන් අපි විරුද්ධයි. ඒ බව අපි සඳහන් කළා; පක්ෂ නායක රැස්වීමේදීත් සඳහන් කළා. හෙට දිනයේ පෙර වරු 11.00ට මෙම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කර ගැනීම සඳහා දැන් කරන ඉල්ලීමට පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරු හැටියට අපට එකඟ වන්න බැහැ. මේක, මෙවැනි බරපතළ පනත් කෙටුම්පතක් පාර්ලිමේන්තුවේ විවාද කිරීමේ අයිතිය බරපතළ ලෙස උල්ලංඝනය කිරීමක්. මම පසුව ඔබතුමාට ඒ ගැන කරුණු කියන්න උත්සාහ දරනවා. නමුත් දැන් කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නේ හෙට දිනයේ වෙලාව ගැනයි. අපි ඒකට එකඟ නැහැ. හෙට දවසම පාර්ලිමේන්තු රැස්වීම නිබේද්දී ඔබතුමන්ලා හිතුවක්කාර ලෙස 11.00ට දොර වහන්න හදන්නේ ඇයි? මොනවාද හංගන්න තිබෙන්නේ 11.00ට දොර වහලා? මේ මන්ත්‍රීතුමන්ලාට හෙට දවස පුරාම පාර්ලිමේන්තුව රැස්වෙන්න පුළුවන්, ගරු කපානායකතුමනි. ඊට පස්සේ තුන්වැනි සතියේ රැස්වීම ගැන මම දැන් මොහොතකට කලින් විපක්ෂ නායකතුමාටත් කිව්වා. එතුමාත් අපේ ඉල්ලීමට සවන් දුන්නා. කරුණු කියන්න ඕනෑ නම් කරුණු කියන්න ඉඩ දෙන්න ඕනෑ කිව්වා. නමුත් ආණ්ඩුව මර්දනකාරී ලෙසයි කටයුතු කරන්නේ. අපේ අදහස් ඉදිරිපත් කිරීමට, සංශෝධන ඉදිරිපත් කිරීමට, අපේ කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමට ඉඩ දීලා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ලෙස පාර්ලිමේන්තුවට ගරු කරන්නේ නැත්තේ ඇයි?

ඒ නිසා ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා, දැන් හරි පක්ෂ නායක රැස්වීම කැඳවලා හෙට 11.00ට ඡන්දය විමසන්න කරන ඉල්ලීම වෙනස් කරන්න කියලා. විරුද්ධ පක්ෂයේ අප සියලු දෙනාම මේ පිළිබඳව කරුණු කියන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. විපක්ෂයේ පක්ෂ තුනම, ඒකාබද්ධ විපක්ෂය, TNA එක-

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඒකාබද්ධ විපක්ෂය කියලා එකක් නැහැ.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබතුමා දන්නේ නැහැ කියන්නේ මොකක්ද කියලා. ඒකයි ප්‍රශ්නය. [බාධා කිරීම] මම කියන්නේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ, TNA එක සහ ඒකාබද්ධ විපක්ෂය කියන පක්ෂ තුනම විරුද්ධ පක්ෂය වෙනුවෙන් කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න බලාපොරොත්තු වන බවයි. ඒ සඳහා වෙලාව දෙන්න.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කළේ මැයි මාසයේ 22වැනි දා. ඊට පස්සේ ඒක ගැසට් කළා මැයි මාසයේ 27වැනි දා. අවශ්‍ය තරම් කාලය තිබුණා. [බාධා කිරීම] අනෙක - [Interruption.] Please, let me speak.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

එතුමාට පැහැදිලි කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මේ අය අධිකරණයට යන්න බොහෝම දක්ෂයි. නමුත් මේ පනත් කෙටුම්පතට විරුද්ධව අධිකරණයට ගියේත් නැහැ. If they have any reason to go before courts, they should have gone. අධිකරණයට ගියේත් නැහැ. ඔබතුමා දන්නවා අපි මේ පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩ හිතුවක්කාර ලෙස සකස් කරන්නේ නැහැ කියලා. අපි ඒ ගැන පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී සාකච්ඡා කරනවා. ඊයේ අපි සාකච්ඡා කරලා මේ ගැන එකඟතාවට ආවා. ඒත්, අද උදේ පාන්දර කුරහන් සාටකය අයින් කරලා කලු සාටකයක් දමා ගෙන ඉන්නේ මොකද කියලා මම දන්නේ නැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, අවසාන වශයෙන් කියන්න තිබෙන්නේ මේ ආණ්ඩුව කලින් ආණ්ඩුව වාගේ නොවන බවයි. කලින් ආණ්ඩුව ජාත්‍යන්තරයන් එක්ක රණ්ඩු වෙලා, අවුරුදු තුනක් එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය තුළ අපට විරුද්ධව යෝජනා සම්මත වුණා. [බාධා කිරීම] හරි, හරි. පොඩ්ඩක් ඉන්න. අපේ යහ පාලන ආණ්ඩුවට ජාත්‍යන්තරයන් එක්ක ඉතාම හොඳ සම්බන්ධතාවක් තිබෙනවා. අපි ආඩම්බර වෙනවා ඒ ගැන. [බාධා කිරීම] මේ ගෙල්ලන්ට නැහැ. එම නිසා - [බාධා කිරීම]

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. මම කරුණු පැහැදිලි කළාට පසුව අවස්ථාව දෙන්නම්. මට කරුණු පැහැදිලි කරන්න ඕනෑ.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

-මේ විවාදය කොහොමටවත් කල් දමන්න අපට බැහැ. අපි ඊයේ පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී එකඟතාවකට ආවා. ඒ එකඟතාව අනුව කටයුතු කරමු කියලා මම ඉතාම ඕනෑකමින් මේ අවස්ථාවේ ඉල්ලා සිටිනවා.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මම මේ අවස්ථාවේදී ගරු සභාව දැනුවත් කරන්න ඕනෑ. ඊයේත්, පෙරේදාත් අපි මේ සම්බන්ධයෙන් දීර්ඝ ලෙස සාකච්ඡා කළා. රජයේ ස්ථාවරය වුණේ, මෙය ඉතාම වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක් වන නිසා කල් දමන්නේ නැතුව මේ සතියේම විවාද කිරීම අවශ්‍ය බවයි. අපේ ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා මේ සඳහා කල් ඉල්ලුවා. නමුත් ගරු විපක්ෂ නායකතුමාත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත් එකඟ වුණා, හෙට පෙර වරු 11.00ට ඡන්දය අරගෙන මේ විවාදය අවසන් කරන්න. ඒක තමයි අවසාන තත්ත්වය. [බාධා කිරීම] ඊයේ තත්ත්වයයි මම මේ කියන්නේ. There was an agreement. එතැනදී ඒකාබද්ධ විපක්ෂය පමණයි විරුද්ධ වුණේ. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන පක්ෂ දෙකක් ඊයේ මේ සඳහා එකඟ වුණා. ඒ අනුව තමයි මේ තීරණය ගන්නේ. එතකොට, එතැනින් එහාට රජය කියනවා නම් - [බාධා කිරීම]

#### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

Sir, I rise to a point of Order.

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු විමල් වීරවංශ මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ point of Order එක මොකක්ද?

#### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට බොහෝම ස්තූතියි. ජීනීවා මානව හිමිකම් කොමිසමට ශ්‍රී ලංකා රජය වෙනුවෙන් විදේශ කටයුතු අමාත්‍යවරයා එකඟ වුණු කාරණා අනුව තමයි මේ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙන්නේ. [බාධා කිරීම]

#### ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා (ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ රාජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க - சர்வதேச வர்த்தக இராஜாங்க அமைச்சர்)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe - State Minister of International Trade)

මොනවාද, මේ කියන්නේ? මේක point of Order එකක්ද?

#### ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

Hon. Member, that is not a point of Order. So, that cannot be allowed.

#### ගරු විමල් වීරවංශ මහතා

(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்ச)

(The Hon. Wimal Weerawansa)

කරුණාකරලා, මට මේක කියන්න දෙන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු උදය ප්‍රහාන් ගම්මන්පිල මහතා  
(மாண்புமிகு உதய பிரபாத் கம்மன்பில)  
(The Hon. Udaya Prabhath Gammanpila)  
Sir, I rise to a point of Order.

ගරු කපානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

What is your point of Order? - [Interruption.] No, that is not a point of Order.

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා  
(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)  
(The Hon. Wimal Weerawansa)  
ගරු කපානායකතුමා, කපා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

ගරු කපානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

කපා කරන්න අවස්ථාව දෙන්නම්. මොකක් ගැනද මේ පැහැදිලි කරන්නේ? දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්ත්‍රීතුමා දැන් පැහැදිලි කරලා දුන්නා නේ. මේ ගැන දිගට වාද විවාද කරන්න අමාරුයි. [බාධා කිරීම්]

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා  
(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)  
(The Hon. Wimal Weerawansa)  
ගරු කපානායකතුමා, කපා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

ගරු කපානායකතුමා, ස්ථාවර නියෝග ගැන මම පැහැදිලි කරන්නම්. මම කියන්නේ මේ පනත් කෙටුම්පත ඉතාම ජාතික වැදගත්කමකින් යුක්ත පනත් කෙටුම්පතක් කියලායි. [බාධා කිරීම්] මේක මේ රටේ හමුදාව බිල්ලට දෙන පනත් කෙටුම්පතක්. [බාධා කිරීම්] පීනිවාලදී ඇති වුණු එකඟතාවක්. [බාධා කිරීම්] ඩයස්පෝරාවට දිපු පොරොන්දුවක්.

ගරු කපානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
මේ ගැන වාද විවාද කරන්න නේ ඕනෑ. අපි ඒක කරමු. [බාධා කිරීම්]

ගරු විමල් වීරවංශ මහතා  
(மாண்புமிகு விமல் வீரவங்ச)  
(The Hon. Wimal Weerawansa)  
තුන්වන සතියේදී මේ පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගන්න දෙන්න. කරුණාකර ඒ අයිතිය දෙන්න. [බාධා කිරීම්] තමුන්නාන්සේලා ලෝකේ වටේ ගිහිල්ලා බටහිර රටවල සපත්තු ලෙවකලා ඇවිල්ලා, රණවිරුවන් පාවා දෙන්න ගෙනාපු පනත් කෙටුම්පතක් මේක. ජේවිපී එක රීයේ එකඟ වුණා නම්, ඒක සහගත අපරාධයක්. ඒ ගොල්ලන්ගේ ජොබ් එක ඒක. ඒ නිසා කරුණාකරලා මේකට කල් දෙන්න. [බාධා කිරීම්]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා  
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)  
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)  
Sir, I rise to a point of Order.

ගරු කපානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

ගරු රාජා අමාත්‍යතුමා, ඔබතුමාගේ point of Order එක මොකක්ද?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා  
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)  
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු කපානායකතුමා, හැම එක් කෙනාම මේ ගැන කපා කරලා විවාද කරන්න දෙයක් නැහැ. ස්ථාවර නියෝගවලට අදාළව පමණක් කපා කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීම්] මේ විධියට අපටත් අදහස් දක්වන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම්] අපටත් අදහස් දක්වන්න වෙලාව තිබෙනවා. එක්කෙනෙකුට විතරක් අදහස් දක්වන්න අවස්ථාව දෙන්නේ කොහොමද? ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා මේ පිළිබඳව අදහස් ඉදිරිපත් කළා. [බාධා කිරීම්] එහා පැත්තෙන් එක්කෙනෙක් නැගිටිනවා, කපා කරනවා. ආයෙත් තව එක්කෙනෙක් නැගිටිනවා, කපා කරනවා. [බාධා කිරීම්]

ගරු කපානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

රීයේ පක්ෂ නායකයන් ගත් තීරණය අනුව මට මෙතැනින් එහාට වෙනසක් කරන්න බැහැ. රීයේ පක්ෂ නායකයන් බහුතරයක් එකඟ වෙලායි මේ තීරණය ගන්නේ. ආණ්ඩු පක්ෂයත්, විපක්ෂයත් එකඟ වෙලා ගත් තීරණය වෙනස් කරන්න මට දැන් අයිතියක් නැහැ. දැන් මේ පනත් කෙටුම්පත විවාදයට ගත යුතුයි.

ගරු වාසුදේව නානායකකර මහතා  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)  
Sir, I rise to a point of Order.

ගරු කපානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

මොකක්ද ඔබතුමාගේ point of Order එක? මොන ස්ථාවර නියෝගය යටතේද ඔබතුමා ප්‍රශ්නය අහන්නේ?

ගරු වාසුදේව නානායකකර මහතා  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)  
මම කියන්නේ, අපේ කාරක සභාවට-

ගරු කපානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

මට ගත්තු තීරණය වෙනස් කරන්න බැහැ. පක්ෂ නායකයන් ගත්තු තීරණය වෙනස් කිරීමේ අයිතියක් මට නැහැ, ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු වාසුදේව නානායකකර මහතා  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)  
මම මේ කියන්න හදන්නේ වෙනත් කාරණයක් ගැනයි.

ගරු කපානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

අතිබහුතර මන්ත්‍රීවරුන් සංඛ්‍යාවක් -මන්ත්‍රීවරුන් 175ක්- නියෝජනය කරමින් පක්ෂ නායකයන් මේ තීරණය ගන්නා.



මන්ත්‍රීවරුන් 50ක් නියෝජනය කරන ඒකාබද්ධ විපක්ෂය මෙයට විරුද්ධ වූණා. ඒ අනුව අද වෙනස් කිරීමක් කරන්න මට අමාරුයි. මොකද රජය මේ පනත් කෙටුම්පත ගෙන ඒම හදිසි කටයුත්තක් ලෙස සලකා තිබෙනවා.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ මේ රීති ප්‍රශ්නය-

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මට ඒක වෙනස් කරන්න අමාරුයි. ඒ තීරණය අපි පිළිගන්නවා.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

මගේ රීති ප්‍රශ්නය මතු කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීම්] පොඩ්ඩක් ඉන්න, පොඩ්ඩක් ඉන්න. මගේ රීති ප්‍රශ්නය මතු කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීම්] මගේ රීති ප්‍රශ්නය මතු කරන්න ඉඩ දෙන්න.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා. [බාධා කිරීම්]

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

ගරු කථානායකතුමනි, යෝජනා අංක 1 ඉදිරිපත් කරනවා. [බාධා කිරීම්]

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

සභාව එකඟද?

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

Aye! [සෝෂා කිරීම්]

[මේ අවස්ථාවේදී විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරු කිහිප දෙනෙකු සභා ගර්භය මැදට පැමිණ සෝෂා කරන්නට වූහ.]

[இச்சந்தர்ப்பத்தில் எதிர்க்கட்சி உறுப்பினர்கள் சிலர் சபாமண்டபத்தின் மத்திக்கு வந்து கோஷமெழுப்பினார்கள்]

[At this stage, some Members of the Opposition walked into the Well of the House and created an uproar.]

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා කරුණාකර සභාව මැදට එන්න එපා. [සෝෂා කිරීම්] සභාව මැදට එන්න එපා. [සෝෂා කිරීම්] මම ඉල්ලීමක් කරනවා. බන්දුල ගුණවර්ධන මන්ත්‍රීතුමනි, සභාව මැදට එන්න එපා. අපි තීරණයක් අරගෙනයි තිබෙන්නේ. කරුණාකරලා ආපසු යන්න. කරුණාකරලා තමන්ගේ ස්ථානයට ආපසු යන්න. [සෝෂා කිරීම්] මම තුන්වැනි වරටත් කියනවා, කරුණාකරලා

තමන්ගේ ස්ථානයට ආපසු යන්න. [සෝෂා කිරීම්] ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මන්ත්‍රීතුමනි, තමන්ගේ ස්ථානයට ආපසු යන්න. ඔබතුමා තමයි ඉස්සරහින් සිටින්නේ. ගිය සැරේත් මේක වුණා. මට මේ කටයුතු කරගෙන යන්න අවස්ථාව දෙන්න. තර්ජනයෙන් කරන්න බැහැ. මේක පාර්ලිමේන්තුව විධියට අපි කටයුතු කරමු. [සෝෂා කිරීම්]

මේ අවස්ථාවේදී පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩ කටයුතු තාවකාලිකව අත්හිටුවනවා. පක්ෂ නායක රැස්වීමක් කැඳවා තීරණයක් ගන්නවා.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත් හිටුවන ලදින්, අ.හා.1.30ට නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி, அமர்வு பி.ப. 1.30 மணிவரை இடைநிறுத்தப்பட்டு மீண்டுந் தொடங்கிற்று.

Sitting accordingly suspended till 1.30 p.m. and then resumed.

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

ප්‍රධාන කටයුතු ආරම්භයේදී යෝජනා - පාර්ලිමේන්තුවේ ගරු සභානායකතුමා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Sir, I move Item No. I

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

සභාව එකඟද?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

I will have to read it.

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් නව යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරනවා:

"2016.03.08 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණද, අද දින පැවති පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවේ තීරණය අනුව, අද දින රැස්වීම් පැවැත්වෙන කාලවේලාව අ.හා. 9.30 දක්වා විය යුතුය. අ.හා.9.30ට කථානායකතුමා ප්‍රශ්නය නොවිමසා පාර්ලිමේන්තුව කල්තැබිය යුතුය. "

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

සභාව එකඟද?

ගරු මන්ත්‍රීවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(Hon. Members)

Aye. [බාධා කිරීම්]

ගරු මන්ත්‍රීවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(Hon. Members)

නැහැ, විරුද්ධයි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැඟි සිටියේය.  
எழுந்தார்.  
rose.

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී ඉතා පැහැදිලිව තීරණයකට පැමිණියා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක, ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මැතිතුමා යෝජනා අංක 1 හැටියට, හෙට දින පූ.භා. 11.30ට මේ විවාදය නැවැත්වීමට යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා. ඒ ගැන විවාදය කරමින් සිටින අවස්ථාවේදී තමයි ඔබතුමා සභාව කල් තැබුවේ. දැන් ගරු සභානායකතුමා පැමිණ තවත් යෝජනාවක් ගේතවා. එහෙම යෝජනාවක් ගේතන බැහැ. [බාධා කිරීමක්] මම කථා කර ඉවර වුණාට පසුව කැමති දෙයක් කියන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
මෙතුමාට අදහස් ප්‍රකාශ කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා  
(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ස්ථාවර නියෝග යටතේ ආණ්ඩුවෙන් යෝජනා දෙකක් ගෙනවිත් තිබෙනවා. පළමුවැනි යෝජනාව සභාව හමුවේ තිබෙනවා. ඒ යෝජනාව ආණ්ඩුව ඉල්ලා අස් කර ගන්නවාද, නැත්ද කියන කාරණය ආණ්ඩුවේ වගකීමක් විය අපිට අයිති දෙයක් නොවෙයි. අපි ඉතා ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටින්නේ, සියලු බාධාවන් දැන් ඉවත් වී තිබෙන නිසා පූ.භා. 11.30ට විවාදය නැවැත්වීමට කළ තීරණය වෙනස් කරන ලෙසයි. එසේ නොවන්නේ නම්, අපි යළිත් පත් වෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවේ වරප්‍රසාද දැඩි ලෙස උල්ලංඝනය කිරීමට හා මර්දනයටයි.

මා කියපු කථාවන් යළිත් කියන්නට උත්සාහ දරන්නේ නැහැ. ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මැතිතුමාට, ගරු විමල් වීරවංශ මැතිතුමාට කලින් රීති ප්‍රශ්න නැඟීමට තිබුණු අවස්ථාවට ඉඩ ලැබුණේ නැහැ. අපි මේ විවාදය කිරීමට හවුල් වෙනවා. නමුත් හවුල් වෙන්නේ අපේ අදහස් අනුවයි කියන එකයි අපි කිව්වේ. අපේ අදහස්වලට පාර්ලිමේන්තුවේ ඉඩක් ලැබෙන්නේ නැත්නම් සාධාරණ ක්‍රියාදාමයකට නොවෙයි, පාර්ලිමේන්තුව ගමන් කරන්නේ. හෙට දින පූ.භා. 11.30ට විවාදය අවසන් කරන්නට ඕනෑ; ඡන්දය විමසන්නට ඕනෑය කියන එක කිසි ලෙසකින් පිළිගන්නට බැහැ. හෙට අ.භා. 6.30 ට පාර්ලිමේන්තුව කල් තබනවා කියනවා. ගරු සභානායකතුමනි, මේ යෝජනාව කියවන්න. මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ සංවිධායක ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක අමාත්‍යතුමා. පාර්ලිමේන්තුව හෙට අ.භා. 6.30ට කල් තබන්න. ඒ යෝජනාවේ කියනවා, පූ.භා. 11.30ට විවාදය නවත්වා ඡන්දය විමසන්නාය කියා. එහෙම කරන්න නොවෙයි අපි කියන්නේ. ඒක වැරදියි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා  
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මන්ත්‍රිතුමාගේ තර්කයට පදනම් වුණේ අදහස් දක්වන්නට වෙලාව නැහැ කියන එකයි. අපි අද අ.භා. 6.30 කල් දමන්න තිබුණු පාර්ලිමේන්තුව අ.භා. 9.30 දක්වා දීර්ඝ කළා. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් අහගෙන ඉන්න. වෙලාව ඕනෑ නැද්ද? අද අ.භා. 6.30ට සභාව කල් තබන්නේ නැතිව අ.භා. 9.30 දක්වා විවාදය පවත්වනවා. පැය 3ත්, පැය දෙකක් ඒගොල්ලන්ට දෙනවාය කිව්වා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු විජිත හේරත් මහතා  
(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)  
(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි. ඊයේ සහ අද දවස් දෙක කලින් යොදා ගෙන තිබුණේ, එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව මේ පාර්ලිමේන්තුවේ විවාද කරන්න. අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය (පිහිටුවීම, පරිපාලනය කිරීම සහ කර්තව්‍ය ඉටු කිරීම) පනත් කෙටුම්පත දෙවන වර කියවීම යොදා ගෙන තිබුණේ මේ මාසයේ තුන්වෙනි සතියේදීය. පෙරේදා පැවැති පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී ඉතා පැහැදිලිව අපි කිව්වා, "තුන්වෙනි සතියට යොදා ගෙන තිබෙන එක මේ සතියට ගේතන එසා" කියා. අද හදිසියේ මේ පනත් කෙටුම්පත දෙවනවර කියවීමට ගෙන එන එකට ඇත්තටම අපි විරුද්ධ වුණා. නමුත් ආණ්ඩුව පැත්තෙන් දිගින් දිගටම කිව්වා, "ජාතික වැදගත්කමක් ඇති පනතක් සේ සලකා මේ පනත් කෙටුම්පත ඉක්මනට ගේතනට ඕනෑ" කියා. ඒ අනුව තමයි ඊට පස්සේ අපි කිව්වේ, "අඩුම ගණනේ අද විවාද කර ඡන්ද විමසීමටත් වෙන දවසකට දාන්න" කියා. ඒ අනුව තමයි අවසානයේ තීරණය වුණේ, අද විවාද කරලා හෙට ඡන්ද විමසීමට යන්න. නමුත් අද පැවැති පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී අපි පැහැදිලිව කිව්වේ, "ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ හෙට දවසට ඉදිරිපත් කරන කල් තැබීමේ යෝජනාව පස්සට ගන්නට සුදානම්ය, මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධ විවාදය අද සහ හෙට පවත්වා, හෙට අ.භා. 6.00 ඡන්ද විමසීමකට යන්න අපි සුදානම්ය" කියායි. මොකද, ආණ්ඩුව පැත්තෙන් ඒකට තිබෙන බාධා පිළිබඳව නැවත කරුණු ඉදිරිපත් වෙනවා.

ඇත්තටම ගරු කථානායකතුමනි, එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ගේතන තිබුණා නම් හදිසියේ කොහොමද අපි මේකත් කරන්නේ?

එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව මේ ගරු සභාවේ සාකච්ඡා -විවාද- කරන්න අවස්ථාව නැති වුණු නිසා තමයි ආණ්ඩුව පැත්තෙන් මේ පනත් කෙටුම්පත හදිසියේ ගෙනාවේ. ඒ නිසා මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව අදත් විවාද කරලා, හෙට හැන්දෑ වන තුරුත් විවාද කරලා, හෙට හවස ඡන්ද විමසීමට යන්න තවමත් අපිට ඉඩ තිබෙනවා. "ආසියානු නීතිඥ සංගමයේ රැස්වීමක් තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව ගැටලුවක් තිබෙනවා" කියලා ඔබතුමන්ලා කියනවා නම් අපේ කල් තැබීමේ යෝජනාව ඉවත් කරගෙන, හෙට හවස 3.00ට ඡන්ද විමසීමට යන්න අපි සුදානම්. මේ විවාදය අද රාත්‍රිය දක්වා කරගෙන යනවාට වඩා, නියමිත පරිදි අද දවසේ කාලය අරගෙන, හෙට හවස 3.00ට ඡන්දයට යාම සඳහා අපි සුදානම්. ඒ සම්බන්ධයෙන් කිසිදු විවාදයක් නැහැ. ඒක තමයි අපේ ස්ථාවරය වන්නේ. ඒ නිසා මම ඒ පැහැදිලි කිරීමත් මේ අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරනවා.

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

මේ අවස්ථාවේදී මගේ යුතුකමක් තිබෙනවා, -

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

නැඟී සිටියේය.  
எழுந்தார்.  
rose.

ගරු කර්මාන්තකරු  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මැතිතුමා මට කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න. පසු ගිය දින තුනක් තිස්සේ අපි මේ ගැන සාකච්ඡා කළා. ඒ අනුව රජයේ ස්ථාවරය වුණේ මෙය ජාතික වැදගත්කමකින් යුතු පනත් කෙටුම්පතක් නිසා මේ සතියේ මෙහි වැඩ කටයුතු අවසාන කළ යුතුයි කියලායි. ඒ අනුව තමයි අවසානයේදී හෙට උදෑසන 11.30 වන තුරු එකඟ වුණේ. ඊයේ සහ අද මේ කාරණය සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරනකොට ඒකාබද්ධ විපක්ෂය හැර අනික් පක්ෂ සියල්ලම හෙට උදෑසන 11.30 වන තුරු කරන විධියට එකඟ වුණා. මේ ඉල්ලීම ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ කළාට ඒකාබද්ධ විපක්ෂය හැර අනික් පක්ෂ සියල්ලම මීට එකඟවෙලා තිබෙනවා. නමුත් මම මේ කාරණය සම්බන්ධයෙන් රජයේ ස්ථාවරය දැනගන්න කැමැතියි. ගරු අගමැතිතුමා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති හා ආර්ථික කටයුතු අමාත්‍යතුමා)  
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - பிரதம அமைச்சரும் தேசிய கொள்கைகள் மற்றும் பொருளாதார அலுவல்கள் அமைச்சரும்)  
(The Hon. Ranil Wickremesinghe - Prime Minister, Minister of National Policies and Economic Affairs)

ගරු කර්මාන්තකරු මැති, පළමුවෙන්ම මම මේ කාරණය කියන්න කැමැතියි. අපි මේ සතියේත්, ඊළඟ රැස්වීම් සතියේදීත් විවාද කරන්න වැදගත් පනත් කෙටුම්පත් ඉදිරිපත් කරලා තිබුණා. එයින් එක් පනත් කෙටුම්පතක් තමයි, එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත. මෙම පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරද්දී ඒ සම්බන්ධව පාර්ශ්වයන් උසාවියට ගිහිල්ලා තිබුණා. උසාවියේ තීන්දුව අනුව අපි ඒ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් විවාද කිරීමේ කටයුතු කල් දැමීමා. ඊළඟට, වැදගත් පනත් කෙටුම්පත හැටියට තිබුණේ අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය (පිහිටුවීම, පරිපාලනය කිරීම සහ කර්තව්‍ය ඉටු කිරීම) පනත් කෙටුම්පතයි. මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධව කවුරුවත් උසාවියට ගිහිල්ලා තිබුණේ නැහැ. මේ පනත් කෙටුම්පතට උසාවියෙන් බාධාවක් නොතිබුණු නිසා මේ සතියේ විවාද කරන්න කටයුතු කළා. එතකොට තවත් වැදගත් පනතක් ගෙනෙන්න අපට පුළුවන්. මොකද, අපි නොවැම්බර් මාසයේ මුල් කාලය වනකොට අය වැය යෝජනාවට යන්න ඕනෑ. ඊට ඉස්සෙල්ලා තමයි අපිට එකතු කළ අගය මත බදු (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් විවාද කරන්න ටික වෙලාවක් හෝ තිබෙන්නේ. මේ අනුව අපේ කාල සටහන වෙනස් කරන්න අපිට සිදු වුණා. ඒ අනුව මේ ගරු සභාවේ සියලුම පිළිගත් පක්ෂ එකඟවෙලා තිබෙනවා, මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව අදයි, හෙටයි විවාද කරන්න. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණෙන් කියන්නේ හැන්දෑ වරුවේ ඡන්දය ගන්න කියලායි.

මූලික වශයෙන් පක්ෂ හතරම -මෙතැන ඉන්න පක්ෂ සියල්ලම - මේ පනත් කෙටුම්පත හෙට ගන්නා එකට එකඟයි. දැන් ඒ ගැන තවත් කෑ ගහන්න වුවමනා නැහැ නේ. ඕනෑ නම් වෙලාව ගැන බලා ගන්න. ඇත්ත වශයෙන්ම අපිට තිබෙන ප්‍රශ්නය මේකයි. LAWASIA Conference එකේ අග්‍රවිනිශ්චයකාරවරු ගණනාවක්

ලංකාවට පැමිණිලා ඉන්නවා. මට ඒ සමුළුවට යන්න තිබෙනවා. ඒ සමුළුවේ වැඩ කටයුතු සඳහා අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට, අධිකරණ ඇමතිතුමාට එතැනට යන්න සිදු වෙනවා. අද රාත්‍රී 11.00 වන තුරු විවාදය කරගෙන යන්න තීරණය කළත්, ඇත්ත වශයෙන්ම කාලය වෙනස් කර ගන්න ඕනෑ නම් අපිට ඒ ගැනත් ටිකක් කථා කරන්න පුළුවන්. එහෙනම් අපි හෙට හවස 2.00ට ඡන්දය අරගෙන, 4.00ට වැඩ කටයුතු අවසන් කරමු. ඒකට මට කමක් නැහැ. වෙලාව වෙනස් කරනවා නම් අපි පොඩ්ඩක් ඒ ගැන කථා කරමු. අපි හෙට හවස 2.00ට ඡන්දය පවත්වමු. නමුත් මිනිත්තු 15ක්, 20ක් ප්‍රමාද වෙයි. අපිට LAWASIA Conference එකට යන්න තිබෙනවා. අපි ඒ අවස්ථාවේදී අවශ්‍ය නම් වෙලාව වෙනස් කර ගනිමු. මෙතැන සියලුම පක්ෂ ඊට එකඟ වෙලා තිබෙනවා නම් ඊට පස්සේ විරුද්ධත්වයක් ඇති වෙන්නේ කොහොමද? පක්ෂ හතරම මේ කාරණයට එකඟවෙලා තිබෙනවා. අපි දැන් දවස් දෙකක් විවාද කරන්න අවස්ථාව ලබා දීලා තිබෙනවා. අද මුළු රාත්‍රියේම මේ සම්බන්ධයෙන් විවාද කරන්න පුළුවන්. අද රාත්‍රී 9.30 වනතුරු විවාද කරනවාද කියන කාරණයට අපි ඉස්සෙල්ලාම එකඟ වෙමු. [බාධා කිරීම්] ඒ කාරණයට එකඟ වුණාට පස්සේ අපට ඊළඟ කාරණය ගැන බලන්න පුළුවන්. මේ අවස්ථාවේ තිබෙන මූලික කාරණය තමයි, අද සහ හෙට මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් විවාද කිරීම. අදයි, හෙටයි විවාද කරන එකට අපි ඔක්කොම එකඟයි. ඒ ගැන විරුද්ධත්වයක් නැහැනේ; ඒ ගැන විරුද්ධත්වයක් නැහැනේ. ඒ ගැන විරුද්ධත්වයක් නැහැ. අපි ඒ අනුව වැඩ කටයුතු කරමු. අද රාත්‍රී 9.30, 10.00 වන තුරු විවාද කිරීම සම්බන්ධයෙන් කිසිම ප්‍රශ්නයක් නැහැ. අපි ඉස්සෙල්ලා ඒ යෝජනාව සම්මත කර ගනිමු. ඕනෑ නම් හෙට හවස 2.00ට ඡන්දය පවත්වමු. එතකොට හෙට හවස 4.00, 4.30 වනකොට අපිට ඒ වැඩ කටයුතු අවසන් කරන්න පුළුවන්නේ. ඊට පස්සේ අපි ඒ සමුළුවට යන්නම් කියන තීරණය මම මේ අවස්ථාවේදී ලබා දෙනවා.

මුස්ලිම් පල්ලි ගිය අයටත් ඡන්දයට සහභාගි වීමට පස් වරු 2.00ට එන්න පුළුවන්. ඒක ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ඊට වඩා විය යුතු දෙයක් ගැන මම දන්නේ නැහැ. පක්ෂ නායකයන් ඔක්කෝම එකඟ වුණා නම්, අපි ඒ අනුව ක්‍රියා කරමු. එවිටම මම මෙතැන කියන්නේ. තවත් කාලය ඕනෑ නම් රු. 12.00 වන කල් හෝ දෙන්න. රු. 12.00 වන කල් කාලය දෙන්න. ඒකට කමක් නැහැ. [බාධා කිරීම්] ඔබතුමන්ලා ජිනිවා ගිහින් කියපු ඔක්කෝම කතා ටික කියන්න. ඒ කාලයේ කියපු ඒවා ඔක්කෝම කියන්න. සරත් ෆොන්සේකාට නඩු දැමූ හැටි කියන්න.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

නැඟී සිටියේය.  
எழுந்தார்.  
rose.

ගරු කර්මාන්තකරු  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
දැන්, ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)  
ගරු කර්මාන්තකරු මැති, මම-

ගරු කථානායකතුමනි, මේ කාරක සභාවේ යෝජනා අපි පිළිගෙන තිබෙනවා. ඒවා ඇතුළත් වෙලා තිබෙනවා. ඊට අමතරව පක්ෂ නායකයන් දුන් යෝජනා කීපයකුත් සාකච්ඡා කරලා ඒවාත් ඇතුළත් කර තිබෙනවා. කාරක සභාවට අමතරව අපට හැකියාව තිබෙන්න ඕනෑ, මේ සභාවේදී ඕනෑ නම් ඕනෑම වෙලාවක පක්ෂ නායකයන්ට එකතු වෙලා සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන්න. මේ සංශෝධන ඇතුළත් කළා, පක්ෂ නායකයන්ගේ සංශෝධනත් ඇතුළත් කළා. තුන්වන එක වශයෙන් තිබෙන්නේ මොකක්ද? ගරු කථානායකතුමනි, සමහර සිංහල වචන ඇතුළත් වී නැහැ. That is an editing job. ඔබතුමාට අපි ඒක පෙන්වන්නම්, ගරු කථානායකතුමනි. මෙය ඇතුළු නොකළොත් edit කරන කොට අපට බලය දෙන්න පුළුවන්, මෙය ඇතුළත් කරන්න කියලා. එය කොටස් දෙකකට බෙදා, editing කරන්න තිබෙන සියල්ල අපි ඔබතුමාට දෙන්නම්, ගරු කථානායකතුමනි. ඔබතුමා ඒ ගැන දැනගෙන ඒක කොහොමද කරන්නේ කියා ඔබතුමා කියන්න. එය අපේ දෙයක් නොවෙයි. නීති කෙටුම්පතෙහිම කියා තිබෙනවා, මෙහි පොඩි පොඩි දෝෂ කීපයක් තිබෙනවා කියා. එයට කියන්නේ ශුද්ධ කිරීමක් කියායි. ඒ ශුද්ධ කිරීම කළ යුතු ඒවා බලා ඔබතුමා ගන්න, ගරු කථානායකතුමනි. ඒවාට අමතරව තිබෙන

ඉතිරි ඒවා එක් එක් පක්ෂ නායකයන් දී තිබෙන ඒවායි. මෙතුමා කියන්නේ පක්ෂ නායකයන් දෙන ඒවා පිළිගන්න එපා කියලායි. [බාධා කිරීම]

**ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා**  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)  
ස්ථාවර නියෝග අනුව - [බාධා කිරීමක්] කාරක සභාවකට යොමු කරන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**  
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremesinghe)  
ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා කිව්වා, පක්ෂ නායකයන් ඉදිරිපත් කළ කරුණු පිළිගන්න කියලා. ඒ වාගේම එතුමා පිළිගන්න ඕනෑ, පක්ෂ නායකයන් එකතු වුණාම, මේ වෙලාවට තමයි මේ ගැන වාද කරලා ඡන්ද ගන්නේ කියලාත්. අතැනදී පක්ෂ නායකයන් එපා කියලා මෙතැනදී- [බාධා කිරීමක්] පක්ෂ නායකයන් එකතු වෙලා ඉදිරිපත් කළ කරුණු ගැන අපි ඔබතුමන්ලා දැනුවත් කරන්නම්. තවත් කරුණු දෙකක් තිබෙනවා. ඒවා සකස් කිරීමේ කටයුතු අවසන් කළාම අපි ඒවා ලබා දෙන්නම්. පක්ෂ නායකයන්ගේ යෝජනා- [බාධා කිරීමක්] ඊට අමතරව ඔබතුමන්ලා දුන් යෝජනා තුනත් ඇතුළත් වෙලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ඊට අමතරව, මා සභානායකතුමාට වෙනම කියන්නම්, ශුද්ධ කිරීම් හැටියට කළ යුතු ඒවා වුවමනාද නැද්ද කියා බලන්න ඔබතුමාටම භාර දෙන්න කියලා. එවිවරයි කරන්න තිබෙන්නේ.

**ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා**  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)  
Editing නොව, සංශෝධනය තිබෙන්නේ.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**  
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremesinghe)  
ඔබතුමා තීරණයක් දෙන්න, ගරු කථානායකතුමනි.

**ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා**  
(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)  
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)  
Editing නොවෙයි. Editing නම් තිබෙන්නේ, මගේ කථාව අයිති කරගන්නම්.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**  
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremesinghe)  
කථාව අයිති කර ගන්න.

**ගරු කථානායකතුමා**  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
ගරු සභානායකතුමා, මේ අනුව අපි යෝජනා කරන්නේ මොකක්ද? තව යෝජනා දෙකක් ඉතිරි වෙලා තිබෙනවා.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**  
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)  
We will continue the Debate and the vote will be taken at 2 o' clock tomorrow.

**ගරු කථානායකතුමා**  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
The vote will be taken at 2 o' clock tomorrow.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**  
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)  
(The Hon. Lakshman Kiriella)  
හෙට සවස දෙකට ඡන්දය ගන්නවා.

**ගරු කථානායකතුමා**  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
හෙට සවස දෙකට ඡන්දය ගන්නවා.  
සභාව එකඟද?

**ගරු මන්ත්‍රීවරු**  
(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)  
(Hon. Members)  
Aye.

**ගරු විමල් වීරවංශ මහතා**  
(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்ச)  
(The Hon. Wimal Weerawansa)  
Sir, I rise to a point of Order.

**ගරු කථානායකතුමා**  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)  
ගරු විමල් වීරවංශ මහතා.

**ගරු විමල් වීරවංශ මහතා**  
(மாண்புமிகு விமல் வீரவாங்ச)  
(The Hon. Wimal Weerawansa)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සභාවට ගෙන එන ලද සෑම පනත් කෙටුම්පතක් පිළිබඳවම අපි මේ විධියේ ඉල්ලීම් කරලා නැහැ. මේ ඉල්ලීම් කරන්නේ මේ පනත් කෙටුම්පත මේ රට කෙරෙහි ඉතා තදින් බලපාන පනතක් වන නිසායි. මේ තිබෙන හදිසිය මොකක්ද? හෙට දවල් එකොළහයි, සවස දෙකයි අතර ලොකු වෙනසක් නැහැ. අපි කියන්නේ මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳ විවාදය තුන්වෙනි සතියට දමන්න කියලා. ඡන්ද විමසීම ගන්න එක ඒ දවසකට දමන්න. ඒක කරන්නේ නැතිව තවුන්නාන්සේලාට ඒකාධිපති විධියකට මෙතැන කටයුතු ගෙන යන්න බැහැ.

**ගරු කථානායකතුමා**  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

රජය දැන් මේ සම්බන්ධයෙන් අවසාන තීරණයක් ගන්නා. අද පැවැති පක්ෂ නායකයින්ගේ රැස්වීමේදී ගත් තීරණයට බහුතරයක් එකඟ වුණා. දැන් මෙතැනදී ඒ තීරණය වෙනස් කරන්න බැහැ.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**  
(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)  
(The Hon. Ranil Wickremesinghe)  
ගරු කථානායකතුමනි, ඡන්දය ගැනීම පිළිබඳව බහුතරයක් එකඟ වුණා. No Member challenged it. The House has moved it and that is over now. [බාධා කිරීම] දැන් වෙන ඕනෑ එකක් කරන්න. Hon. Mangala Samaraweera, you move the Bill.- [Interruption.] දැන් ඒ කථාව ඉවරයි.

මේ සම්බන්ධයෙන් අපි තීරණයක් දුන්නා. [සෝෂා කිරිමි] ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාට දන්වා සිටිනවා, සංකෝලයට යම් දෙයක් කිරීමක් හෝ අනවශ්‍ය ලෙස හැසිරීමක් සිදු වුණොත් අපට ඊට

එරෙහිව ක්‍රියා මාර්ග ගන්න වන බව. ඒ නිසා එසේ නොකරන ලෙස මා ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. අති බහුතරයකගේ මතය අනුව -පාර්ලිමේන්තුවේ සිටින මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් මන්ත්‍රීවරු 175කගේ එකඟත්වය ඇතුළුව- මේ තීරණය ගන්නේ. [සෝෂා කිරිමි] ඔබතුමන්ලාගේ පැත්තේ 50 දෙනෙකු සිටියත් 175කගේ මතය අනුව අපි තීරණය ගන්නේ. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය කියන්නේ බහුතර මතය අනුව ක්‍රියා කිරීම. ඒ අනුව තමයි මම බහුතරයකගේ එකඟත්වයට ඉඩ දුන්නේ.

මංගල සමරවීර මැතිතුමා.[සෝෂා කිරිමි]

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

Mr. Speaker, the Office on Missing Persons (Establishment, Administration and Discharge of Functions) Bill, which we will be debating today in this House, I believe, will herald, hopefully, a new beginning, a new era of peace and reconciliation for our long suffering country. - [Uproar.]

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

සභා ගර්භයේ මැද සිටින මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් මම නැවත වරක් ඉල්ලා සිටිනවා, තමන්ට නියමිත අසුන්වලට යන්න කියා.[සෝෂා කිරිමි] You have to go back to your seats. - [Uproar.]

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

Sixty years after Independence or, to speak, two youth insurrections and a 26 year-old war later, Sri Lanka is now ready to commence the healing process of our wounded and fractured nation, coming to terms with the tragedies of our past so that we could harness the potential of our great nation and its people to pave the way for the future our country truly deserves. - [Uproar.]

ගරු කථානායකතුමා

(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Hon. Speaker)

මේ පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩ කටයුතු බලපෑම්වලින්, තර්ජනය කිරීම්වලින් නවත්වන්න බැහැ.

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

The Prime Minister of Singapore Lee Kuan Yew wrote in his memoirs, "From Third World to First", I quote: - [Uproar.]

"Ceylon was British model Commonwealth country. It had been carefully prepared for independence. After the War, it was a good middle-size country with fewer than 10 million people. It had a relatively good standard of education, with 2 universities of high quality,..." - [Uproar.]

ඇහෙන්න නම් අහ ගන්න. ගිහිල්ලා වාඩි වෙලා අහ ගන්නවා

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

- [සෝෂා කිරිමි]

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

කියන්නේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

තමයි. [සෝෂා කිරිමි]

He further wrote, I quote:

"... a civil service largely of locals, and experience in representative government starting with city council elections in the 1930s.

When Ceylon gained independence in 1948, it was the classic model of gradual evolution to independence.

Alas it did not work out. During my visits over the years, I watched a promising country go to waste.

It is sad that the country whose ancient name Serendib has given the English language the word "Serendipity" is now the epitome of conflict, pain, sorrow and hopelessness."

ගරු කථානායකතුමනි, - [සෝෂා කිරිමි] 1948 අපි නිදහස ලබා ගන්න කොට ලංකාව ආසියාවේ දියුණුම රටක් හැටියටයි තිබුණේ. [සෝෂා කිරිමි] නිදහස ලබා ගන්න දවසේ එංගලන්තයේ "The Times" පුවත් පත මොකක්ද? [සෝෂා කිරිමි] ලංකාව කියන්නේ වැඩි කලක් නොගොස් ආසියාවේ වැඩියෙන්ම දියුණු වන රට කියලායි. [සෝෂා කිරිමි] ඒ වාගේ විශාල බලාපොරොත්තුවක් තිබුණා. [සෝෂා කිරිමි] නමුත්, නිදහස ලබා ගන්න දවසේ ඉඳලා මේ රටේ අත්තවාදීන්, -මෙන්න මෙවැනි

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

පිරිසක්- ඒ කාලයේත් බාධා කළා; පක්ෂ, ආගම්, ජාති වශයෙන් බෙදී වෙන් වුණා. ජාතිවාදය, අත්තවාදය මේ රටට හඳුන්වා දීපු මේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

මුත්තාලා, සියාලා නිසා මේ රටේ ඒ කලින් තිබුණු තත්ත්වය අහිමි වුණා. අද ඒ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

මුහුබුරන් යළි වතාවක් මේ රටේ සුළු ජනතාවගේ ලේවල පිනන්න හඳුනවා. [සෝෂා කිරිමි] මේ රටේ අම්මාලාගේ කඳුවල පිනන්න

[ගරු මංගල සමරවීර මහතා]

හදනවා. [සෝෂා කිරීම්] ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සහ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපේ ආණ්ඩුව

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
[අක්කිරාසනක් කட்டයක් පිළිබඳව අනුමතයක් ලැබුණි]  
[Expunged on the order of the Chair.]

වාගේ

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
[අක්කිරාසනක් කட்டයක් පිළිබඳව අනුමතයක් ලැබුණි]  
[Expunged on the order of the Chair.]

අනාගතයේදී ඉඩ තියන්නේ නැත. [සෝෂා කිරීම්] බොහොම හොඳයි, බොහොම හොඳයි. සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් ජනතාවට ශ්‍රී ලාංකිකයන් හැටියට, ශ්‍රී ලාංකික ජාතියක් හැටියට ඉදිරියට යාමේ පළමුවැනි පියවර අද මෙන් මේ පනත් කෙටුම්පතින් අපි තියනවායි කියන එක මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි, ගරු කථානායකතුමනි. [සෝෂා කිරීම්] මා මුලින් කිව්වා වාගේ ඒ තරම් දියුණු වෙන්න පුළුවන් රටක්, - [සෝෂා කිරීම්] විශේෂයෙන් දේශපාලන අවස්ථාවාදීන් අතළොස්සකගේ, සිංහල අන්තවාදීන්ගේ, දෙමළ අන්තවාදීන්ගේ මේ සියල්ලන්ගේ තිබෙන අන්තවාදී ක්‍රියා නිසා අවසානයේදී අප බලාපොරොත්තු වුණු ඉලක්කයට යන්න බැරිව අද ආසියාවේ දුප්පත්ම රට බවට පත් වෙන්න තරම් අපි අවාසනාවන්ත වුණා. [සෝෂා කිරීම්] නමුත්, දැන් යළි වතාවක් ගරු මොහොමාද සිරිසේන ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයෙන්, ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ අගමැතිතුමාගේ නායකත්වයෙන්, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සහ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නායකත්වයෙන් මෙන් මේ පනත් කෙටුම්පත අපි ඉදිරිපත් කරමින් ඉතිහාසය පුරා සිදු වූ ඒ වැරදි නිවැරදි කරන්න ඕනෑ. [සෝෂා කිරීම්] ඇතැම් අය කියනවා, මේක හමුදාවේ අය පාවා දීමක් කියලා. නමුත්, අපි ත්‍රිවිධ හමුදාවේ අය ආරක්ෂා කරගෙන, යළි වතාවක් ත්‍රිවිධ හමුදාවේ කීර්ති නාමය ගොඩ නංවන්නට, ජාත්‍යන්තර වශයෙන් ශ්‍රී ලාංකිකයන්ගේ කීර්ති නාමය ගොඩ නංවන්නට කටයුතු කරනවා. [සෝෂා කිරීම්]

මෙන්න මේ අදහස් අහගන්න බැරි මේ වාගේ අන්තවාදී පිරිස් එක්ක අපට යන්න බැරි වුණත්, මේ කියන කොන්දේසි එකින් එක - [සෝෂා කිරීම්] රට පාවා දෙනවායි කියන මේ

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
[අක්කිරාසනක් කட்டයක් පිළිබඳව අනුමතයක් ලැබුණි]  
[Expunged on the order of the Chair.]

තමයි- [සෝෂා කිරීම්] අවුරුදු 10ක් තිස්සේ මේ රටේ ධනය හොරකම් කරන කොට, සම්පත් කොල්ලකරන කොට, රාජපක්ෂලා හමුදාවේ කොල්ලෝ ලවා සපත්තු ලේස් දා ගන්න කොට, බැසිල් රාජපක්ෂලා හමුදාව ලවා දාඩිය පිහිදා ගන්න කොට

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
[අක්කිරාසනක් කட்டයක් පිළිබඳව අනුමතයක් ලැබුණි]  
[Expunged on the order of the Chair.]

කොහෙද හිටියේ කියලා මා අහන්න කැමැතියි. [සෝෂා කිරීම්]

දැන් අපි යළි වතාවක් හමුදාවට ජාත්‍යන්තරයට යන්න පුළුවන් විධියට, සාම සාධක හමුදාවලට ගිහිල්ලා ලක්ෂ ගණන් වියදම් කරන්න පුළුවන් විධියට අපි ඒ තත්ත්වය යථා තත්ත්වයට ගෙනවා. [සෝෂා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, මට මෙන්න මේ කළ පටි බැඳගන්න

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
[අක්කිරාසනක් කட்டයක් පිළිබඳව අනුමතයක් ලැබුණි]  
[Expunged on the order of the Chair.]

ටික දැක්කාම මතක් වෙන්නේ මොනවාදෝ කරලා කළ පටියක් දමාගත් ගිරවා ගැනයි. [සෝෂා කිරීම්] ඒ ගිරවාගේ කපාව ගැනයි මට මතක් වෙන්නේ. [සෝෂා කිරීම්] මොනවාදෝ කරලා කළ පටි බැඳපු ගිරවා වාගේ මෙන්න මේ

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
[අක්කිරාසනක් කட்டයක් පිළිබඳව අනුමතයක් ලැබුණි]  
[Expunged on the order of the Chair.]

පිරිසත් මට පේන්නේ. [සෝෂා කිරීම්] මෙතැන ඉන්න

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
[අක්කිරාසනක් කட்டයක් පිළිබඳව අනුමතයක් ලැබුණි]  
[Expunged on the order of the Chair.]

දහදෙනෙක් මම එක ඇඟිල්ලෙන් පෙන්වන්නම්. [සෝෂා කිරීම්] මෙන්න

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
[අක්කිරාසනක් කட்டයක් පිළිබඳව අනුමතයක් ලැබුණි]  
[Expunged on the order of the Chair.]

රංචුව. [සෝෂා කිරීම්] එකයි, දෙකයි, තුනයි, හතරයි, පහයි, හයයි, හතයි, අටයි, නවයයි, දහයයි. [සෝෂා කිරීම්] පසු ගිය කාලයේ මේ රටේ සම්පත් සොරකම් කරපු, මිනී මරපු, සුදු වැන්වලින් පැහැර ගනිපු, රන්රන් වෙන් කඩපු, ඉඩම් සොරකම් කරපු අය

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
[අක්කිරාසනක් කட்டයක් පිළිබඳව අනුමතයක් ලැබුණි]  
[Expunged on the order of the Chair.]

කැ ගහනවා. [සෝෂා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, මගේ කතාවේ ඉතිරි කොටස මම සභාගත\* කරනවා. [සෝෂා කිරීම්] එසේ සභාගත කරන කථාවේ ඉතිරි කොටසම හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කරන්න කියලා ඉල්ලා සිටිනවා. [සෝෂා කිරීම්] මෙම විවාදය ඉදිරියට ගිහිල්ලා අවශ්‍ය නම් ඡන්දය ප්‍රකාශ කරන්න අවස්ථාව ලබා දෙන්න කියලා ඉල්ලා සිටිනවා. [සෝෂා කිරීම්]

**සභාමේසය මත තබන ලද කථාවේ ඉතිරි කොටස:**  
சபாபீடத்திலு வைக்கப்பட்ட உரையின் எஞ்சிய பகுதி:  
Rest of the speech tabled:

Today, however, seven years after the end of the brutal war and the defeat and the demise of LTTE terror, Sri Lanka is now ready to win the peace and heal the scars of conflict, sorrow and pain: this Bill is the first step in healing our own nation and its people so that we could face the challenges of the future as a united nation; unity in diversity!

Hon. Speaker, this is a very special day for all of us in this House, irrespective of the political parties, the colours, symbols and the ideologies that we represent. Today is a day that seeks to unite as human beings, a day for each of us in this House to pause for a moment, reach deep within our hearts, speak to our conscience and demonstrate through action that we are guided by peace, compassion, empathy and brotherhood, noble principles, which the four main religions in our country - Buddhism, Hinduism, Christianity and Islam - teach us.

Hon. Speaker, as you know, there is no corner of this blessed and beloved country of ours that has not been drenched by the tears of mothers, fathers, sisters, brothers and children who have wept and continue to weep, not knowing where their loved ones are or what happened to them. They only know that they are missing. They do not know whether they are dead or alive.



Tears and pain have no ethnicity, no religion, no race, no caste; the tears of a mother or father in the South who cries not knowing what happened to their soldier son; the tears of a wife who cries not knowing what happened to her husband in the Police; the tears of a mother whose son was forcibly recruited to fight for the LTE; the pain of a mother whose child went missing during the Southern insurrection; the anguish of a child who still waits for his or her father to return after the end of the conflict; the tears of parents and loved ones waiting for those who were held as prisoners by the LTTE and who have still not returned. All their tears are the same. The grief they feel, their anguish, their pain is personal, but the same. Their suffering cannot be explained in words. Everyday, there are people in this country who go to sleep at night, praying that their loved ones will return. There are mothers who are paralyzed with grief; they are lost in time, unable to continue with their day-to-day lives, worrying whether their sons, wherever they may be, have enough food to eat, or whether they are being treated all right, wondering how much they may have grown, or how much they may have changed since they last saw them. These people torn between hope and despair are unable to live meaningful lives.

Hon. Speaker, when one sees a dead body, no matter how unbearable the pain of loss may be, there is closure, because there is knowledge that one's loved one is no more. But, how can one find closure, and how can one be expected to find closure when there is no knowledge of what has happened to someone?

Hon. Speaker, there is probably no district, and certainly no province in this country which has been untouched by the phenomena of someone going missing - either in the 1970s, the 80s, the 90s or later. In my electorate in Matara, there are mothers who still go from astrologer to astrologer trying to find out what happened to their children who went missing in the 80s and 90s, and some even as far back as the 70s. They still live in hope. There are mothers and sisters of soldiers who still shed tears urging us to at least find a bone fragment of their sons and brothers who went missing during the years of conflict, if they are to come to terms with what they have been told - that these soldiers are no more. Without that, they say they cannot come to terms that their loved ones are no more. They have only heard, they say, that a camp was overrun, but received no further details. They have received no evidence that their loved ones are dead. So, they wait and they wait forever, without carrying out the last rites, without giving alms to confer merit on the departed. Is this what the families of our soldiers deserve?

Hon. Speaker, as a responsible State, can we continue to ignore their tears and their pleas? Can we just say to them that we do not know what happened to their loved ones, and ask them to accept that they are dead? Can we expect them to take whatever few thousand rupees given to them as compensation and lead normal lives? Can we, as a responsible State, just tell them that all the people who are missing - and this includes soldiers, policemen, and other security forces personnel - have all probably gone overseas and are now leading new lives under new identities, and so, they are best forgotten? Can we, as a responsible State, say that no country in Asia or no country in NATO has established an Office to ascertain the fate of those who have gone missing and, therefore, we also should not make any attempt to find out what happened to the missing in our country, to provide answers to families or loved ones?

Hon. Speaker, these are our citizens: those who went missing are our citizens; those who grieve are also our citizens. Don't we, as a responsible State, have a duty to try to alleviate their agony, try to at least help them find an answer or try to help them find closure? If this is not the compassion that Gautama Buddha has taught us, then, what is it? It certainly cannot be the symbolic chanting of gathas or offering of flowers or building new statues and temples. We have to be able to reach out to our fellow citizens who are suffering; who have been suffering for years and years, and alleviate their pain. If the loved ones they seek are no more, we have to be able to help them find the truth; we have to help them to come to terms with the truth; we must assist them in their process of healing; we must help

them continue with their lives in a meaningful way and be productive citizens of our country. How can we say that we are guardians of the noble teachings of the Buddha, if we do not practise His teachings? Can we, as a compassionate nation, claim to shut out the grief of a large number of our mothers, our fathers, our brothers, our sisters, and our children, and be deaf and blind to their pain, their wailing, their silent agony, their psychological trauma and their tears?

Hon. Speaker, for long years, this nation has suffered the phenomena of our citizens going missing from all parts of our country. Today, we have before us a Bill to establish a Permanent Office on Missing persons. This is an opportunity for all of us, as elected Representatives, to show that we care about our citizens' grief and that we uphold their basic human right to know what happened to their loved ones. This is a humanitarian exercise. This is an opportunity for our nation to unite in our empathy towards our own citizens, an opportunity for us, as a nation, to set an example to the whole world that we care about our citizens and that we are a nation that is capable of compassion, even after two insurrections in the South and a prolonged conflict in the North. It is also an opportunity for us to make a pledge to our own citizens and future generations that, as a responsible State, we will take measures at all times to ensure that no citizen of our country, whether Sinhala, Tamil or Muslim, will have to go missing ever again. It is also an opportunity for us as Parliamentarians to lead by example so that our citizens will also take the responsibility to play their part in the process of healing and reconciliation so that at least the future generations in this country will be spared from the pain and anguish of their loved ones going missing.

As you are aware, Hon. Speaker, the LLRC as well as previous Commissions, have all recommended that a special mechanism must be established to address the issues pertaining to missing persons and deter future occurrences. Hon. Speaker, for some, this emotive and heart-wrenching issue is a mere numbers game. They argue and argue until they turn blue, and keep writing newspaper report after report stating that the number claimed by some agency or individual is wrong and the number indicated by some government entity is the correct one. They try to justify the numbers by saying such and such a number are overseas and start accusing countries for not sharing information. This is not the way to approach this issue. It is not a matter of numbers. It is a matter of individuals; it is a matter of human beings; it is a matter concerning our citizens and it is a matter of creating mechanisms that are credible, which enable people to share information, even by those countries in which some who are reported as missing may be leading new lives under new identities. I am sure there is duplication and errors in the various records maintained by various different entities. With the setting up of this Office by an Act of Parliament, we will finally have a credible mechanism that will be in a position to centralize data at national level, integrating all information with regard to missing persons currently being maintained by different agencies as recommended by the LLRC way back in 2011.

Hon. Speaker, questions are raised as to why we propose to establish an Office on Missing Persons by an Act of Parliament: we do so because in the past Commissions that have looked into missing persons have been ad hoc arrangements; they were constrained by time durations; they were dependent on extensions; their mandates were restricted by geography and timeframes. They faced funding constraints which made it difficult for them to get the best technical and forensic expertise to identify remains and find the kinds of answers that will help the families find closure or psychological and psychosocial support required. They did not have the necessary means to protect victims or witnesses. They did not have the necessary legal mandate or personality to seek assistance to trace the whereabouts of people from other institutions and from other countries.

This Office will be different. It will not be constrained by time. It will be open-ended with no start or end, date or restrictions based

[ගරු මංගල සමරවීර මහතා]

on geographic areas. Anyone from the South or the North or the East or West or the Centre of the country can take a complaint to this Office, and the Office will try to find answers. They will have the freedom to provide individual answers to the families who seek answers. Unlike previous Commissions, this Office will be answerable to this House and to the people of our country. This Office should be in a position to consolidate the lists existing elsewhere, including the data of the past Commissions, find people who may even be overseas, and provide accurate figures of how many may be actually missing. If a person who is alleged to be missing is found to be alive, then that person will most certainly be taken off the list of persons who are missing. This is clearly stated in Clause 13. The fact that a person has been found will be disclosed, it is only the location of the person found alive that may be withheld from the public, but that too, in limited circumstances. But, the provisions of the Bill do not prevent a court from requiring the Office to disclose the location of such a person.

The main functions of this Office outlined in Clause 10 of the Bill will be:

- (i) searching and tracing of missing persons  
(අතුරුදන් වූවන් පිළිබඳ සොයා බැලීම හා ඔවුන් පිළිබඳව ලේඛනගත කිරීම)
- (ii) clarifying the circumstances in which such persons went missing and their fate-making recommendations to relevant authorities in order to reduce incident of missing and disappeared persons  
(පුද්ගලයින් අතුරුදන්වීම පිළිබඳ පසුබිම සොයා බැලීම හා ඔවුන්ට සිදුවූ දේ පිළිබඳ වාර්තා කිරීම.)
- (iii) making recommendations to relevant authorities in order to reduce incidents of missing and disappeared persons  
(අතුරුදන්වීම් හා අතුරුදන් කිරීම් අවම කරගැනීම සඳහා බලධාරීන් වෙත යෝජනා ලබා දීම.)
- (iv) identifying proper avenues of redress  
(අතුරුදන්වීමට ලක්වී ඇති අයගේ පවුල්වලට සහන ලබා දීමේ ක්‍රමවේදයක් හඳුනා ගැනීම.)  
  
මෙම කාර්යාලය කිසි ආකාරයකින් නීතිමය හෝ අධිකරණමය වගකීම් සහිත ආයතනයක් නොවෙයි. මෙය සම්පූර්ණයෙන්ම සත්‍ය සොයා බැලීමේ පරීක්ෂණ ආයතනයක් පමණයි.  
  
මෙම කාර්යාලය, දැනට පවතින අල්ලස් හා දූෂණ කොමිසම, මානව හිමිකම් කොමිසම වැනි සමාජයේ හඳුනාගත් ප්‍රශ්න පිළිබඳව ප්‍රතිචාර දක්වන තවත් ආයතනයක් ලෙසයි පිහිටුවනු ලබන්නේ.
- (\*) සමහරු වෝදනා නගන ආකාරයට මෙම කාර්යාලයේ සොයාගැනීම් කිසිසේත් අපරාධ හෝ සිවිල් නීති ක්‍රියාදාමයන්ට අදාළ කර ගන්නේ නැහැ.
- (\*) අනෙකුත් ස්වාධීන කොමිසම්වල මෙන්, මෙම කාර්යාලයටද සාමාජිකයන් පත් කරනු ලබන්නේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා කවුන්සිලය මගින්.
- (\*) අතුරුදහන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයේ සාමාජිකයන්, නිලධාරීන් හා කාර්ය මණ්ඩලය සලකනු ලබනුයේ, රජයේ සේවකයින් ලෙසයි.
- (\*) අතුරුදහන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයේ සාමාජිකයින්ගේ වැටුප් පිළිබඳ තීරණය කරනු ලබන්නේ පාර්ලිමේන්තුව විසින් වන අතර, ඔවුන්ට ප්‍රතිපාදන ලබා දෙන්නේ ඒකාබද්ධ අරමුදලෙන්.
- (\*) ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154වන ව්‍යවස්ථාව යටතේ පැවරෙන බලතල අනුව, මෙම කාර්යාලයේ විගණන කටයුතු විගණකාධිපති විසින් සිදු කරනු ලබනවා.
- (\*) මෙම කාර්යාලය විසින් වාර්ෂිකව පාර්ලිමේන්තුව වෙත වාර්තා සැපයිය යුතු අතර, එම වාර්තා මහජනතාවගේ දැනගැනීම සඳහා එළි දැක්විය යුතු වෙනවා.  
  
සමහරු කියනවා, මේ පනත අනුමත කිරීමෙන් හමුදාව පාවා දෙනවා කියලා.
- ඔ හමුදාව පාවාදීමක් හෝ හමුදාවට කිසිම විධියකින් අනතුරක් මේ පනත මගින් සිදුවෙන්නේ නැහැ. නමුත් හමුදාවේ, පොලීසියේ, නාවික හමුදාවේ, ගුවන් හමුදාවේ අතුරුදන්වූවන්ගේ දෙමව්පියන්ට, දුරුවන්ට මේ කාර්යාලය මගින්, ඔවුන්ට සිදුවූයේ කුමක්ද කියා සොයා ගැනීමේ හැකියාව ලබාදී තිබෙනවා.

- ඔ අපේ වාර්තාවලට අනුව ආරක්ෂක අංශවල නිලධාරීන් සහ පොලීස් නිලධාරීන් 4,000කට අධික සංඛ්‍යාවක් අතුරුදන් වූ පුද්ගලයින් ලෙස වාර්තා වෙනවා. මොවුන්ට සිදුවූයේ කුමක්ද කියා සොයා බැලීමට අපට වගකීමක් තිබෙනවා.
- ඔ මෙම කාර්යාලයට දෙමළ, සිංහල, මුස්ලිම් හේදයක් නැහැ. ආගම්, කුල හේදයක් නැහැ. මේ රටේ හැමෝටම සාධාරණයක් ඉටු කරන්න හැකියාව තිබෙන, මින් ඉදිරියට මෙවැනි අතුරුදහන් සිදු නොවීමට අවශ්‍ය කරන පණිවුඩය ජනතාවට ලබා දෙන කාර්යාලයක් ලෙස මෙය පිහිටුවීමයි අපේ අදහස.
- මෙම කාර්යාලය දැනට පවතින අල්ලස් හා දූෂණ කොමිසම, මානව හිමිකම් කොමිසම වැනි සමාජයේ හඳුනා ගත් ප්‍රශ්න පිළිබඳව ප්‍රතිචාර දක්වන තවත් ආයතනයක් ලෙසයි පිහිටුවනු ලබන්නේ.
- ඔ මතභේදයන් පිළිබඳ විනිශ්චයන් ලබාදීම එයට සිදු කළ නොහැකියි.
- ඔ යෝජිත පනත් කෙටුම්පතේ දැක්වෙන පරිදි අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලය විසින් හෙළිදරව් කරන කරුණු, අපරාධ හෝ සිවිල් නඩු ගොනු කිරීමට හේතු සාධක වෙන්නේ නැහැ.
- ඔ ආයතනයේ මූලික කටයුත්ත වන්නේ යම් අතුරුදන් වූ පුද්ගලයෙකු මිය ගොස් ඇත්ද? නැතිනම් ජීවත්ව ඇත්ද? යන්න සොයා බලා, මිය ගොස් ඇත්නම් එය කවදා, කුමන ස්ථානයකදී කෙසේ සිදුවී ඇත්දැයි සොයා බැලීමයි.
- ඔ මානව හිමිකම් කොමිසම, පාර්ලිමේන්තුවේ පත්සම් කාරක සභාව වැනි ආයතනයන්ට දැනටමත් ඇති බලතල හා නීතිමය වරප්‍රසාදයන් මෙම අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලය වෙත ලබාදීමට යෝජනා කරලා තිබෙනවා.
- ඔ එසේම සහයෝගය ලබා නොදීම හා නිග්‍රහශීලී ලෙස ක්‍රියා කිරීම වෙනුවෙන් යම් යම් ක්‍රියාමාර්ග ගැනීම අනිත් ආයතනවලටත් පොදුයි. උදාහරණයක් වශයෙන් පාර්ලිමේන්තු පත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ බලතල අනුව ඕනෑම පුද්ගලයෙකු එය ඉදිරියට ගෙන ඒමට, ඕනෑම පුවත් පතක්, පොතක් හෝ වාර්තාවක් හෝ වෙනත් ලියවිල්ලක් පරීක්ෂා කිරීමට, ඉල්ලා සිටීමට, හා දේපළවලට ඇතුළුවීමට අවසර තිබෙනවා. මෙම බලතලවලට අතිරේකව, මෙම මානව හිමිකම් කොමිසම සභාවට, ඕනෑම අවස්ථාවකදී, ඕනෑම රැස්වූ ස්ථානයකට, පොලීස් ස්ථානයකට, බන්ධනාගාරයකට හෝ අධිකරණ නියෝගයක් මත හෝ වෙනත් ආකාරයකින් යම් පුද්ගලයෙකු රඳවා ගෙන ඇති වෙනත් ඕනෑම ස්ථානයකට ඇතුළුවීමට ද, අවශ්‍ය වෙතොත් එහි රඳවාගෙන ඇති පුද්ගලයන්ගේ රඳවා ගැනීමේ තත්ත්වයන් පිළිබඳව නිශ්චිත වශයෙන් දැන ගැනීමට ද එහි පරීක්ෂණ කටයුතු සිදු කිරීමට හෝ එහිදී හමුවන ඕනෑම පුද්ගලයෙකුගෙන් ප්‍රශ්න කිරීමට ද බලය ලබාදී තිබෙනවා.
- ඔ මේ ආකාරයටම, අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයට රඳවා ගැනීමේ ස්ථාන වෙත ඇතුළුවීමට අවසර තිබෙනවා. මහෙස්ත්‍රාත් උසාවියකින් ලත් අවසර මත පොලීසියට හෝ අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයට අදාළ පරීක්ෂණ සඳහා සම්බන්ධ යැයි සැක කෙරෙන පරිශ්‍රයක් වෙත ඇතුළුවීමට අවසර තිබෙනවා.  
  
අපිට වෝදනා නගනවා, පනත් කෙටුම්පතට අනුව, අතුරුදන්වූවන්ගේ කාර්යාලයේ සාමාජිකයින් හත්දෙනාට විමර්ශන පැවැත්වීම පිළිබඳ අත් දැකීම මෙන්ම මානව අයිතීන් නීතිය හා ජාත්‍යන්තර මානුෂීය නීතිය පිළිබඳව දැනුමක් ද තිබිය යුතු බව කියවෙන නිසා, එහි සාමාජිකයින් විමර්ශකයෙකු ලෙසින්ට බටහිර මුදල්වලින් තඩත්තු වන රාජ්‍ය නොවන සංවිධානවල සාමාජිකයින් සහ බටහිර අනුග්‍රහය යටතේ පවත්වා ගෙන යන ජාත්‍යන්තර යුද අපරාධ අධිකරණවල සේවය කළ අයට පමණයි කියලා.
- ඔ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා කවුන්සිලය මගින් පත් කරනු ලබන අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයේ සාමාජිකයින්, මානව හිමිකම් පිළිබඳ පළපුරුදු අත් දැකීම් සහිත අය විය යුතුයි. නමුත් මෙවැනි වෝදනා ජනතාව බියගන්වන්න කරන වෝදනා විතරයි.
- ඔ යෝජිත කෙටුම්පත පැහැදිලිව සකස් කර තිබෙන්නේ අනවශ්‍ය පුද්ගලයින්ට ඇතුළත්වීමට බැරි ආකාරයටයි. පනත් කෙටුම්පතට අනුව අතුරුදන්වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයේ සාමාජිකයෙකු පත් කරන්නේ කථානායකවරයාගේ කැමැත්ත අනුව, අගමැති විසින් කරන නිර්දේශයක් මත, ජනාධිපතිවරයාගේ අනුමැතිය යටතේයි.
- ඔ එහිදී පුද්ගලික න්‍යාය පත්‍රයක් සහිත මධ්‍යස්ථ නොවන පුද්ගලයින් පත්වීමට ඉඩ ප්‍රස්තා නැහැ.
- ඔ එවැනි අයෙකු පත්වුවත්, ඉවත් කිරීමට ජනාධිපතිවරයාට බලය තිබෙනවා. සුදුසුකම් ලත්, ගැළපෙන පුද්ගලයින් පමණක් පත් කිරීමට අවශ්‍ය කරන නීතිමය පියවර මෙම පනත් කෙටුම්පතේ අඩංගුයි.  
  
පනත් කෙටුම්පතේ 21වන වගන්තියට අනුව ඕනෑම විදේශීය පුද්ගලයෙකුගෙන් හෝ ආයතනයකින් සෘජුවම අරමුදල් ලබා ගැනීමට අතුරුදන්වූවන්ගේ කාර්යාලයට බලය පැවරෙන නිසා, මේ

සම්බන්ධ නොයෙකුත් කට කටා පතුරුවමින් ජනතාව සහ රණවිරුවන් බියගන්වීමට උත්සාහ කරනවා.

- 0 යෝජිත පනතට අනුව “රජය විසින් අතුරුදන්වුවන් පිළිබඳ කාර්යාලය වෙත තම කටයුතු පනතට අනුව ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා අවශ්‍ය කරන ප්‍රමාණවත් අරමුදල් රජය විසින් ලබා දිය යුතු වෙනවා. එම අරමුදල් රජයේ ඒකාබද්ධ අරමුදලින් ලබා දිය යුතුයි.”
  - 0 ඉතා අපරික්ෂාකාරී ලෙස සිදු කළ ආර්ථික කළමනාකරණයත්, ඉතිර කර ඇති ණය කන්දරාවත් නිසා මේ අපේ දුකින් තුවෙන අම්මලාට, තාත්තලාට අවශ්‍ය කරන සහන ලබාදීමටත්, සත්‍ය සොයාදීමටත්, මානසික සහන ලබාදීමටත්, අවශ්‍ය කරන වෛද්‍ය ආධාර ලබාදීමටත්, රජයට කනිවම දරා ගත හැකි මූල්‍ය පහසුකම් නැති වෙන්න පුළුවන්. එසේ අවශ්‍ය මූල්‍ය ශක්තිය නැතැ කියලා, ඒක නිදහසට කාරණාවක් කරගෙන අපේ ජනතාවට අවශ්‍ය ආධාර, පහසුකම් ලබා නොදී අපේ වගකීම් පැහැර හරින්න අපි ලැහැස්ති නැහැ.
  - 0 එම නිසා අනෙකුත් රාජ්‍ය ආයතන සිදු කරන පරිදි අතුරුදන්වුවන් පිළිබඳ කාර්යාලයට ද විදේශීය තාක්ෂණය හා අරමුදල් ලබා ගැනීමට සිදුවෙනවා.
  - 0 ලැබෙන සියලු අරමුදල් විනිවිදභාවයකින් යුතුව පරිහරණය කිරීමට අදාළ රෙගුලාසි මෙහි අඩංගුයි. අරමුදල් පරිහරණය සම්පූර්ණයෙන්ම විගණකාධිපතිවරයා විසින් විගණනයට ලක් කරනු ලැබෙනවා.
  - 0 ආයතනයේ රාජකාරී කටයුතු සම්බන්ධයෙන් අතුරුදන්වුවන්ගේ කාර්යාලයට ඕනෑම විදේශීය පුද්ගලයෙකු හෝ සංවිධානයක් සම්භ ගිවිසුම්වලට එළඹීමට හැකියාව ලබාදීම ගැන වෝද්‍යා නතනවා.
  - 0 විදේශීය පාර්ශ්ව සමඟ ගිවිසුම්වලට එළඹීමට සංස්ථාපිත ආයතනවලට හැකියාව තිබෙන නමුත්, මෙම සියලුම ගිවිසුම් ශ්‍රී ලාංකික නීතියට සහ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට යටත් වෙනවා.
  - 0 අතුරුදන්වුවන් පිළිබඳ කාර්යාලයට ශ්‍රී ලංකාවෙන් ලබා ගත නොහැකි විශේෂඥ දැනුම හා තාක්ෂණය, විදේශ රටවලින් ලබා ගැනීමට අවශ්‍ය කරන බව පැහැදිලියි. මීට පෙර පැවති ආණ්ඩුව ඇතුළු ඊට කලින් පැවති ආණ්ඩු, විදේශීය විමර්ශකයන් හා ස්කොට්ලන්ත අධිකරණ විශේෂඥයින් ද (Scotland Yard), ඩෙස්මන්ඩ් ද සිල්වා (Desmond de Silva), ජෙෆ්රි නයිස් (Geoffrey Nice) හා ඩේවිඩ් ක්ලේන් (David Crane) වැනි නීති විශාරදයින් ද විනිවිද P.N. Bhagwati, Dariusman ඇතුළු විදේශ රටවලින් යෝජනා කරන ලද විදේශිකයින්ගෙන් යුත් ජාත්‍යන්තර ස්වාධීන අද්විතීයයන් කණ්ඩායමක් (IIGEP: International Independent Group of Eminent Persons) පත් කළා.
  - 0 අපි යෝජනා කරන මෙම කාර්යාලයට සම්පූර්ණ පත් කිරීම් කරනු ලබන්නේ අප විසින් පමණයි. ඒ වාගේම විදේශයෙන් ලබා ගන්නවා නම් ලබා ගන්නේ තාක්ෂණික සහාය පමණයි.
  - 0 මෙතැනදී මා අහන්න කැමැතියි, ලොව පවතින විශිෂ්ටතම දැනුම, තාක්ෂණය ලබා නොගැනීමෙන් පාඩු වන්නේ අපගේම ජනතාවට නොවෙයිද කියලා.
  - 0 විදේශීය තාක්ෂණික සහාය ලබා ගැනීමෙන් දීර්ඝ කාලීන වශයෙන් ප්‍රතිලාභ ලබන්නේ අපේම දේශීය ආයතනයයි. අපේ දේශීය දැනුම අපට දියුණු කර ගැනීමට අපට ලැබෙන සුවිශේෂ අවස්ථාවක් හැටියට මෙය හඳුන්වන්න පුළුවන්. වැඩිකල් නොගොස් ලෝකයේ වෙන රටවල්වලට අපේ ලාංකිකයන්ගේ අත් දැකීම සුවිශේෂ හැකියාවන් මේ ක්ෂේත්‍රවල ලබාදීමටත් අපට හැකියාව ලැබෙන බව අනිවාර්යයි.
  - 0 ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සභාව අතුරුදන්වුවන් පිළිබඳ කාර්යාලයේ සංයුතිය සැලකීමේදී ශ්‍රී ලාංකික සමාජයේ බහුවිධ ස්වභාවය නියෝජනය වන බව තහවුරු කිරීමට පනත මගින් බැඳී සිටිනවා. එසේ හෙයින් අවශ්‍ය පරිදි හා අවශ්‍ය අවස්ථාවලදී දේශීය විශේෂඥයින්ගේ සේවය ලබා ගැනීමේ හැකියාව සහිත, ඒ වාගේම අවශ්‍ය කරන විදේශීය තාක්ෂණික සහාය ලබා ගත හැකි ශ්‍රී ලාංකික ක්‍රමවේදයක් හඳුන්වාදීම පනත් කෙටුම්පතෙහි අරමුණ වන බව මම පැහැදිලිව කියා සිටීමට කැමැතියි.
- මෙම කාර්යාලයට අතුරුදන්වුවන්ගේ ඥාතීන්ගෙන් හා මිතුරන්ගෙන් මෙන්ම වෙනත් ඕනෑම දේශීය හෝ විදේශීය පුද්ගලයෙකුගෙන් හෝ සංවිධානයකින් වුවද පැමිණිලි බාරගත හැකි බව සමහරු විවේචනයට ලක් කරනවා.
- 0 ඕනෑම ශ්‍රී ලාංකික පුරවැසියෙකු අතුරුදන්වීම ශෝචනීය සිදුවීමක්.
  - 0 එවැනි අතුරුදන් වූ පුද්ගලයින් සම්බන්ධයෙන් විමර්ශනය කර ඔවුන්ට අත්වූ ඉරණම පිළිබඳ සොයා බැලීම රජයේ වැදගත් වගකීමක්.
  - 0 අපගේ ජනතාවගේ ආරක්ෂාව හා සුභසිද්ධිය සඳහා අප සියල්ලන් වෙත වගකීමක් පැවරී තිබෙනවා.
  - 0 රජයේ මූලික වගකීම වන්නේ එයයි. රටේ පුරවැසියන් අතුරුදන් වන්නේ නම් අප විසින් ඔවුන් සොයා ගත යුතුයි. එසේ සොයා ගත නොහැකි නම්, ඔවුන්ට සිදු වූයේ කුමක්දැයි යන්න සොයා බැලිය යුතුයි.

- 0 සමහරු වෝද්‍යා නගන පරිදි මේ අතුරුදන්වුවන් පිට රට සැහවිලා ඉන්නවා නම්, මේක ඉතාමත් බරපතළ ප්‍රශ්නයක්. මේ පිළිබඳව අපි පත්කරවලට ලියමින්, වෙන රටවල්වලට වෝද්‍යා නගමින් සිටින්නේ නැතිව, යම්කිසි ක්‍රියා මාර්ග ගත යුතුයි.
- 0 එම නිසා ලාංකික පුරවැසියෙකුගේ අතුරුදන්වීමකට අදාළ ඕනෑම කරුණක් හෝ ඔවුන්ට සිදු වූයේ කුමක්ද යන්න සොයා බැලීමට උපකාරී විය හැකි ඕනෑම තොරතුරක් ලබා දෙන්නේ නම්, ඒවා අපි පිළිගැනීමට ලැහැස්තියි.
- 0 ත්‍රිවිධ හමුදා හා බුද්ධි අංශ ඇතුළු සියලුම ආණ්ඩුවේ ආයතන මෙකී අතුරුදන්වුවන්ගේ කාර්යාලයට සම්පූර්ණ සහයෝගය ලබාදීමට බැඳී සිටින බව සහ තොරතුරු දැනගැනීමේ අයිතිය පිළිබඳ පනතට (RTI) මෙය පටහැනි බව කියා සිටින අයට මට කියන්න තිබෙන්නේ මෙයයි.
- 0 අල්ලස් කොමිසම, මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභාව, ජනාධිපති විමර්ශන කොමිෂන් සභාව, පාර්ලිමේන්තු කමිටු හා වෙනත් බොහෝ ආයතනවලට අදාළව ද මෙයාකාරයෙන් විධිවිධාන හා බලතල පවතිනවා.
- 0 එය අලුත් හෝ අසාමාන්‍ය දෙයක් නොවෙයි.
- 0 අතුරුදන්වුවන් පිළිබඳ කාර්යාලය වෙත පවරා ඇත්තේ සිය වගකීම් ඉටු කිරීම සඳහා ඊට අවශ්‍ය වන බලතල පමණයි.
- 0 ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 14(අ) ව්‍යවස්ථාවට පරිදි රහස්‍යභාවයෙන් දැනුම් දුන් තොරතුරුවලට, තොරතුරු දැනගැනීමේ අයිතිය පිළිබඳ පනතේ විධිවිධාන අදාළ වෙන්නේ නැහැ. නමුත් විශ්වාසනීයභාවයෙන් යුතුව සන්නිවේදනය කරන තොරතුරු හැර, අනෙකුත් තොරතුරු ද සියල්ලම තොරතුරු දැනගැනීමේ පනතට යටත් වෙනවා.
- 0 අතුරුදන්වුවන්ගේ කාර්යාලය පිළිබඳ පනත් කෙටුම්පතේ 12(අ) (III) වගන්තියට අනුව සාක්ෂි ආඥාපනතේ නියමයන් නොසලකා හරිමින් ද ඕනෑම ප්‍රකාශයක් හෝ භාණ්ඩයක් “සාක්ෂි” ලෙසට පිළිගැනීමට මෙම කාර්යාලයට බලය පැවරෙන්නේ ඇයි?
- 0 සාක්ෂි ආඥාපනතේ අරමුණ වෙන්නේ අධිකරණ කටයුතුවලදී නීතිය හැසිරවීමයි.
- 0 අතුරුදන්වුවන් පිළිබඳ කාර්යාලය අධිකරණ ව්‍යුහයක් නොවෙයි.
- 0 එමගින් සිවිල් හෝ සාපරාධී ක්‍රියා සම්බන්ධයෙන් මත ප්‍රකාශ කිරීමක් අපේක්ෂා කරන්නේ නැහැ.
- 0 එමගින් අපේක්ෂා කරන කාර්යය තමයි අතුරුදන්වූ පුද්ගලයින් සොයා ගැනීම හෝ හඳුනා ගැනීම, එසේත් නැත්නම් ඔවුන් මිය ගොස් ඇත්නම් ඒ පිළිබඳ කරුණු අනාවරණය කරගැනීම.
- 0 අතුරුදන්වුවන් පිළිබඳ කාර්යාලයේ කාර්ය භාරය සත්‍ය සෙවීමයි. මේ කාර්යයට අවශ්‍ය තරම් සපයා ගත හැකි තොරතුරු එය සතු විය යුතුයි.
- 0 නමුත් විනිශ්චය කිරීම හා දඬුවම් නියම කිරීම ආදී කටයුතු සිදු කරන උසාවිවල ක්‍රියා පටිපාටිය මෙන් එහි වැඩ පිළිවෙළ භාරදුර නොවිය යුතුයි.

I have seen some people who are slaves to causing hatred and division and driving fear into people's minds as a tactic to gain votes, stating that the legislation of this Office has not been drafted by Sri Lankans but by foreigners. They say that this Office has been imposed on us. Hon. Speaker, this is an insult to the intelligence and competence of our officials. It is equally an insult to the long-suffering people all over this country who bear the pain of their loved ones having gone missing. It is indeed the best legal minds that we have in this country and dedicated, competent and compassionate individuals of this country, who feel for the pain of their fellow citizens, and who yearn to find solutions to their problems, who studied the positives and negatives of the previous Commissions that we have had, that came up with this piece of legislation which is best suited to find solutions and forms of relief for the citizens of this country.

This has been designed for our local needs, using local expertise. Nothing will ever be imposed on us by any foreign entity, if we find solutions to our own problems. It is when we fail to find solutions to our own problems, and when we fail to provide redress that the problems of our citizens become the problems of others, and others are then compelled to seek to try to force us to find solutions. But yes, there will be many who will be willing to help us, if we are honest about what we set out to achieve. What we are trying to deal with today is a very human problem, one of basic humanity and

[ගරු මංගල සමරවීර මහතා]

compassion, helping someone to find the whereabouts of their loved ones. But, some see conspiracies behind the noblest of human deeds, which indeed is sad.

There are other countries in this world that have set up institutions of this nature to trace the whereabouts of their missing. Such countries include South Africa, Chile, Argentina, Bolivia, Uruguay, El Salvador, Peru, Ghana, Guatemala, Uganda and Timor L'este (East Timor).

This Office will be a responsible institution reporting to this House. The allegations levelled that it will accept reams and reams of false evidence manufactured overseas, against our soldiers, have absolutely no basis. Hon. Speaker, this will be an Office that will be accountable and answerable to this House, and it will conduct itself with the utmost care in evaluating the information and evidence it receives. There is absolutely no space for false evidence being accepted or admitted as claimed by certain fear-mongers.

Information in the possession of this Office will not, under any circumstances, be sent overseas or shared with any foreign organization or entity. This organization is only answerable and accountable to Sri Lankan processes - this House, the legal entities of this country and the public of this country. Where appropriate, the Office will determine the need for the issuance of a Certificate of Absence or a Certificate of Death, if it is determined that a person who had been reported as missing is, in fact, dead.

Hon. Speaker, the establishment of the Office on Missing Persons will help alleviate the pain and agony that the people of our country have suffered for long years. Approving this Bill is an act of compassion towards those who are helpless, vulnerable and traumatized. Passage of this legislation will demonstrate to our citizens our conviction to assist them and our commitment to care for them.

It will also stand as an affirmation of our determination to ensure that no citizen of our country will ever go missing again and that our mothers, our fathers, brothers, sisters and children will not have to bear the trauma of their loved ones disappearing or being reported as missing in the future.

*ප්‍රශ්නය සහතික කිරීමේ දිනී.  
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.  
Question proposed.*

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

හොඳයි, මිළඟට ගරු සුමන්තිරන් මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන්න. කරුණාකරලා සියලුම මන්ත්‍රීවරුන් තමන්ගේ අසුන්වල වාඩි වෙන්න.

[1.58 p.m.]

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා  
(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)  
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

Thank you, Hon. Speaker, for the opportunity given to me to speak on the Bill titled "Office on Missing Persons (Establishment, Administration and Discharge of Functions)". - [Uproar.] This is an important step that the Government has taken. - [Uproar.]

ගරු කථානායකතුමා  
(மாண்புமிகு சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(The Hon. Speaker)

Please allow the Hon. Sumanthiran to speak. - [Uproar.] Hon. Sumanthiran, you go ahead with your speech.

ගරු එම්.ඒ. සුමන්තිරන් මහතා  
(மாண்புமிகு எம்.ஏ. சுமந்திரன்)  
(The Hon. M.A. Sumanthiran)

We congratulate the Government for taking this first baby step in the process of reconciliation in the country. The Hon. Members of Parliament of this august Assembly will agree that whatever steps that are taken for reconciliation must be founded upon the truth. - [Uproar.] There cannot be reconciliation without ascertainment of the truth, and in this process, the most important issue that this country has faced is the issue of missing persons, persons who have been made to disappear during the course of a protracted war in this country. - [Uproar.]

Over these last several years, there have been many instances when people just disappeared. - [Uproar.] "White vaning" has now entered the dictionary as a verb; "being white vanned" is now a common phrase. To that extent, steps were taken by those in power extra-judicially to deal with anyone who dared to dissent from the country.

Today, after a change in the Government, a step has been taken only to ascertain the truth; nothing more - truth with respect to missing persons. - [Uproar.]

It is a terrible bane in this country that persons go missing. This has happened over a long period of time and when it happened in the late 80s, it was the Hon. Foreign Minister - who moved the Bill today - the Hon. Vasudeva Nanayakkara and the Hon. Mahinda Rajapaksa, who actually fought on behalf of those persons who were disappeared and the families. They took some bold steps during a time when the Government of the day was employing extra-judicial methods to deal with dissent in the country. And in that, the Hon. Mahinda Rajapaksa gave a great example; he led by example.

What he did has been recorded in the official Law Reports of this country. I would like to read from Page 223 of the 2<sup>nd</sup> Volume in the Sri Lanka Law Reports-1992. This is the case when the Hon. Mahinda Rajapaksa - then also a Member of Parliament from the Hambantota District - along with his erstwhile friend, the Hon. Vasudeva Nanayakkara, went to report to the UN Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances. This is what the Law Report say, I quote:

"In September 1990, the petitioner.."

- Hon. Mahinda Rajapaksa -

"..went to Katunayake Airport to board an aircraft bound for Geneva".."

-[*interruption.*] Yes, with the Hon. Vasudeva Nanayakkara -

"..where the 31<sup>st</sup> Session of the Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances was being held from 10 - 14 September. At the Airport, the first respondent.."

- Kudahetty -

"..disclosing the fact that he was an Assistant Superintendent of Police informed the petitioner.."

- Mahinda Rajapaksa-

"..that he wished to examine his baggage for fabricated documents which were likely to be prejudicial to the interests of the national security, and which were likely to promote feelings of hatred or contempt to the Government, an offence under Regulation 33 of the Emergency Regulations.

The petitioner-"

- Mahinda Rajapaksa-

"-refused to permit the search and wanted to contact a lawyer. The first respondent did not object to this. The petitioner then spoke on the telephone to Mrs. Sirimavo Bandaranaike, the Leader of the Opposition and thereafter threw the bags at the first respondent and asked him to examine them. The first respondent examined the bags and recovered 533 documents containing information about missing persons and 19 pages of photographs and issued a receipt for them which was countersigned by the petitioner - MR The petitioner however, refused to make a statement to the police."

This is what the Hon. Mahinda Rajapaksa did in 1990 when there was a large-scale disappearances in the South of the country - in his own constituency; and that conduct of his gave the example, paved the way for persons in this country, when they could not obtain justice to go to international fora.

Unfortunately, the Hon. Vasudeva Nanayakkara who is now protesting the establishment of this Office, was also a leader, who led from the front; who did many things for the Sinhala youth who disappeared in this country. For a long number of years, he has masqueraded to the country as a Leftist and he has tried to show himself as a person who surpasses ethnic boundaries. But very unfortunately, today he is demonstrating to the country that he is only concerned about the Sinhala youth, that he is not concerned about the large-scale disappearances of the Tamil youth. That is the state that an aged Hon. Vasudeva Nanayakkara has come to.

When Mahinda Rajapaksa went to Geneva in September, 1990 - as I read to you from the Law Report - he complained to the international community that the

Government in Sri Lanka was incapable of dealing with the question of enforced and involuntary disappearances and he showed the way that that is how we must deal with impunity; that is how we must deal with extra-judicial efforts that were taken by the Government of that day.

It is on those lines, steps were in fact taken to complain to the UN Human Rights Council, which inquired into this matter and even the Government's own Commissions - it is not only the report of the UN Human Rights Council, the Lessons Learnt and Reconciliation Commission appointed by the Hon. Mahinda Rajapaksa, and the Paranagama Commission appointed by the Hon. Mahinda Rajapaksa when he was the Executive President of this country - have reported that there are tens of thousands of enforced and involuntary disappearances which have not been inquired into. This is not a matter that somebody else has brought to light, this is not something that others are accusing him of, it is he who has appointed Commissions by warrant under his own hand. Those Commissions' Reports which have been placed in this House have revealed that no justice has been meted out to several thousands. If there are tens of thousands of persons who have disappeared, there are hundreds of thousands of dependents of those persons who are to this day, looking for their loved ones. They are still on the streets. Their only appeal to any Minister, or even to an Opposition Member of Parliament who passes by, is to find the person whom they have handed over to the authorities and whom they cannot find today. There were others also who have gone without trace.

It is creditable that the Government led by His Excellency Maithripala Sirisena, who is the leader of the Sri Lanka Freedom Party, and the United National Party led by the Prime Minister - a Government that is composed of two major parties of this country - has taken this responsible step and said that if we are to achieve meaningful reconciliation that the truth must be ascertained. - [*Uproar.*]

Again, it is unfortunate that the Hon. Vasudeva Nanayakkara leads this chant unashamedly as I make this speech holding himself out to be a human rights activist. - [*Uproar.*] Obviously, for the Hon. Vasudeva Nanayakkara, today, human rights means only human rights of Sinhala youth. That is the depth to which he has fallen. He participated in the Committee and raised various issues. - [*Uproar.*]

Therefore, I urge the Government to enact this Bill into law without any further delay. This has been seriously debated and agreed to at the Committee where the Hon. Vasudeva Nanayakkara also participated. So, I urge the Government to pass the Bill into law.

Thank you.

[අ.හා. 2.12]

**ගරු බිමල් රත්නායක මහතා**

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Rathnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අතුරුදහන් වූ තැනැත්තන් පිළිබඳ කාර්යාලය (පිළිබඳව, පරිපාලනය කිරීම සහ කර්තව්‍ය ඉටු කිරීම) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව විවාද කරන මෙම අවස්ථාවේ දී ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ නියෝජනය කරමින් මේ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව කරුණු කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරන්න මා කැමැතියි. [සෝෂා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, මේ රටේ 1971 අවුරුද්දේදීත්, 1983 කළු පූලියේදීත්, 1987 - 1990 යුගයේ දීත්, යුද්ධයේ අවසාන වසර කිහිපය තුළ දීත්, ඒ වාගේම 2009ත් පසු 2015 දක්වා කාල සීමාව තුළ දීත් - [සෝෂා කිරීම්] විශේෂයෙන්ම විවිධ ජන කණ්ඩායම්, විවිධ දේශපාලන සංවිධාන, විවිධ පුද්ගලයන්, විවිධ සමාජ ක්‍රියාකාරීන්, විවිධ දේශපාලන ක්‍රියාකාරීන්, විවිධ මාධ්‍යවේදීන්, විවිධ කලාකරුවන් පැහැර ගැනීමට, අතුරුදහන් කිරීමට, සාතනය කිරීමට ලක්වුණය කියන එක අමුතු කාරණයක් නොවෙයි. [සෝෂා කිරීම්] අපි මැරිලා ඉපදුණේ නැත්නම් ඒ බව අපි කවුරුත් දන්නවා. [සෝෂා කිරීම්]

1971 සිට අද දක්වා අවුරුදු 45කට ආසන්න ඉතිහාසය තුළ මේ රටේ සිද්ධ වූණු ලක්ෂ සංඛ්‍යාත අතුරුදහන් වූවන් සම්බන්ධව අවුරුදු ගණන්, දශක ගණන් පහු වෙලා ඒ ඒ ආණ්ඩුවලින් වරින්-වර යම් ආකාරයක කොමිෂන් සභා සහ අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ පැමිණිලි ලබා ගන්නා ආයතන ස්ථාපිත කළත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ විධියට අපි දන්නා දේ තමයි, ස්ථාවර ආයතනයක්, ඒ පිළිබඳව වග කීමකින් සොයා බැලීමට අදාළ කරන ආයතනයක් මේ රටේ ස්ථාපිත වුණේ නැහැයි කියන එක. [සෝෂා කිරීම්] ගරු කථානායකතුමනි, එයට හොඳම උදාහරණය තමයි 1987 - 1990 කාලය තුළදී විශේෂයෙන්ම ජනතා විමුක්ති පෙරමුණෙන්, ඒ වාගේම මේ රටේ ශිෂ්‍ය ව්‍යාපාරයෙන්, මේ රටේ පොදු සමාජ ක්‍රියාධරයන් දසදහස් ගණනක් මරා දැමූ අවස්ථාවේ දී ඊට පසුව බලයට පැමිණි චන්ද්‍රිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග ආණ්ඩුව අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ කොමිසමක් පත්කිරීම. [සෝෂා කිරීම්] ඒ කොමිසමට අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳව 33,000ක් පැමිණිලි ලැබුණා. දකුණේ අම්මලා, තාත්තලා ඒ කොමිෂන් සභාවලට ගිහිල්ලා සාක්ෂි දුන්නා. [සෝෂා කිරීම්] මිනි වළවල් ගොඩ දැමුවා. [සෝෂා කිරීම්] එදා සූරියකන්දේ මිනි වළවල් ගොඩ දමන්න ආපු කට්ටියම ඊට අවුරුදු කිහිපයකට පස්සේ සූරියකන්දේ මිනි මරුවන්ව තමන්ගේ පක්ෂයේ සංවිධායකයන් බවට, තමන්ගේ පක්ෂයේ ආණ්ඩුකාරවරුන් බවට පත්කර ගැනීම ගැන අපි කතාගා වනවා. ගරු කථානායකතුමනි, අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ කොමිෂන් සභාවක් ක්‍රියාත්මක වෙලා, 1989 - 1994 කාලය තුළදී පැමිණිලි 33,000ක් ලැබී තිබුණත් ඒවාට අදාළ කරන යුක්තිය ඉෂ්ට වුණේ නැහැ.

2006 - 2009 යුද්ධය කාලයේදී ශ්‍රී ලංකා ආරක්ෂක හමුදාව පැත්තෙන්, එල්ටීටීඊ සංවිධානය පැත්තෙන්, ඒ වාගේම පවත්වාගෙන ගිය ආරක්ෂක අංශවලින්, එල්ටීටීඊ සංවිධානයෙන් පවත්වාගෙන ගිය විවිධකාර කණ්ඩායම්වලින් අතිවිශාල අතුරුදහන්වීම් ප්‍රමාණයක් සිදු කළාය කියන එක අපි දන්නවා. [සෝෂා කිරීම්] මගේ දැනීමේ හැටියට 2006 - 2009 කාලයේදී ශ්‍රී ලංකා ආරක්ෂක හමුදාවේ විතරක් 5,100ක් පමණ සොල්දාදුවන් අතුරුදහන් වී තිබෙනවා. ඒ වාගේම එල්ටීටීඊ සංවිධානය විසින් පසු ගිය කාලයේ පැහැර ගෙන ගිහින් අතුරුදහන්වීම්වලට ලක් වුණු සිංහල, මුස්ලිම් සහ දෙමළ සිවිල් ජනතාව සැලකිය යුතු ප්‍රමාණයක් ඉන්නවා. [සෝෂා කිරීම්]

ඒ වාගේම එල්ටීටීඊ සංවිධානයට සම්බන්ධ සාමාජිකයන්, ක්‍රියාධරයන්, එයට සම්බන්ධ නැති ශ්‍රී ලංකා රජයට විරුද්ධව

දේශපාලන කටයුතු කළ පුද්ගලයින් දහස් ගණනින් මේ අතුරුදහන් කරවීමට ලක් වෙලා තිබෙනවා. [සෝෂා කිරීම්] ඒ නිසා අපි පැහැදිලිවම පිළිගන්නවා, අපේ රටට අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳව නිශ්චිත රාජ්‍ය ආයතනයක් අත්‍යවශ්‍ය වන බව. මොකද, අපි කාටවත් ප්‍රතික්ෂේප කරන්න බැහැ, 1971 ඉඳලා 2015 දක්වා ලක්ෂ සංඛ්‍යාත මිනිසුන් අතුරුදහන් වුණු බව. ඒ මිනිසුන්ගේ අම්මලාට මුහුණ දෙන්න බැහැ; ඒ තාත්තලාට මුහුණ දෙන්න බැහැ. [සෝෂා කිරීම්] අපේ පක්ෂයේ ඉඳලා අතුරුදහන් වුණු දරුවන්ගේ අම්මලා ඉන්නවා, අදත් තමන්ගේ පුතාගේ උපන් දිනයට ගෙදර ඉස්සරහ තිබෙන පිච්ච ගහේ පඩුරු ගැටගහන. එහෙම අය උතුරේත් ඉන්නවා; දකුණේත් ඉන්නවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අපට අවශ්‍ය කුමක්ද? අපට අවශ්‍යයි සංගිදියාව. උතුරේ දෙමළ අම්මලා තාත්තලාගේ දරුවන්ට වුණු දේ මොකක්ද කියන එක වාගේම, දකුණේ සිංහල අම්මලා තාත්තලාගේ දරුවන්ට වුණේ මොකක්ද කියන එකත් මේ දෙකම එක හා සමාන යුක්තිය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්. මේ කාර්යාල පිහිටුවා කියලා 1971දී අතුරුදහන් වුණු අයටත්, 1989දී අතුරුදහන් වුණු අයටත්, මෑතකදී අතුරුදහන් වුණු අයටත් හරියාකාරව යුක්තිය ඉෂ්ට වන්නේ නැහැයි කියලා අපි හොඳටම දන්නවා. නමුත් අනාගතයේදී රාජ්‍ය මට්ටමින් හරි වෙනත් පැත්තකින් හරි මෙවැනි ආයතනයක් පටන් ගත්තොත් එය වැදගත් කියලා අපි විශ්වාස කරනවා. [සෝෂා කිරීම්]

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමා දන්නවා මම නියෝජනය කරන මගේ පක්ෂයේ නිර්මාතෘ රෝහණ විජේවීර සභෝදරයා 1989 නොවැම්බර් මාසයේ 12වැනිදා අත් අඩංගුවට ගත් බව. අත් අඩංගුවට ගත්තාට පසුව ඔහු අත් අඩංගුවට ගත් බව රජය රුපවාහිනිය මගින් නිවේදනය කළා. [සෝෂා කිරීම්] රජයේ රුපවාහිනිය තුළින් ඔහු කපා කළා. නමුත් අද වන තෙක් ඔහුගේ මළ සිරුර අපි දැකලා නැහැ; ඔහුගේ දරුවෝ දැකලා නැහැ. රෝහණ විජේවීර සභෝදරයා අත් අඩංගුවට අරගෙන රජයේ රුපවාහිනිය තුළින් පෙන්වුවා. ඔහු කපාවකුත් කළා. ඒ කියන්නේ ඔහු රජය භාරයේ ඉන්න බව රජය පිළිගන්නා. හැබැයි, අද වන තෙක් රෝහණ විජේවීර සභෝදරයාගේ මළ සිරුර මේ රට දැකලා නැහැ. පශ්චාත් මරණ පරීක්ෂණ සිදු වෙලා නැහැ. අපේ පක්ෂයට වාගේම, ඔහුගේ දරුවන්ටත් තමන්ගේ තාත්තාට වුණේ මොකක්ද කියලා දැන ගන්න අවශ්‍යයි. [සෝෂා කිරීම්] ඒ වාගේම තමයි උපනිෂ්ඨ ගමනායක.

ගරු කථානායකතුමනි, අපි කියන්න කැමැතියි සූරියකන්දේ ඇට කටු ගොඩ දමලා ඒ ඇට කටුවලින් දේශපාලනය කරන තක්කඩියෝ වාගේ නොවෙයි අපි. සූරියකන්දේ මිනීමරුවා තමන්ගේ ආරක්ෂකයා කර ගත් මන්ත්‍රීවරියන්ට විලි ලැජ්ජා නැති වුණාට අපිට සදාචාරය තිබෙනවා. අපි මිනි විකුණා ගෙන කන්නේ නැහැ. [සෝෂා කිරීම්] ඒ නිසා අපි ඉතාම පැහැදිලිව කියන්න කැමැතියි, අපේ පක්ෂයේ නායක රෝහණ විජේවීර සභෝදරයාගේ මරණය අතුරුදහන් වීමක් බව. ඒ වාගේම උපනිෂ්ඨ ගමනායක සභෝදරයාගේ මරණය අතුරුදහන් වීමක්. ශාන්ත බණ්ඩාර සභෝදරයාගේ මරණය අතුරුදහන් වීමක්. ඒ නිසා අපි නැවත කියන්නේ මේවා පිළිබඳව යුක්තිය ඉෂ්ට වීම අවශ්‍යයි කියලායි.

අපේ පක්ෂයේ ක්‍රියාධරයන් වශයෙන් ඉඳලා අපේ පක්ෂයෙන් ඉවත් වෙනවාත් සමඟම ලලිත් සහ කුගන් කියන සභෝදරවරු දෙදෙනා ඉතා මෑතකදී අතුරුදහන් කළා. අපි දන්නා තරමින් ඔවුන් අපේ පක්ෂයේ කටයුතු කළ නිසා තමයි අතුරුදහන් වීමට ලක් වුණේ. [සෝෂා කිරීම්] ඒ නිසා අපි පැහැදිලිව කියන්න කැමැතියි, ඒ යුක්තිය මේ රටට අත්‍යවශ්‍යයි කියලා. මොකද, රටේ ඉන්න මිනීමරුවෝ - [සෝෂා කිරීම්]

ගරු කථානායකතුමනි, අපට මේ සභාව දිනා බැලුවාම සමූහ මිනිවලවල්වල අයිතිකාරයෝ හැම පැත්තෙන්ම පෙනෙනවා. පෞද්ගලික වධකාගාරවල අයිතිකාරයෝ හැම පැත්තෙන්ම පෙනෙනවා. 1971 දී පෞද්ගලික වධකාගාර හඳුනා ගත්තේ, 1989 දී පෞද්ගලික වධකාගාර හඳුනා ගත්තේ, දෙදෙනස් ගණන්වල පෞද්ගලික වධකාගාර හඳුනා ගත්තේ අපට පෙනෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා අපට මේ දිනා ඉතාම මධ්‍යස්ථව බලන්න පුළුවන්. මේක දිනා ඉතාම සාධාරණව බලන්න පුළුවන්. ඒ වාගේම තමයි උතුරේ දෙමළ අම්මලාගේ ප්‍රශ්නය. ටීඑන්ඒ සංවිධානයේ මන්ත්‍රීතුමාටත් වඩා හොඳට ඒක අපට තේරෙනවා. මොකද, අපේ පක්ෂයේ වර්තමාන නායක අනුර දිසානායක සභෝදරයාගේ පවුලේ ඥාතීන් පවා අතුරුදහන් වූවන්ගේ ලැයිස්තුවල ඉන්නවා. [සෝෂා කිරීම්] අපේ පක්ෂයේ ප්‍රධානීන් ගණනාවකගේ ඥාතීන් අදත් ඉන්නේ අතුරුදහන් වූවන්ගේ ලැයිස්තුවල. ඒ නිසා උතුරේත් දකුණේත් මේ ප්‍රශ්නය අපට හොඳින්ම තේරෙනවා. ඒ නිසා අපි ඔබතුමාට කියන්නේ, අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ පරීක්ෂණ සභාව අනිවාර්යයෙන්ම ස්ථාපිත කරන්න ඕනෑ කියන එකයි. ඒක 2006-2009 යුද්ධය කාලයට පමණක් සීමා විය යුතු නැහැ. 1987-1990 කාලයේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුවෙන් සිද්ධ වූණු සාතනවලට අපි යුක්තිය බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැහැ. අපි දන්නවා, ඔවුන්ට යුක්තිය ඉටු කරන්න බැහැ කියලා. නමුත් මේ ආයතනය අද ආරම්භ කළාම අනාගතය දක්වාම යනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා උතුරේ වේවා, දකුණේ වේවා අතුරුදහන් වූණු සිවිල් පුද්ගලයන්ට, හමුදාවේ නිලධාරීන්ට, ඒ වාගේම එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ සාමාජිකයන්ට, දේශපාලන ක්‍රියාදරයන්ට, අතුරුදහන් වීමට ලක්වුණු සෑම කෙනාටම, සාමාන්‍ය අභිසන්ධ මිනිස්සු කාටත් යුක්තිය ඉටුවීම අත්‍යවශ්‍ය වෙනවා. ඒ නිසා අපි එම කාරණය වෙනුවෙන් පෙනී ඉන්නවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ රටේ සිදු වූණු සාතන, අපේ රටේ සිදු වූණු අතුරුදහන්වීම්, අපේ රටේ සිදු වූණු යුද්ධ පිළිබඳ ප්‍රශ්න අප විසින් විසඳාගත යුතු දේවල් මිස, මෙය අධිරාජ්‍යවාදී රටවලට, ලෝකය පුරාම යුද්ධ අවුළුවමින් යන විවිධ සංවිධානවලට, ඒ වාගේම යුද්ධයේ කඳුළුත්, සාමයේ කඳුළුත් විකුණාගෙන තමන්ගේ මඩිය තර කර ගන්න හඳුනා NGO වලටත් මේක ඉල්ලමක් නොවිය යුතුයි කියා අපි විශ්වාස කරනවා. එම නිසා අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ ප්‍රශ්නය ශ්‍රී ලංකාව ඇතුළේ, ශ්‍රී ලංකා රාජ්‍යයේ නීති පද්ධතිය ඇතුළේ, ශ්‍රී ලංකා රාජ්‍යයේ ස්වෛරීභාවය ඇතුළේ විසඳා ගත යුතු ප්‍රශ්නයක් ලෙස අපි දකිනවා. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා අපි මේ පනත් කෙටුම්පතේ දකින ගැටලු කිහිපයක් සඳහා සංශෝධන කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරනවා. අපි ඒ සංශෝධන ආණ්ඩු පක්ෂ කාර්යාලයටත්, විපක්ෂ නායක කාර්යාලයටත් ලබාදී තිබෙනවා. එහි පළමුවැනි සංශෝධනය මම කියන්නම්.

මෙම පනත් කෙටුම්පතේ 8වැනි පිටුවේ, 21වැනි ඡේදයේ සිට තිබෙනවා, "දේශීය වශයෙන් හෝ විදේශීය සහ සංස්ථාගත කරන ලදුව හෝ එසේ නොමැති සංවිධානයක් හෝ යම් තැනැත්තෙකු සමඟ අවශ්‍ය යයි" කියලා. එය ඉවත් විය යුතුයි කියලා අපි විශ්වාස කරනවා.

එම නිසා "ගිවිසුම්වලට ඇතුළත් වීම ඇතුළුව දේශීය වශයෙන් හෝ විදේශීය සහ සංස්ථාගත කරන ලදුව එසේ නොමැති සංවිධානයක් හෝ යම් තැනැත්තෙකු සමඟ අවශ්‍ය යයි ඕ.එම්.පී. ට පෙනී යන අවස්ථාවල දී ගිවිසුම්වලට ඇතුළත් වීම;" යන කොටස ඉවත් කළ යුතුයි යන පළමුවැනි සංශෝධනය අපි ඉදිරිපත් කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අපි ඉදිරිපත් කරන දෙවැනි සංශෝධනය මෙයයි. මෙහි 11වැනි පිටුවේ (ඊ) ඡේදයේ

අවසානයට තිබෙනවා, "අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ කාර්යාලයට වරෙන්තුවකින් තොරව සමහර රාජ්‍ය ආයතන පරීක්ෂා කළ හැකියි" කියලා. අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ සොයන කාර්යාලයකට එවැනි අයිතියක් තිබිය යුතුයි කියලා අපි දකිනවා. හැබැයි, එය අධිකරණයට යටත් විය යුතුයි. ඒ නිසා අපි සංශෝධනයක් යෝජනා කරනවා.

"එසේ වරෙන්තුවකින් තොරව පරීක්ෂා කිරීමෙන් පසු පැය 24ක් ඇතුළතදී අතුරුදහන් වූවන්ගේ කාර්යාලය අනිවාර්යයෙන්ම එය පොලිස්පතිවරයාට වාර්තා කළ යුතුයි. ඊට පස්සේ පොලිස්පතිවරයාගේ පැත්තෙන් අධිකරණ ක්‍රියාමාර්ගවලට යා යුතුයි" කියලා අපි යෝජනා කරනවා.

අපි තුන්වැනි සංශෝධනයත් ඉදිරිපත් කරනවා. මෙහි 19වැනි පිටුවේ 22වැනි ඡේදයේ තිබෙනවා, "ඒවාට සීමා නොවන පරිදි ඕ.එම්.පී. හි අරමුණු ඉටු කර ගැනීම සඳහා අරමුදල් උපයා ගැනීමට ඕ.එම්.පී. ට බලය තිබිය යුතු ය" කියලා. එම කොටස ඉවත් කළ යුතුයි කියලා අපි කියනවා. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා අපි මේ සංශෝධන ආණ්ඩුවට ඉදිරිපත් කරනවා. මේ ප්‍රශ්නය අනවශ්‍ය ජාත්‍යන්තරීකරණයකට ලක් කිරීම වළක්වන්න මේ සංශෝධන අත්‍යවශ්‍යයි.

ගරු කථානායකතුමනි, අවසාන වශයෙන් මෙම කාරණයක් කියන්න ඕනෑ. 2009 දී යුද්ධය අවසන් වූණු වෙලාවේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ විධියට අපේ මාතෘ භූමිය වෙනුවෙන් මේ ප්‍රශ්නය විසඳීම සම්බන්ධව අපි ඉදිරිපත් කළ යෝජනාවලියක් තිබෙනවා. මම එය සභාගත\* කරනවා.

අපි 2009 මැයි 27වැනි දිනත් මේක ඉදිරිපත් කරන්න අපට ධෛර්යය තිබුණා. මොකක්ද? අපි කිව්වා, සත්‍ය ප්‍රතිසංධාන කොමිෂමක් පිහිටුවන්න කියලා. ඒක පිහිටුවලා ඉවර වෙලා එයින් පැනනගින කරුණුවලට පිළිතුරු දෙන්න කියලා කිව්වා. මොකද, මේ රටේ අතුරුදහන් වූවන්ගේ දෙමව්පියන්ට කියන්න ලොකු කථාවක් තිබෙනවා. LLRC වාර්තාවෙන් එම කරුණම තිබෙනවා. මම මේ වාර්තාව උපුටා දක්වන්න උත්සාහ කරන්නේ නැහැ. අතුරුදහන් වූවන් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයට පැහැදිලි හා නිශ්චිත රාජ්‍යමය ක්‍රියාමාර්ග ගත යුතුයි කියලා ඒකෙතනත් පිළිගෙන තිබෙනවා.

ඒ නිසා ගරු කථානායකතුමනි, දේශපාලන වශයෙන් බංකොලාන් වූණු, වෙන කියාගන්න දෙයක් නැති කණ්ඩායමක් කරන විවේචනය ඉතාම බරපතළ වැරද්දක් විධියට අපි දකිනවා. මේ රටේ අනාගතය වෙනුවෙන්, ඒවා නැවත වැළැක්වීම සඳහායි මේ පනත් කෙටුම්පත වැදගත් වන්නේ. අපි දන්නවා මෙවැනි පනත් කෙටුම්පත් කොපමණ සම්මත කළත්, මියගිය අයට සාධාරණය ඉෂ්ට වන්නේ නැහැ කියා. එය දැනගෙනයි අප මෙය සම්මත කරන්න දායක වන්නේ. ඒ නිසා මම අවසාන වශයෙන් කියනවා, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ සංශෝධනවලට යටත්ව මේ පනත් කෙටුම්පත වෙනුවෙන් අපේ සහයෝගය ලබා දෙන බව. අපි ආණ්ඩුවට බලකර කියා සිටිනවා, මේ සංශෝධන ගෙනෙන්න කියලා.

ස්තූතියි.

\* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

\* தூனிதலயத்தில்த் தவைக்கப்பட்டது.

\* Placed in the Library.

(ii) the Minister in charge of the subject of Justice shall make guidelines as to the manner in which a search in terms of this sub-section should be conducted. Such guidelines shall be placed before Parliament within a reasonable time not exceeding three (3) months



*Preamble ordered to stand part of the Bill.*

*Adjourned accordingly at 2.35 p.m. until 9.30 a.m. on Friday, 12 August, 2016 pursuant to the Resolution of Parliament of this Day.*

සැ.සු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මෙන් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා හැන්සාඩ් සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

### குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

### NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to the Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

---

**Contents of Proceedings :**

**Final set of manuscripts  
Received from Parliament :**

**Printed copies dispatched :**

හැන්සාඩ් වාර්තා  
කොළඹ 5, පොල්හේන්ගොඩ, කිරුළපන පාර, අංක 163 දරන ස්ථානයෙහි පිහිටි  
රජයේ ප්‍රවෘත්ති දෙපාර්තමේන්තුවේ පිහිටි රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයෙන්  
මිල දී ගත හැක.

මෙම හැන්සාඩ් වාර්තාව [www.parliament.lk](http://www.parliament.lk) වෙබ් අඩවියෙන්  
බාගත හැක.

ஹன்சாட் அறிக்கையின் பிரதிகளை  
இல. 163, கிருலப்பனை வீதி, பொல்ஹேன்கொட, கொழும்பு 5இல் அமைந்துள்ள  
அரசாங்க தகவல் திணைக்களத்தின் அரசாங்க வெளியீடுகள் அலுவலகத்தில்  
பணம் செலுத்திப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இந்த ஹன்சாட் அறிக்கையை [www.parliament.lk](http://www.parliament.lk) எனும் இணையத்தளத்திலிருந்து  
பதிவிறக்கம் செய்ய முடியும்.

Hansard Reports can be purchased from the Government Publications Bureau  
at the Department of Government Information,  
No. 163, Kirulapone Avenue, Polhengoda, Colombo 5.

This Hansard Report can be downloaded from  
[www.parliament.lk](http://www.parliament.lk)